

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique

Université 8 mai 1945 Guelma

Faculté des Lettres et des Langues

Département des Lettres et de Langue Française



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة 8 ماي 1945 قالمة

كلية الآداب واللغات

قسم الآداب واللغة الفرنسية

Mémoire présenté en vue de l'obtention du diplôme de Master académique

Domaine : Lettres et Langues étrangères **Filière :** Langue française

Spécialité : *Didactique et langues appliquées*

Intitulé :

**L'enseignement /apprentissage de la lecture en FLE et ses
difficultés : cas des élèves de la 5^{ème} année primaire**

Rédigé et présenté par :

-Toumiat Chafia

-Rahamnia Yasmina

Sous la direction de:

Mme : Ameer Adila

Membres du jury

- Président : Mme Bouguettaya Neila

-Rapporteur : Mme Ameer Adila

- Examineur : M. Mouassa Abdelhak

Année d'étude 2023/2024

Remerciement

Nous remercions d'abord Dieu, le Tout-puissant, qui nous a donné la force et la patience pour terminer ce travail.

Nous tenons à exprimer notre profonde gratitude à notre directrice de recherche Mme Ameer Adila, pour ses précieux conseils, sa patience et sa disponibilité tout au long de la réalisation de ce mémoire.

Nous souhaitons remercier chaleureusement nos enseignants : M. Mouassa Abdelhak, M. Sayad Kamel et Mme Bentayeb Razika pour leurs encouragements et leur soutien.

Nous remercions également nos chers apprenants avec qui on a réalisé les séances de lecture et les enseignants qui ont contribué à répondre au questionnaire.

Nous adressons nos chaleureux remerciements aux membres du jury pour leurs conseils avisés et leurs remarques constructives qui ont contribué à l'amélioration de ce travail.

Table des matières

| | |
|--|-----|
| Résumé..... | VII |
| Chapitre I :..... | 2 |
| La lecture : définition et objet d'étude | 2 |
| I. Quelques notions de base :..... | 3 |
| 1. La lecture :..... | 3 |
| 2. La compréhension : | 4 |
| 3. Le déchiffrage : | 5 |
| 4. Le décodage : | 6 |
| 5. L'articulation :..... | 6 |
| 6. La fluidité : | 6 |
| 7. La compétence de lecture :..... | 7 |
| II Les différents stades d'acquisition de la lecture :..... | 8 |
| 1. Phase logographique : | 8 |
| 2. Phase alphabétique :..... | 9 |
| 3. Phase orthographique :..... | 9 |
| III Les étapes du processus de lecture :..... | 9 |
| 1. La pré lecture :..... | 9 |
| 2. La lecture :..... | 9 |
| 3. La post lecture : | 10 |
| IV - Les types de lecture : | 10 |
| 1. La lecture silencieuse : | 10 |
| 2. La lecture oralisée (à haute voix) :..... | 10 |
| 3. La lecture répétée : | 11 |
| 4. La lecture sélective :..... | 11 |
| 5. La lecture analytique : | 11 |
| V - Les principales méthodes d'enseignement de la lecture :..... | 12 |

| | |
|--|----|
| 1. La méthode syllabique (alphabétique) : | 12 |
| 2. La méthode globale (analytique) : | 12 |
| 3. La méthode mixte : | 13 |
| Chapitre II : | 13 |
| La lecture en FLE : son enseignement /apprentissage en 5AP et ses difficultés | 13 |
| I - L'enseignement/apprentissage de la lecture en FLE en 5 ^{ème} année primaire : | 14 |
| 1. Le statut actuel du FLE au cycle primaire : | 14 |
| 2 -La place des activités de lecture dans l'emploi du temps de la 5AP : | 15 |
| 3-Les compétences attendues en lecture au terme du 3 ^{ème} pallier du cycle primaire (profil de sortie) : | 16 |
| 4 -Le choix des textes- supports de lecture dans le manuel scolaire de 5AP : | 16 |
| 5- Les activités de lecture en 5 ^{ème} année primaire : | 17 |
| 5-1- La lecture compréhension (la compréhension de l'écrit) : | 17 |
| 5-2- La lecture systématique : | 19 |
| 5-3- Activités au service de la lecture : | 21 |
| 5-3-1-La phonétique articulatoire : | 21 |
| 5-3-2-La dictée : | 23 |
| 5-3-3-Le vocabulaire : | 23 |
| 6- Le matériel didactique utilisé en lecture : | 24 |
| 7- L'évaluation des compétences de lecture : | 25 |
| II- Les difficultés du processus de lecture | 28 |
| 1. Les difficultés de lecture en 5 ^{ème} année primaire | 28 |
| 1.1- Difficultés de déchiffrage | 28 |
| 1.2- Difficultés d'articulation (de prononciation) | 29 |
| 1.3- Déficits de fluidité (problème de vitesse ou de dénomination) | 30 |
| 1.4- Problèmes d'intonation : | 30 |
| 1.5- Difficultés de diction : | 30 |

| | |
|---|----|
| 1.6- Difficultés de compréhension :..... | 30 |
| 2. Les majeures origines des difficultés de lecture..... | 31 |
| 2.1- Les origines environnementales | 31 |
| 2.2- Les origines sensorielles | 32 |
| 2.3- Les origines cognitives ou mentales..... | 32 |
| 2.4- Les origines psychologiques..... | 32 |
| 2.5- La complexité du système graphique du français..... | 33 |
| Chapitre 01 : Activités de lecture et pratique de classe..... | 34 |
| I - Présentation de l'échantillon :..... | 34 |
| 1- Présentation de l'établissement | 34 |
| 2- Présentation de la classe | 34 |
| II - Analyse et interprétation du questionnaire destiné aux élèves..... | 35 |
| 1- Présentation du questionnaire..... | 35 |
| 2- Réponses et statistique | 35 |
| 3- Analyse des résultats recueillis | 44 |
| III - La mise en pratique de la lecture en classe | 44 |
| 1- Première séance : lecture compréhension : | 44 |
| 2- Deuxième séance : Lecture systématique..... | 50 |
| IV- Tests d'évaluation des acquis des compétences de lecture..... | 52 |
| 1. Evaluation de la lecture fluence | 52 |
| 2. Evaluation de la compréhension de l'écrit (compréhension des idées véhiculées par le texte) : | 55 |
| I. Présentation du questionnaire : | 59 |
| II. Présentation de l'échantillon :..... | 59 |
| III. Réponses et statistiques :..... | 59 |
| IV. Analyse des résultats du questionnaire : | 83 |

Liste des Tableaux :

| | |
|---|----|
| Tableau 1:Le français aux yeux des élèves | 35 |
| Tableau 2: Le gout pour la lecture | 36 |
| Tableau 3: Choix entre support imprimé ou numérique | 37 |
| Tableau 4: Degrés de difficulté de la lecture en FLE aux yeux de l'élève | 38 |
| Tableau 5: La maitrise du vocabulaire | 38 |
| Tableau 6: Difficultés concernant le texte..... | 39 |
| Tableau 7:Difficultés concernant les consignes | 40 |
| Tableau 8: La lecture individuelle (parascolaire)..... | 41 |
| Tableau 9:Genre de livres préférés..... | 42 |
| Tableau 10:facteurs de motivation à la lecture..... | 43 |
| Tableau 11:Evaluation de la séance de la compréhension de l'écrit | 47 |
| Tableau 12: Résultats des attitudes et capacités des élèves lors de la séance de la compréhension de l'écrit | 47 |
| Tableau 13:Erreurs commises par les élèves lors de la séance de la compréhension de l'écrit | 48 |
| Tableau 14:Classement des mots repérés dans la séance de la lecture systématique | 51 |
| Tableau 15:Activer la correspondance graphie/phonie | 53 |
| Tableau 16:Fluidité de lecture..... | 53 |
| Tableau 17:Respect de l'intonation | 54 |
| Tableau 18:Identifier le thème général du texte..... | 56 |
| Tableau 19:Identifier le champ lexical relatif au général..... | 56 |
| Tableau 20:Repérer des informations | 57 |
| Tableau 21: Sexe des enseignants | 59 |
| Tableau 22: Formation académique | 60 |
| Tableau 23:Expéieience professionnelle (ancienneté dans l'enseignement) | 61 |
| Tableau 24: Formation des enseignants à l'enseignement de la lecture | 62 |
| Tableau 25: Le matériel pédagogique utilisé en lecture..... | 63 |
| Tableau 26:L'impact de l'introduction des tablettes numériques | 65 |
| Tableau 27: La pertinence des textes proposés dans le manuel scolaire..... | 66 |
| Tableau 28:Exploitation d'autres supports personnalisés..... | 66 |
| Tableau 29: Participation des élèves en lecture | 67 |

| | |
|---|----|
| Tableau 30:Le volume horaire des activités de lecture | 68 |
| Tableau 31:Evaluation continue des élèves en lecture | 69 |
| Tableau 32:Difficultés de déchiffrage | 70 |
| Tableau 33: Débit des lectures des élèves | 71 |
| Tableau 34:Difficultés récurrentes en lecture | 72 |
| Tableau 35: Existence d'autres difficultés | 73 |
| Tableau 36: Difficultés de compréhension..... | 74 |
| Tableau 37: L'enseignement des lettres par paires minimales en 3 AP | 75 |
| Tableau 38:Remédiation à chaud en lecture | 77 |
| Tableau 39: Grille de catégorisation des apprenants selon les besoins rencontrés | 80 |
| Tableau 40: Catégories de difficultés récurrentes en lecture et pistes de remédiation | 80 |

Résumé

La lecture est l'une des préoccupations principales de l'école primaire. Il est crucial de maîtriser cette compétence dans les premières années d'apprentissage du FLE.

La présente thèse intitulée « L'enseignement/apprentissage de la lecture en FLE et ses difficultés » s'inscrit dans le domaine de la didactique du FLE au cycle primaire. Elle porte plus précisément sur l'écrit/ réception.

L'objectif visé par notre recherche est de mettre en lumière l'enseignement/ apprentissage de la lecture en FLE et ses difficultés chez les apprenants de la 5^{ème} année primaire afin de dévoiler leurs origines majeures et d'y proposer des pistes de remédiation pour une meilleure acquisition de cette compétence et un meilleur accompagnement des élèves en difficulté.

Notre recherche s'est réalisée à travers deux méthodes : quantitative et qualitative par le biais de deux questionnaires, deux séances de lecture et deux évaluations des acquis de fin de cycle primaire.

Mots clés : lecture— compétence - écrit /réception- enseignement/ apprentissage –didactique – cycle primaire-difficultés –origines -remédiation

Abstract

Reading is one of the main concerns of primary school. It is crucial to master this skill in the first years of learning FLE.

This thesis entitled “The teaching /learning of reading in FLE in 5AP and its difficulties “is part of the field of didactics of FLE in the primary cycle. It relates more precisely to written reception. The objective of our research is to highlight the teaching and learning of reading in French and its difficulties among learners in the 5th year of primary year in order to reveal the major origins and to propose avenues of remediation for a better acquisition of this skill and better support for pupils in difficulty.

Our research will be carried out through two quantitative and qualitative methods by through two questionnaires, two reading sessions and two assessments of end-of-primary cycle learning.

Keywords: reading- skills –writing/reception –teaching/learning- didactics-primary cycle – difficulties –origins- remediation

الملخص:

القراءة هي أحد الاهتمامات الرئيسية في المدرسة الابتدائية. من الضروري إتقان هذه المهارة في السنوات الأولى من تعلم اللغة الفرنسية .

هذه الأطروحة بعنوان "تدريس /تعلم القراءة في الفرنسية كلغة أجنبية وصعوباتها" هي جزء من مجال تعليم اللغة الفرنسية في المرحلة الابتدائية. يتعلق الأمر بشكل أكثر دقة بالكتابة/الاستقبال. الهدف من بحثنا هو تسليط الضوء على تعليم/تعلم القراءة في الفرنسية وصعوباتها لدى المتعلمين في السنة الخامسة من المدرسة الابتدائية من أجل الكشف عن الأصول الرئيسية واقتراح سبل العلاج لاكتساب هذه المهارة بشكل أفضل وتحسين دعم الطلاب الذين يواجهون صعوبات . سيتم إجراء بحثنا باستخدام طريقتين: كمية ونوعية من خلال استبيانين وجلستين للقراءة وتقييمين للتعلم في نهاية المرحلة الابتدائية .

الكلمات المفتاحية: القراءة -- الكفاءة - الكتابة / الاستقبال - التدريس / التعلم - وسائل التعليم - المرحلة الابتدائية - الصعوبات - الأصول - المعالجة

Introduction générale

L'enseignement primaire représente le socle des premiers apprentissages du FLE essentiels pour que l'apprenant acquière des aptitudes et des compétences qui lui permettent de poursuivre son parcours scolaire y compris les compétences de la réception de l'écrit. L'acquisition de la compétence de lecture est le début d'une appropriation d'une langue.

Dans ces dernières années, nous avons remarqué, en tant qu'enseignants au cycle primaire, une dégradation du niveau des élèves en lecture dont un bon nombre éprouve des difficultés face à cette activité.

Après la réforme de tout le système éducatif en Algérie en 2002, dans le but d'une amélioration de la qualité de l'éducation et de l'enseignement, les nouveaux programmes ce sont orientés et motivés vers l'oral en marginalisant l'écrit en adoptant l'approche communicative qui met en premier lieu l'enseignement apprentissage de l'oral. Mais, peut-on enseigner une langue en oral tout en négligeant l'écrit ?

On observant les élèves de la 5AP en classe, qui représente l'année terminale du cycle primaire, il semblerait que leurs acquisitions des compétences terminales notamment celles de l'écrit/réception, qui leur serviront pour apprendre à lire, ainsi le profil de sorti de beaucoup d'apprenants, demeurent au-dessous des attentes fixées dans les programmes. Et parce que la lecture est la clé de l'apprentissage de la langue, qui permet à l'élève d'assimiler les connaissances, la non-appropriation ou le manque d'appropriation de cette compétence provoquera des problèmes aux apprenants ainsi qu'aux enseignants des trois cycles. Pour cela, la préoccupation principale de l'école primaire doit être de prévenir les difficultés d'apprentissage de la lecture. Ceci implique de concentrer les efforts sur ces années cruciales pour une meilleure acquisition de cette compétence afin que l'apprenant soit capable, au bout de ses trois années d'apprentissage du français, de lire et de comprendre des textes courts en FLE.

Ce constat nous a poussés à mener ce modeste travail de recherche pour mettre en lumière la problématique de l'enseignement apprentissage de la lecture en FLE et ses difficultés chez les élèves de la 5AP. La question qui se pose concernant cette problématique est la suivante :

-Quelles sont les origines majeures de ces difficultés et comment faire pour combler les lacunes des élèves en lecture ?

Avant d'entamer notre enquête, nous avons supposé des hypothèses à confirmer ou à infirmer tout au long de notre travail qui sont les suivantes :

-Le volume horaire insuffisant imparti à la lecture et à la matière pourrait être à l'origine de ces difficultés.

-Les méthodes adoptées dans la première année d'enseignement du FLE (l'enseignement des lettres par opposition de paires minimales) pourraient être l'une des causes qui ont contribué à l'augmentation de ces difficultés.

-Ces difficultés pourraient être le résultat du manque de séances de remédiation.

Notre recherche a pour objectif de mettre l'accent sur la nature des difficultés de lecture, de chercher leurs origines et de trouver les meilleures pistes de remédiation possibles. Pour ce faire, nous avons choisi la méthode quantitative/qualitative qu'on a réalisé par le biais de deux outils d'investigation : deux questionnaires comme méthode quantitative et une observation participante de la classe de la 5AP, à travers deux séances de lecture et deux tests d'évaluation, comme méthode qualitative. Les résultats obtenus seront étudiés minutieusement pour atteindre les objectifs assignés.

Notre travail de recherche comportera deux parties complémentaires. Chacune d'elles se compose de deux chapitres. La première partie sera allouée au cadre théorique dont le premier chapitre sera consacré essentiellement aux définitions des notions de base autour du thème et le second vise à analyser l'enseignement/apprentissage de la lecture en FLE en 5AP et ses difficultés. Quant à la deuxième partie d'ordre pratique, elle contiendra également deux chapitres : le premier sera réservé à la mise en pratique des activités de lecture en classe de 5AP et aux tests d'évaluation des acquis de fin de cycle primaire pour envisager ce qui passe réellement sur terrain; mais avant d'engager l'ensemble de la classe dans les deux séances de lecture, nous allons leur proposer un questionnaire destiné aux élèves afin de connaître leur rapport à la lecture. Le second chapitre sera consacré au bilan du questionnaire destiné aux enseignants du FLE au cycle primaire qui va nous servir à récolter le maximum de points de vue pour déterminer les causes à l'origine de ces difficultés ainsi que des solutions efficaces pour prévenir et surmonter ces difficultés d'apprentissage de la lecture.

PARTIE : 01

Cadre théorique

Chapitre I :

**La lecture : définition et objet
d'étude**

L'apprentissage de la lecture est une étape fondamentale dans le parcours scolaire d'un enfant. C'est un acte pédagogique autour duquel s'articulent les autres apprentissages. C'est pourquoi les didacticiens se sont intéressés à ce concept et aux démarches qui facilitent l'acquisition de cette compétence. Dans ce chapitre nous examinerons théoriquement le concept de lecture et d'autres notions qui y sont liées ainsi que les phases de son acquisition et les méthodes adoptées dans son enseignement afin d'élaborer des stratégies pédagogiques efficaces pour soutenir les élèves dans leur acquisition de cette compétence.

I. Quelques notions de base :

1. La lecture :

Etymologiquement le mot « lecture » est emprunté du latin « *lectura* » qui veut dire « lire ».

« Lire » c'est décoder un message écrit pour le comprendre. C'est la traduction d'un langage écrit en langage parlé. Le petit robert définit l'acte de lire comme suit: « *Action matérielle de lire, de déchiffrer ce qui est écrit. Action de lire, de prendre connaissance du contenu d'un écrit* »¹.

Cette notion a été l'objet d'étude de plusieurs didacticiens comme étant un concept didactique. Selon le Dictionnaire de l'Académie Française la lecture est « *l'action de déchiffrer un texte, d'en identifier les caractères et les mots pour en comprendre le sens.* »². R. Galisson et D. Coste la définissent comme étant « *action d'identifier les lettres et de les assembler pour comprendre le lien entre ce qui est écrit et ce qui est dit* »³.

L'apprentissage du code et la construction du sens sont deux opérations indissociablement liées comme le confirment Gombert J.M et Fayol. M « *L'acte de lire englobe deux grands constituants soit d'une part, la reconnaissance des mots (voie directe et indirecte), et d'autre part, la compréhension* »⁴. D'après L. Maisonneuve, « *Lire est comprendre [...] il n'ya pas de lecture sans compréhension d'un mot, d'un message ou d'un texte.* »⁵.

¹ Dictionnaire Le Petit Robert, Paris, 1996

² Dictionnaire de l'Académie française 9^e édition, in <https://www.dictionnaire-academie.fr/article/A9L0501> (consulté le 3mai2024)

³ R. Galisson , D. Coste ,*Dictionnaire de didactique des langues*, Paris, Hachette,1975,p ,312.

⁴ J-M Gombert et M.Fayol , *La lecture-compréhension :fonctionnement et apprentissage*.in D.Gaonac'h et C.Golder *Manuel de psychologie pour l'enseignement*, Paris, Hachette, 1995, p ,359-381 [https://edu1022.telug.ca/lecture/didactique-de-la-lecture-i/vers-une-comprehension-de-lacte-de-lire/consulté le:2mai2024](https://edu1022.telug.ca/lecture/didactique-de-la-lecture-i/vers-une-comprehension-de-lacte-de-lire/consulté-le:2mai2024)

⁵ L. Maisonneuve, *Apprentissage de la lecture : méthodes et manuels, Tome2*, Paris, l'Harmattan, 2002, p, 26

Selon A. Petturiti-Franco et N.Pacifico-Luini, « *Il est souvent admis, aujourd'hui, que lire, c'est comprendre [ce sont les auteurs qui soulignent] et que la compréhension d'un texte n'est pas le résultat du seul apprentissage du code.* »⁶

À ce propos Amandine Le coutre et Allison Yataghene affirment que lire c'est faire appel à sa curiosité et anticiper dans le sens de ce qu'on lit : « *Lire c'est poser des questions à un texte, prélever des informations, procéder par hypothèses et anticipations, saisir un sens global, trouver la réponse à un problème, en somme c'est mettre en place des structures mentales* ».⁷

En effet, la lecture est une tâche assez complexe et difficile à réaliser. D'après L. Maisonneuve :

« *Lire est une activité complexe qui met en œuvre de multiples compétences : avoir une attitude de questionnement, repérer le type d'écrit, avoir une conscience de la nature alphabétique de l'écrit, identifier et organiser les éléments en vue d'une véritable construction du sens.* »⁸

Selon G. Chauveau et Rogovas-Chauveau,

« *L'acte de lire serait le produit de processus primaires (mise en correspondance entre graphèmes et phonèmes, déchiffrage partiel d'un mot, reconnaissance immédiate de syllabes ou de mots) et de processus supérieurs (intelligence de la langue, prédictions syntaxico-sémantiques, recours au contexte précédent ou suivant les éléments à identifier)* »⁹

L'acquisition de la compétence de lecture commence dès les premières années d'enseignement apprentissage d'une langue et se développe tout au long du parcours scolaire de l'apprenant. D'après Sylvie Roy, apprendre à lire, « *c'est apprendre peu à peu à considérer l'écrit comme une source potentielle de signification. C'est apprendre à porter toujours plus d'attention au sens du texte qu'aux formes graphiques du code.* ».¹⁰

2. La compréhension :

Comprendre, c'est établir un rapport entre signifiant (mot) et signifié (sens). La construction du sens, c'est la capacité de saisir la portée d'un message oral ou écrit. Il s'agit d'interprétation des messages lus ou écoutés. Pour R.Galisson et D.Coste la compréhension est une :

⁶ A. Petturiti-Franco et N.Pacifico-Luini (dir), *Lecture en fête*, Paris, Hachette 1986, p, 8

⁷ A. Lecoutre, A. Yataghene. *Les difficultés de compréhension en lecture en cycle 3*, Éducation., 2012, p 7

⁸ L. Maisonneuve, *Apprentissage de la lecture : méthodes et manuels*, Tome2, Paris, l'Harmattan 2002, p, 34

⁹ G. Chauveau et R. Chauva, *Les processus interactifs dans le savoir de base*, *Revue française de pédagogie*, n°90, 1990, p, 24

¹⁰ S. Roy, *Enseignement et apprentissage de la lecture en alphabétisation, Production de la Table de concertation en alphabétisation de Montréal*, Montréal, 1990, p15.

« Opération mentale, résultat du décodage d'un message écrit qui permet à un lecteur (compréhension écrite) ou un auditeur (compréhension orale) de saisir la signification que recouvrent des signifiants écrits ou sonores, c'est une opération de réception des messages. »¹¹.

Concernant la compréhension de l'écrit qui est la plus répandue dans les milieux scolaires, S.Moirand la définit comme suit : « Comprendre, c'est produire de la signification à partir des données du texte mais en les reconstruisant d'après ce qu'on connaît déjà. »¹².

Pour comprendre le sens d'un texte, le lecteur doit faire appel à ses compétences d'interprétation et d'analyse syntaxique des phrases pour rechercher les significations possibles afin d'accéder au sens communiqué par l'écrit. À ce propos J. Gombert et M. Fayol affirment : « Il s'agit de la construction des significations possibles du texte, grâce au lecteur qui interprète et effectue un calcul syntaxique (construction des phrases) et sémantique (sens des mots) à l'intérieur des phrases et entre les phrases. »¹³

3. Le déchiffrage :

Déchiffrer, c'est l'acte de traduire les graphèmes en phonèmes, les associer entre eux pour lire des syllabes et assembler les syllabes pour former des mots. L'apprenti élève doit passer de la forme écrite (des lettres) à la forme orale (des phonèmes) afin de pouvoir identifier la plupart des nouveaux mots. Selon la revue Pratiques pédagogiques: « Déchiffrer c'est traduire des mots écrits en mots parlés à haute voix ou mentalement. C'est donc connaître la combinatoire, mode de combinaison des lettres dans la langue française »¹⁴.

En lecture, le déchiffrage n'est pas une fin en lui-même mais moyen qui facilite l'accès au sens du texte. « Selon R Le genre ; le déchiffrage est ; « l'opération par laquelle le lecteur débutant tente d'identifier les lettres et les relier aux sons correspondants sans

¹¹ R. Galisson et D. Coste, *Dictionnaire de didactique des langues*, Paris, Hachette, 1976, P, 312

¹² S. Moirand, *Enseigner et communiquer en langue étrangère*, Paris, Hachette, 1982, p, 130

¹³ J-M. Gombert et M. Fayol *La lecture-compréhension : fonctionnement et apprentissage*, in D.Gaonac'h et C.Golder, *Manuel de psychologie pour l'enseignement*, Paris, Hachette, 1995, p359-381
<https://edu1022.telug.ca/lecture/didactique-de-la-lecture-i/vers-une-comprehension-de-lacte-de-lire/consulté>
le03mai2024

¹⁴ Pratiques pédagogiques, *Déchiffrage et compréhension*, <https://www.pratiquespedagogiques.fr/dechiffrage-comprehension/consulté> le:03mai 2024

parvenir nécessairement à une perception d'ensembles signifiant ni à une compréhension du texte.»¹⁵

4. Le décodage :

C'est la reconnaissance des mots et savoir les déchiffrer afin d'en saisir le sens ; ce qui demande une maîtrise du système graphique et phonologique de la langue ciblée. *« Cette compétence représente la capacité du lecteur à déchiffrer et à identifier les mots .Elle suppose la connaissance du principe alphabétique ainsi que la capacité à identifier les graphèmes et à les relier pour former des mots.»¹⁶*

L'activité du décodage mobilise à la fois les compétences du déchiffrement et celle de la compréhension. Pour Elisabeth Guimbretière : *« Le décodage passe par trois paliers : l'analyse auditive, puis l'analyse phonétique, qui permet ensuite d'accéder à l'analyse linguistique, c'est-à-dire la signification du message.»¹⁷*

5. L'articulation :

C'est la prononciation. C'est : *« La capacité de produire la totalité des phonèmes de la langue ¹⁸»*. Afin de réaliser une bonne articulation des phonèmes, il faut savoir gérer son appareil phonatoire. Dans l'enseignement apprentissage du FLE, les apprenants rencontrent beaucoup de difficultés de prononciation de certains phonèmes qui n'existent pas en langue maternelle et la régulation ne se fait qu'à travers des entraînements de phonétique articulatoire.

6. La fluidité :

La fluidité en lecture, ou la fluence, c'est le débit d'une lecture et le respect de la prosodie de la langue. Selon I. Missoum Bouziane, *« La fluence combine précision, automaticité et prosodie de lecture orale qui ensemble facilitent la construction du sens par le lecteur¹⁹ »*. Avoir une bonne fluidité en lecture consiste à réaliser une bonne vitesse de lecture qui permet à l'auditeur l'accès au sens. C'est savoir réaliser une lecture

¹⁵A .Hadjersi *Enseignement apprentissage de la lecture en classe de FLE : Du déchiffrement à la compréhension d'un texte*, Thèse de Master, Université Dr Yahia Fares de Médéa, 2015-2016, p, 12

¹⁶I. Missoum Bouziane, *L'enseignement des stratégies lecture et leur mobilisation par les élèves*, Thèse de doctorat, Université Hassiba Benbouali de Chlef, 2021/2022, p, 55

¹⁷E. Guimbretière, *Phonétique et enseignement de l'oral*, Paris, Didier Hatier, 1994, P.57

¹⁸T. Saidani , *Les stratégies d'apprentissage de la lecture :une perspective comparative et évolutive entre l'arabe et le français* ,Thèse de doctorat, Université d'Oran 2,2015-2016, p,75

¹⁹I.Missoum Bouziane, *L'enseignement des stratégies lecture et leur mobilisation par les élèves*, Thèse de doctorat, Université Hassiba Benbouali de Chlef 2021/2022, P32

expressive ce qui demande la maîtrise de plusieurs compétences : « *L'automatisation de la reconnaissance [...], l'habileté à grouper les mots en unités syntaxique de sens, l'utilisation rapide de la ponctuation, le choix de moments de pause et l'intonation pour donner tout son sens à un texte* »²⁰

7. La compétence de lecture :

La lecture est l'une des compétences qui doivent être acquises dès les premières années d'apprentissage de l'enfant et son enseignement apprentissage est l'une des préoccupations principales de l'école primaire.

Selon L. Medjahed, conceptrice des guides d'utilisation des manuels scolaires de français du cycle primaire, « *La lecture est un acte pédagogique et une activité d'apprentissage .L'élève ne naît pas lecteur, il le devient.* »²¹

La compétence désigne un ensemble de conduites observables à partir de performances réalisées dans une situation identifiée. La définition de S.Moirand du concept de compétence de lecture est : « *capacité de trouver dans un texte l'information que l'on y cherche, capacité d'interroger un écrit et d'y repérer des réponses, capacité de comprendre et d'interpréter les documents de manière autonome.* »²²

Cette compétence est défini dans le guide d'évaluation des acquis du cycle primaire comme suit : « *La compétence de la lecture est l'une des compétences communicationnelles. Elle englobe l'oral et l'écrit car il s'agit d'oraliser ce qui est graphique.* »²³

Pour lire et comprendre un texte, le lecteur doit maîtriser diverses compétences dont Cèbe et Roigoux en distinguent cinq :

« *-des compétences de décodage (automatisation des procédures d'identification des mots écrits) ;*

-des compétences linguistiques (syntaxe et lexique) ;

-des compétences textuelles (genre textuel, énonciation, ponctuation, cohésion, anaphores, connecteurs, etc.) ;

-des compétences référentielles (connaissances sur le monde, connaissances encyclopédiques sur les univers des textes ;

²⁰ Ibid

²¹ L.Medjahed , *Guide d'utilisation du manuel de français de la 4AP*,2019, ONPS ,p, 7

²² S.Moirand cité dans *PROGRAMME DE FRANÇAIS 1^{ère} Langue Etrangère 2^{ème} et 3^{ème} cycles*, Direction de l'enseignement fondamental,1998,p42

²³*GUIDE D'ÉVALUATION Des acquis des élèves du cycle primaire Langue française* ,2022-2023, O.N.P.S. p, 7

-des compétences stratégiques (régulation, contrôle et évaluation, par l'élève, de son activité de lecture). »²⁴

La compétence de lecture englobe d'autres compétences. À ce propos écrit S.Moirand,

La compétence de lecture reposerait alors sur une triple compétence : une compétence linguistique qui relèverait des modèles syntaxico-sémantiques de la langue ; une compétence discursive qui reposerait sur la connaissance des types d'écrits (leur organisation rhétorique) et de leurs dimensions pragmatiques (les situations d'écrits) ; enfin une connaissance des références extralinguistiques des textes (l'expérience vécue, les savoir-faire, le bagage socioculturel et la perception « cultivée » que l'on a du monde) ; ces trois compétences intervenant simultanément dans la mise en place d'une compétence de lecture et d'une compétence de communication en langue étrangère. »²⁵

II Les différents stades d'acquisition de la lecture :

Durant son acquisition de la compétence de lecture, l'apprenant passe par trois phases importantes qui lui permettent d'apprendre progressivement à lire et d'améliorer son niveau en lecture. À ce propos E.Jamet affirme :

« Lorsque l'enfant veut apprendre à lire, il va au départ utiliser les connaissances qui sont à sa disposition, puis diversifier ces modes de reconnaissance du mot. Il va donc passer par un certain nombre de stades caractérisés par la manière dont l'information écrite est globalement traitée »²⁶.

1. Phase logographique :

Cette phase de l'apprentissage de la lecture est préscolaire. Elle commence chez l'enfant avant son accès à l'école. Il commence à identifier visuellement, consciemment ou inconsciemment les formes graphiques des lettres et les mots habituellement rencontrés. Il fait des rapports entre le mot et son image. C'est une étape cruciale dans le processus d'apprentissage. Selon J.CH Rafoni, « Si cette phase logographique n'a aucun caractère obligatoire, il est sûr qu'elle reste la première tentative d'accès au monde symbolique de l'écrit. ²⁷ ». C'est pourquoi les enfants qui se sont habitués à la langue dans leurs milieux familiaux rencontrent moins de difficultés face à l'apprentissage d'une langue en oral ou en écrit.

²⁴ S.Cèbe et R. Roigoux, *Enseigner la compréhension .Principes didactiques, exemples de taches et d'activités. Lire écrire, un plaisir retrouvé*, MEN-DESCO, 2009, p, 7

²⁵ *Ibid*,p,89

²⁶ E. Jamet, *La lecture et la réussite scolaire*, Paris, Ed DUNOD, 1997, p, 57

²⁷ J.CH .Rafoni, *Apprendre à lire en français langue seconde*, Paris, L'Harmattan, 2007, p, 145

2. Phase alphabétique :

C'est la phase de déchiffrage. Dans ce stade, l'enfant commence à apprendre le code graphique et phonique de la langue et à faire des correspondances graphie-phonie. « Dans cette étape, l'enfant établit des correspondances entre les séquences de l'oral et celle de l'écrit (passage de l'écriture à la lecture et vice versa)²⁸. ». Les mécanismes de lecture commencent à se développer chez lui progressivement ainsi que sa vitesse de lecture. La confrontation continue aux textes va lui permettre d'apprendre le plus vite possible à lire aisément et d'avoir une bonne fluidité en lecture et d'accéder à une certaine autonomie en lecture.

3. Phase orthographique :

C'est la dernière phase de l'apprentissage de la lecture où le lecteur arrive à l'accès au mot sans déchiffrage. C'est la phase de la maîtrise parfaite de la compétence de lecture. Selon Michel Fayol, « l'entrée dans la phase orthographique se marque par la prise en compte en lecture comme en écriture de toutes les contraintes que les appariements phonèmes-graphèmes ne suffisent pas à résoudre²⁹. »

III Les étapes du processus de lecture :

La construction du sens d'un texte est le résultat de l'interaction permanente entre l'élève, le texte et le contexte de la lecture. Le processus de lecture se réalise en trois moments essentiels :

1. La pré lecture :

Cette étape vise à préparer l'élève à la lecture. Elle représente le premier contact avec le support écrit où l'élève essaie de faire des prédictions et d'émettre des hypothèses sur le genre et le contenu du texte en faisant appel à ses prés requis.

2. La lecture :

C'est l'étape de la lecture proprement dite où l'apprenant pénètre dans le texte en le lisant et l'analysant à travers différentes stratégies afin d'en saisir le sens communiqué et d'y accéder à une compréhension approfondie de l'écrit. C'est à ce niveau qu'il puisse vérifier ses hypothèses de sens préalablement émises.

²⁸B. Saouli, *Les difficultés de lecture dans l'enseignement apprentissage du FLE*, Thèse de Master, Université Larbi Ben M'hidi, Oum El Bouaghi, 2018-2019, p,33

²⁹ M.Fayol, *Apprendre à lire en français langue seconde*, Paris, L'Harmattan, p, 147

3. La post lecture :

C'est la phase cruciale du processus de lecture où on peut s'assurer que nos apprenants ont bien compris le texte sur sa structure globale et détaillée. Cette étape d'évaluation vise à confirmer la compréhension du texte ; « *C'est l'étape où l'élève évalue sa compréhension : il réfléchit sur son apprentissage et sur la manière dont il a géré sa compréhension*³⁰ »

IV - Les types de lecture :

1. La lecture silencieuse :

Ce type de lecture se réalise en passant les yeux sur le texte sans le prononcer. D'après Rafoni, « *Lire, c'est traiter avec les yeux un langage fait pour yeux, on se doit logiquement d'interdire à l'apprenti –lecteur tout recours à l'oralisation*³¹ ». Cette lecture représente la première étape d'une séance de lecture qui permet à l'apprenant à de déchiffrer le texte, de s'y habituer et d'en saisir le sens.

2. La lecture oralisée (à haute voix) :

Cette phase porte sur l'oralisation du texte. Elle est beaucoup plus soucieuse de l'acte de lire où l'élève s'exercera à des performances de lecture. Cette étape constituera un moyen d'évaluation du niveau de maîtrise atteint dans ce savoir-faire et indiquera le ou les mécanismes de base qui demanderaient à être consolidés. D'après Bentolila Alain, « *L'oralisation était le seul moyen pour apprendre la langue jusqu'à une période récente.*»³²

Ce type de lecture restera une tâche difficile à réaliser par certains élèves. À ce propos affirme Bentolila, « *La lecture à haute voix est une étape difficile qui ne peut être atteinte que si le lecteur est par ailleurs capable de lire silencieusement avec une réelle capacité de compréhension et d'anticipation.*³³»

³⁰ I.Missoum Bouziane, *L'enseignement des stratégies lecture et leur mobilisation par les élèves* Université Hassiba Benbouali de Chlef , 2021-2022,p,55

³¹J.CH. Rafoni., *Apprendre à lire en français langue seconde*, Paris, L'Harmattan, 2007, p, 190

³²A. Bentolila , *Apprentissage ,Evaluation , perfectionnement*, Paris, ,Nathan,1991,p,26

³³ A.Bentolila et B.Chevalier, D.Falcoz-Vign, *op.cit.* P.27

Cette lecture se réalise d'abord par l'enseignant à travers une lecture magistrale significative, sans erreurs, pour montrer le modèle d'une lecture parfaite qui sera imitée par la suite par ses apprenants.

Certains élèves ont des difficultés de prendre la parole et de lire à haute voix par manque de confiance en soi ou par grande timidité et ce type de lecture leur permet à surmonter leur peur de se montrer devant ses camarades et de parler en public.

3. La lecture répétée :

Ce type de lecture contribue à l'amélioration de la fluidité de lecture chez l'apprenant .D'après I. Missoum Bouziane, « *La lecture répétée améliore conjointement, la fluidité des élèves en difficulté et ceux ne présentant pas de difficulté reconnue ou diagnostiquée.*³⁴». La première lecture d'un texte n'est pas sûrement comme les suivantes au niveau d'identification des mots, de fluidité, d'erreurs commises. La confrontation répétée au texte permet à l'élève de se familiariser avec les mots et les structures de phrases ce qui va lui aider à améliorer ses compétences de lecture et surmonter ses difficultés.

4. La lecture sélective :

Il s'agit d'une lecture repérage où l'élève lit le texte en cherchant une information précise. Cette lecture est orientée par une question posée par l'enseignant au départ.

5. La lecture analytique :

Il s'agit d'une lecture détaillée du texte pour pouvoir accéder à saisir les idées et les informations véhiculées par le texte. Au cycle primaire, cette lecture vise à amener l'apprenant à une lecture approfondie du texte en l'accompagnant d'une série de questions pour l'aider à gérer sa lecture et à avoir une stratégie de lecture .À cet égard, L.Medjahed affirme que :

Ce type de lecture vise les objectifs suivants :

- a) *comprendre des textes en représentant les actes de parole étudiés dans chaque séquence [...] ;*
- b) *comprendre un texte en analysant les différents paramètres de la situation de communication ;*
- c) *comprendre un document authentique et s'initier au plaisir du texte littéraire ;*
- d) *découvrir des stratégies de lecture adaptées au niveau réel des élèves et de leur âge ;*
- e) *lire à haute voix en respectant l'intonation, l'articulation et la ponctuation, déterminant le sens du texte ;*

³⁴ I. Missoum Bouziane, *L'enseignement des stratégies lecture et leur mobilisation par les élèves*, Thèse doctorat Université Hassiba Benbouali de Chlef ,2021/2022, p,48

f) manifester sa compréhension du texte en réalisant des tâches de lecture précises.³⁵

V - Les principales méthodes d'enseignement de la lecture :

La lecture est l'une des préoccupations principales de l'école primaire. Il est crucial de maîtriser cette compétence dans les premières années d'apprentissage du FLE. Un défi difficile à relever et de multiples approches sont à suivre pour favoriser une bonne acquisition de cette compétence dont les plus couramment utilisées sont : la méthode syllabique, la méthode globale et la méthode mixte.

1. La méthode syllabique (alphabétique) :

Cette ancienne méthode, nommée également b.a.-ba, restera omniprésente dans toute classe d'apprentissage du FLE. Elle s'appuie sur le principe d'aller des unités les plus simples de la langue (graphèmes et phonèmes) vers les plus compliquées (syllabes, mots et phrases). Elle suit la démarche suivante : l'apprentissage des lettres par discrimination auditive et visuelle, composition des syllabes, association des syllabes entre elles pour arriver à lire le mot dans son ensemble. Les élèves pratiquent la lecture des syllabes simple puis se progressent vers des syllabes plus complexes. Cette méthode est très efficace. Elle permet à l'élève de lire sans difficulté mais elle met la compréhension en second plan. Selon Carol Tisset, « *La méthode syllabique considère l'enseignement de la lecture comme celui des lettres soit des sons, puis des syllabes et enfin des mots qui permettent de composer des phrases.* »³⁶

2. La méthode globale (analytique) :

Par opposition à la méthode précédente, l'apprentissage de la lecture part de l'ensemble signifiant (phrases et mots) aux plus petits éléments non signifiants (lettres et syllabes). Cette approche met l'accent sur la reconnaissance visuelle des mots. L'élève lit le mot dans sa globalité en se basant sur la mémorisation de sa forme. Elle part de l'étude d'une phrase à un mot, du mot au syllabe ; de la syllabe à la lettre. Les enseignants qui procèdent à cette méthode doivent recourir à des supports iconiques pour amener les élèves lire en associant les mots à leurs significations. Cette méthode qui favorise le sens permet à l'élève de construire un stock lexical considérable et développe chez lui le goût

³⁵ L. Medjahed , *Guide d'utilisation du manuel de français 4AP*, ONPS, 2019, p,8

³⁶ C. Tisset , *Apprentissage de la lecture ; méthode syllabique* PDF, https://www.google.com/search?q=la+m%C3%A9thode+syllabique+TISSET&rlz=1C1YTUH_frDZ1008DZ1008&oq=la+m%C3%A9thode+syllabique+TISSET&aqs=chrome..69i57j33i160l2.42096j0j7&sourceid=chrome&ie=UTF-8 <http://www.ma-classe.com> consulté le 03 mai 2024

de lecture mais elle ne lui permet pas de maîtriser le système graphique .Par conséquent, il aura beaucoup de déficits en lecture.

3. La méthode mixte :

Cette méthode adoptée par le système éducatif algérien, combine les principes des deux méthodes, syllabique et globale. Elle suit la logique de commencer par l'appréhension du sens avant le déchiffrement des lettres en travaillant à la fois la reconnaissance du code.

L'objectif de cette méthode est de donner aux élèves un apprentissage équilibré de la lecture en leur permettant de déchiffrer tout en développant leurs capacités à reconnaître les mots globalement.

Dans cette approche, l'étude du son se fait de la manière suivante :

- Démarches de la méthode globale :

- Lecture globale de la phrase support extrait du support oral déjà étudié (l'élève dit la phrase et en saisit le sens.) ;

- isolement du mot contenant le son ;

- découpage syllabique du mot puis extraction de la syllabe contenant le son à étudier ;

- isolement du son ciblé.

- Démarches de la méthode syllabique

- Discrimination auditive et visuelle du son à apprendre ;

- montage des syllabes par association du son et voyelles ;

- déchiffrement des mots illustrés contenant le son ciblé.

- lecture d'un texte visant le son du jour ainsi que la thématique et l'acte de parole de la séquence du projet.

Cette méthode favorise à la fois la maîtrise du code et l'accès au sens en s'appuyant sur des exercices diversifiés et motivants.

Conclusion :

La lecture est une activité très importante dans tout apprentissage. C'est à la fois un objet d'étude et un moyen d'enseignement du FLE.

Cette partie intéressante de notre travail nous a permis de mettre le point sur des notions et des méthodes essentielles qui vont nous aider, dans le chapitre suivant, à cerner le processus d'enseignement /apprentissage de la lecture en FLE et son application dans l'école algérienne.

Chapitre II :

**La lecture en FLE : son enseignement
/apprentissage en 5AP et ses
difficultés**

Après avoir examiné théoriquement les concepts essentiels en rapport à la lecture en FLE et ses méthodes d'enseignement /apprentissage, nous verrons dans ce chapitre la pratique de ces méthodes et les conditions de son application dans le système éducatif algérien, plus précisément en 5AP qui représente la classe terminale du cycle primaire .Nous aborderons également les difficultés rencontrées par les apprenants dans cette année décisive de leur parcours scolaire.

I - L'enseignement/apprentissage de la lecture en FLE en 5ème année primaire :

Au cycle primaire ,il s'agit d'apprendre à l'élève : à lire dans un système graphique nouveau ,ce qui nécessite la maîtrise de techniques de décodage propres à la langue française et à comprendre de manière globale, ou de manière nuancée selon l'objectif de la lecture ,des messages écrits plus ou moins longs, dont le contenu lexical est lié à des thèmes familiers ou à des thèmes nouveaux.

En 3AP, phase d'initiation, l'enseignement de la lecture est consacré principalement à l'acquisition méthodique des mécanismes de base de lecture .C'est le socle des apprentissages premiers .L'apprentissage des lettres se fait par opposition de paires minimales. En 4AP, les apprentissages doivent consolider les compétences acquises et améliorer les performances des élèves initiées en 3AP .Il s'agit d'obtenir une meilleure lecture et une meilleure qualité de compréhension. La 5AP, année terminale du cycle primaire, vise à approfondir ces apprentissages mais aura pour mission essentielle d'améliorer la qualité de lecture par le perfectionnement de décodage et l'amélioration de la vitesse de lecture et aussi développer chez l'élève des comportements de lecteur autonome.

1. Le statut actuel du FLE au cycle primaire :

L'école algérienne assure la scolarisation gratuite à tous les enfants algériens dès l'âge de six ans .Cet enseignement inclue aussi l'apprentissage des langues étrangères ce qui apparaît nettement dans les textes officiels ; selon la Loi d'Orientation sur l'Education Nationale : l'école doit : « *permettre la maîtrise d'au moins deux langues étrangères en tant qu'ouverture sur le monde et moyen d'accès à la documentation et aux échanges avec les cultures et les civilisations étrangères* »³⁷.L 'élève algérien commence à apprendre les langues étrangères dès la 3AP ; d'après les concepteurs des programmes de la langue française : « *Dans le 2^{ème} palier de l'école primaire, l'élève, après deux années de scolarité en langue*

³⁷Loi d'Orientation sur l'Education Nationale n°08-04du 23janvier 2008, ONPS, Chap. II, art.4, 2008, p38.

arabe, est initié à la langue étrangère. Il est amené progressivement à communiquer à l'oral et à l'écrit, dans des situations scolaires adaptées à son développement cognitif. »³⁸

L'élève algérien suit un enseignement à l'école primaire pendant six ans répartis comme suit : classe préparatoire, 1er palier (1^{ère} et 2^{ème} année), 2^{ème} palier (3^{ème} et 4^{ème} année) et 3^{ème} palier (5^{ème} année). Le FLE est enseigné durant trois ans allant du 2^{ème} palier (3ap et 4ap) au 3^{ème} palier (5ap).

Dès l'année scolaire 2022/2023, qui représente un tournant décisif dans le système éducatif algérien, on assiste à un certain recul du statut du français sur la scène éducative algérienne en tant que première langue étrangère enseignée dans l'école primaire. Ce recul se manifeste par l'orientation de l'Algérie vers le plurilinguisme au cycle primaire avec l'introduction de l'Anglais comme deuxième langue étrangère. Dans l'école algérienne, l'élève commence à étudier deux langues en parallèle en 3AP. Cette coexistence a résulté une diminution du temps consacré à l'enseignement du français (consulter l'annexe 01 du Guide pratique des horaires du cycle primaire). Une telle décision représente une menace au statut du français qui était considérée depuis longtemps comme langue étrangère privilégiée par les Algériens.

2 -La place des activités de lecture dans l'emploi du temps de la 5AP :

Le volume horaire hebdomadaire du FLE en 5AP qui représente la troisième année d'enseignement /apprentissage de la langue française est de trois heures et demie réparti en trois séances : deux séances d'une heure et une séance d'une heure et demie. Le manuel scolaire contient quatre projets à raison de deux séquences par projet ce qui fait huit séquences. Chaque séquence dure dix heures dans quatre semaines. 1h45 est le temps consacré aux activités de lecture, ce qui est très peu pour installer une telle compétence compliquée chez les apprenants surtout en langue étrangère. Trois est le nombre des séances de lecture dans la séquence. Ces dernières sont programmés au début de la première semaine. Les activités de lecture sont absentes dans les trois autres semaines qui suivent (voir l'annexe n°=02 du déroulement séquentiel de la 5[°]=AP). Un tel volume horaire et une telle répartition de séances ne favorisent pas un meilleur enseignement /apprentissage de lecture en FLE ce que l'affirment même les concepteurs du manuel de la 5AP : « *Il est crucial de consacrer plus de temps à la compréhension de l'écrit comme objectif d'apprentissage de la lecture. »³⁹*

³⁸Enseignement primaire programme de la langue française, ONPS, 2016, p, 3

³⁹L, Medjahed, Guide d'utilisation du manuel de français 4AP, ONPS, 2019, p6

3-Les compétences attendues en lecture au terme du 3^{ème} pallier du cycle primaire (profil de sortie) :

Selon les concepteurs du programme de langue française, au terme du cycle primaire, après trois années d'enseignement /apprentissage du français langue étrangère, concernant la lecture, l'élève doit être capable de : « *lire et comprendre des textes en adoptant des stratégies de lecture adaptées à la situation de communication et au support.* »⁴⁰

4 -Le choix des textes- supports de lecture dans le manuel scolaire de 5AP :

Après avoir consacré la 3AP principalement à l'acquisition méthodique des mécanismes de lecture courante ; la 4AP à perfectionner ces mécanismes ; la 5AP poursuivra ces apprentissages mais aura pour mission essentielle de développer des comportements de lecteur autonome en proposant à l'élève des textes puisés dans la diversité des écrits adaptés à la situation de lecture et à l'intention de communication.

A côté des textes adaptés pour les besoins d'apprentissage, on propose des textes authentiques dont le niveau linguistique est à la portée des apprenants et dont le vocabulaire est puisé dans la thématique du projet. Selon le guide d'utilisation du manuel de la 4AP : « *Les textes choisis sont des ressources qui permettent de mettre en place la lecture comme un acte pédagogique, une activité d'apprentissage .L'élève ne naît pas lecteur, il le devient.* »⁴¹

Les textes proposés dans le manuel correspondent à la thématique de chaque séquence et conformément aux thèmes préconisés par le programme officiel.

Le manuel du français de la 5AP contient quatre projets traitant de différents thèmes répartis comme suit :

« *-La valorisation et préservation du patrimoine animalier et culturel algérien et mondial.*

-La protection en cas de catastrophes naturelles

*-L'écologie par la préservation de la nature ».*⁴²

Ces thèmes sont traités par le biais de textes authentiques des auteurs algériens et étrangers qui sont de facture littéraire reconnue. Ils sont accompagnés d'illustrations pour faciliter à l'élève la construction du sens nécessaire dans toute compréhension de l'écrit. D'après Leila Medjahed, auteure du Guide d'utilisation du manuel de français 5AP:

⁴⁰ENSEIGNEMENT PRIMAIRE PROGRAMME DE LA LANGUE FRANÇAISE, ONPS, 2016, p, 7

⁴¹L,Medjahed, *Guide d'utilisation du manuel de français 4AP*, ONPS, 2019, p, 7

⁴²L, Medjahed, *Guide d'utilisation du manuel de français 5AP*, ONPS, 2019, p, 7

« Les documents traités (dialogues, comptines, devinettes, extraits littéraires algériens et universels) et les illustrations (dessins situationnels, photos),mettant en exergue des valeurs socio- culturelles nécessaires à la formation de l'élève ,du futur citoyen ,par le biais de textes authentiques, adaptés ou écrits selon les objectifs de chaque activité langagière ,linguistique ou culturelle .»⁴³

Il faut signaler qu'il existe deux textes proposés pour la lecture compréhension :le premier est celui du manuel scolaire qui est transcrit en script, le second est dans le cahier d'activités et qui est transcrit en cursive pour entraîner l'élève à lire dans les deux modèles graphiques ce qui est un point positif.

Ces textes sont également exploités dans les apprentissages linguistiques. Selon les concepteurs des manuels,

« L'enseignement/apprentissage de la lecture s'inscrit dans une démarche double :

Démarche1 : Lire des documents authentiques ou fabriqués dans une approche détaillée à visée analytique, afin d'installer les compétences de la compréhension et la production orale et écrite.

Démarche2 : Lire des textes exploités comme document support, utilisé de façon partielle et ponctuelle car ils servent à la reconnaissance d'un élément de la langue, ou l'introduction d'une activité langagière précise. »⁴⁴

5- Les activités de lecture en 5^{ème} année primaire :

En 5AP, deux activités de lectures sont à réaliser durant toute la séquence :

5-1- La lecture compréhension (la compréhension de l'écrit) :

C'est une activité cruciale et complexe qui demande la mobilisation de plusieurs compétences chez l'apprenant. D'après le dictionnaire de didactique en FLE :

En didactique des langues, la compréhension est l'opération mentale, résultat du décodage d'un message oral par un auditeur (compréhension orale) ou d'un message écrit par un lecteur (compréhension écrite). Cette opération nécessite la connaissance du code oral ou écrit d'une langue. »⁴⁵

Selon les concepteurs du manuel, cette activité est omniprésente dans tous les apprentissages : *« La compréhension écrite est abordée à tout moment des activités, tout au*

⁴³Ibid., 4

⁴⁴ Ibid.

⁴⁵J. P, Robert,Le Robert, Dictionnaire de didactique du FLE, Paris, Ophrys, 2008

long de la séquence, à travers tous les textes courts servant de supports pour la lecture compréhension ou pour introduire les points de langue. »⁴⁶

Cette séance constitue un moment de compréhension globale de l'écrit au cours duquel l'élève sera mis en contact d'un type textuel pour observer son fonctionnement et identifier ses caractéristiques en utilisant la lecture directe comme moyen d'investigation pour accéder au contenu du texte. Il s'agira donc de va et vient dans le texte afin de repérer et extraire des informations et de procéder à la reconstruction du sens à partir de différentes perceptions globales et de données antérieurement mémorisées. Cette séance prendra d'emblée en charge la préparation de l'écrit final et installera progressivement une autonomie de lecture chez l'élève.

Il s'agit d'une lecture détaillée et analytique qui s'applique aux textes de base contenant un ensemble de ressources linguistiques et thématique que l'enseignant et ses élèves utiliseront et exploiteront dans des activités d'apprentissage. Selon le Guide d'utilisation du manuel de français 5AP : *« Chaque séquence du manuel est construite selon une approche communicative qui veut amener l'élève à extraire le maximum d'informations et de connaissances du document lu, pour les mobiliser en travail collectif et individuel, dans des productions écrites courtes. »⁴⁷*

La séance de la lecture compréhension est précédée par des activités orales pour faciliter à l'élève l'accès au sens comme l'affirment les concepteurs du manuel scolaire de la 5AP,

« L'initiation à la lecture des extraits et des types textuels, est préparée par la compréhension orale des dialogues à travers une approche progressive de la lecture. Le dialogue est exploité comme un document oral (et écrit) qui organise la séquence, et dont l'assimilation permet de fixer le vocabulaire thématique et les structures grammaticales que l'élève retrouve dans la partie lecture compréhension. L'objectif est d'amener l'élève à lire progressivement des textes de plus en plus longs. »⁴⁸

Selon le guide d'utilisation du manuel de français de la 5AP, les tâches de lecture proposées permettent d'assurer la compréhension du texte étudié dont les questions vont de la compréhension globale à la lecture analytique du texte. Elles prennent les formes suivantes :

-Identifier les éléments périphériques du texte.

⁴⁶L, Medjahed, *Guide d'utilisation du manuel de français 5AP*, ONPS, 2019, p5

⁴⁷ *Ibid.*

⁴⁸ *Ibid.*

- Emettre des hypothèses de lecture à confirmer ou à infirmer en s'appuyant sur l'image du texte(le titre de l'extrait, l'illustration, le nom de l'auteur).
- Des consignes de compréhension en s'appuyant sur l'illustration proposée.
- Lire individuellement le texte, le comprendre globalement et en détails.
- Rechercher des informations à partir d'indices textuels.
- Identifier le thème général et l'acte de parole.
- Définir des paramètres de la situation de communication (qui/quoi/ou/quand) à partir de questionnaire court et diversifié (vrai/faux, QCM, association de mots /images/complétion des phrases à partir du texte).
- Répondre à l'oral et à l'écrit à des questions de compréhension, à partir de modèles proposés répondre en cochant, en entourant ou en coloriant des réponses proposées.
- Répondre à des questions à partir des adverbess interrogatifs : qui/quand/ou/pourquoi?
- Des consignes de travail donnant un temps de compréhension et de réflexion, nécessaire aux élèves en difficultés.
- Des consignes d'interaction entre les élèves.
- Ecrire un texte court ou trouver un titre à l'extrait pour résumer les idées essentielles du texte lu.
- Initier à la lecture-compréhension des genres : littérature de jeunesse, livres jeunesse, science, poésie, chansons, BD, littérature algérienne.

5-2- La lecture systématique :

Il s'agit d'une séance de consolidation, de perfectionnement et de remédiation des apprentissages antérieurs du code graphique et phonique. L'objectif de cette séance est parfaitement présenté par Miloudi Imène dans son article « *Rôle de la lecture systématique dans l'acquisition d'une compétence de lecture* » :

« Il s'agit d'une séance d'enseignement de l'articulation des phonèmes de la langue qui a pour objectif l'étude des différents sons du français. Cette lecture –articulation permet d'apprendre à associer graphie-phonie, découvrir les graphèmes complexes de la langue afin d'amener l'apprenant à maîtriser les mécanismes de base de la lecture à haute voix. En consolidant l'apprentissage du code phonique et graphique de la langue étrangère, l'élève

pourra facilement lire un texte en respectant l'intonation et l'articulation correcte des sons. »⁴⁹

La lecture systématique va au-delà d'une simple méthode .C'est une approche qui inscrit la correspondance phonie-graphie comme pilier fondamental de l'acquisition de la lecture. L'objectif de cette séance est de réviser et consolider les graphèmes –phonèmes complexes. C'est une démarche qui explore la dynamique entre les formes visuelles des lettres et les sons en utilisant divers stratégies pédagogiques pour anticiper les erreurs et guider les élèves vers une compréhension approfondie .C'est un moyen d'acquisition d'une bonne articulation et une stratégie efficace d'amélioration de la compétence de la lecture/compréhension. Elle devient ainsi un outil essentiel pour le développement des compétences de lecture .Il s'agit d'une activité efficace à mettre en œuvre pour aider les élèves à surmonter les difficultés de la lecture.

Les objectifs de cette activité sont de :

- maîtriser la correspondance phonie-graphie régulière et irrégulière ;
- distinguer les paires minimales et travailler sur la confusion phonique et graphique ;
- découvrir les graphèmes complexes de la langue ;
- amener l'apprenant à maîtriser les mécanismes de base de la lecture orale ;
- apprendre aux élèves à faire une lecture à haute voix, correcte, courante et expressive ;
- consolider l'apprentissage du code phonique et graphique de la langue étrangère(les différentes graphies des lettres) ;
- lire un texte à haute voix en respectant l'intonation et la ponctuation ;
- associer sens/son et lettre à travers un jeu rythmes à la fois poétique et ludique.

Au sein de la classe, le texte demeure une ressource privilégiée choisi soigneusement par l'enseignant pour mettre en lumière les graphèmes ciblés de manière contextuelle. Un court paragraphe peut être parsemé des mots qui mettent en exergue le son ciblé. Cependant, une liste de mots et de phrases peuvent également être une approche efficace offrant une variété en termes de syllabes non seulement pour solidifier la correspondance phonie/graphie mais aussi pour consolider la conscience phonologique.

Malgré l'importance de cette activité, elle n'apparaît qu'une seule fois dans le déroulement séquentiel.

⁴⁹I, Miloudi ,*Rôle de la lecture systématique dans l'acquisition d'une compétence de lecture*, in INRE Educ Recherche, Vol.11 ,n°01,2021,68,<https://www.asjp.cerist.dz/en/downarticle/573/11/1/14674>(consulté le22/03/2024)

5-3- Activités au service de la lecture :

5-3-1-La phonétique articulatoire :

En 3AP, l'éducation de l'écoute et de la prononciation fait l'objet d'exercices méthodiques portant sur des sons, des mots et des phrases. Ces exercices sont systématisés dans des séances de phonétique articulatoire en 4AP. En 5AP, les apprentissages systématiques seront poursuivis, mais l'éducation de l'écoute et de la prononciation sera intégrée aux activités de l'oral et celles de lecture.

Cette activité représente un outil précieux pour l'apprentissage du français au cycle primaire. Elle ne permet non seulement aux élèves de développer leurs compétences de prononciation, de correspondance phonie-graphie et de conscience phonologique mais elle contribue également à prévenir les difficultés de la lecture et de l'écriture.

D'après Françoise Argot-Dutard : « *la phonétique articulatoire reste plus familière à la plupart des linguistes, en général, elle permet de mieux percevoir le fonctionnement des organes qui contribuent à la production des sons de la parole.* »⁵⁰

Il s'agit d'une activité consacrée à corriger la prononciation et à combler les lacunes des élèves dans l'articulation de certains sons. L'enseignant doit se concentrer sur la rectification de la prononciation surtout lorsqu'il observe des erreurs d'articulation lors des séances d'oral et de lecture. La phonétique articulatoire vise à corriger la prononciation de plusieurs sons voisins (couples phonémiques) comme [i] [e]–[o][u]–[f][v]... ; ou certains sons qui posent problème parce qu'ils n'existent pas dans la langue maternelle. Les voyelles présentent également un défi vu à leur diversité dans la langue française : ouvertes, fermées, nasales, semi-voyelles...

Et pour que la perception et la production des sons soient correctes, il est nécessaire que les organes de l'écoute et de la parole soient bien développés pour qu'ils soient capables à réaliser les mouvements nécessaires et de distinguer les différents sons d'où l'importance de réhabiliter cette séance consacrée à la phonétique corrective définie par Michel Billières : « *La phonétique corrective sert à corriger la prononciation incorrecte des sons, voyelles et consonnes en langue étrangère.* »⁵¹

Par des activités appropriées, spécifiques ou liées aux activités de l'oral et de la lecture, on mènera les élèves à une identification auditive et à une prononciation correcte des sons du

⁵⁰F, Argot-Dutard, *Eléments de la phonétique appliquée*, Paris, Armand Colin, Masson, Paris, 1996, p. 20

⁵¹M, Billières, *Phonétique corrective en fle*, in *methodeverbo-tonale*
<https://mvt-uoh.univ-tlse2.fr/seq02P0101.html> (consulté le 17-03-2024)

français notamment les sons qui n'existent pas en langue arabe ou les sons dont la prononciation pourrait être relâchée comme les voyelles. Les objectifs de cette séance sont :

- familiariser l'élève avec la prosodie de la phrase française (rythme, intonation, attachés aux différents types de phrases) ;
- discrimination auditive de plus en plus fine des sons vocaliques (i/é-u/ou) et des sons consonantiques (p/b) qui risquent d'être confondus ;
- amener l'élève à dire les phrases de façon naturelle, sans emphase, en respectant le rythme et l'intonation ;
- à enchaîner correctement les mots et à faire les liaisons indispensables ;
- à prononcer correctement les sons, particulièrement les voyelles (tension, durée) en évitant l'allongement des voyelles finales.

L'utilisation d'une variété de supports adaptés aux différents styles d'apprentissage des élèves garantie une approche engageante et amusante :

- Les mots isolés et les suites de mots mettant en évidence les sons cibles.
- Des phrases courtes peuvent être un excellent moyen d'intégrer les sons à travailler de manière contextuelle.
- Le tableau de correspondance phonie-graphie pour renforcer le lien entre l'écriture (graphème) et la prononciation (phonème) et pour développer la conscience phonologique chez l'apprenant.
- Les vire langues appelées aussi casse-langues ou fourche-langues (phrases ou expressions qui sont difficiles à prononcer rapidement et clairement qui sont utiles pour améliorer la prononciation rapide et fluide et peuvent être stimulant et amusants aux élèves. Selon Le Robert, c'est une « *Phrase ou séquence de mots contenant des syllabes phonétiquement proches que l'on doit prononcer très vite sans se tromper : « Didon dina, dit-on, du dos d'un dodu dindon»* »⁵².
- Les enregistrements audio authentiques des locuteurs natifs pour entendre la prononciation correcte des sons, des mots et des phrases.
- Les comptines, les petits poèmes et les refrains de chansons qui ajoutent une dimension ludique à la séance qui rend l'apprentissage de la phonétique articulatoire plus amusant et attrayant aux apprenants.

⁵²Le Robert (en ligne) in <https://dictionnaire.lerobert.com/definition/virelangue>(consulté le 21/03/2023)

5-3-2-La dictée :

La lecture et la dictée sont deux activités complémentaires étroitement liées .Selon Jérôme Riou et Catherine Brissaud « *L'oral et l'écrit sont liés par un code et c'est cette même relation qui unit l'orthographe et la lecture.* »⁵³

Cette activité d'encodage permet de développer la correspondance phonie-graphie en lecture et en écriture. Pour l'élève, il s'agit de mettre en œuvre les processus de segmentation de la chaîne parlée et de transcription de phonèmes en graphèmes. Cette activité demande de l'élève d'exercer une vigilance orthographique pour reproduire des mots, des phrases ou de courts textes sans erreurs. Jean-Pierre Jaffre, linguiste de l'écrit, déclare : « *Au cours de la dictée, un élève doit en effet transformer un matériau phonique en un matériau graphique, c'est-à-dire faire correspondre des sons et des lettres.* »⁵⁴.

5-3-3-Le vocabulaire :

La lecture et le vocabulaire sont indissociablement liés vu que la lecture enrichit le vocabulaire et cette dernière permet l'accès au sens. Connaître le sens des mots permet la compréhension du texte et le rend accessible au lecteur. Un élève qui a une faiblesse en vocabulaire aura certainement des difficultés en lecture .Plus le mot est vu fréquemment, plus il devient plus facile à lire .Cette relation était le sujet d'un article de la revue française QUEBEC dans lequel affirme Joceline Giasson Professeur au département de didactique à l'université Laval : « *Le lien entre le vocabulaire et la lecture est d'ailleurs bien établi : d'une part, la connaissance du vocabulaire influe sur la compréhension que le lecteur aura d'un texte, d'autre part, la lecture contribue au développement du vocabulaire.* »⁵⁵

Cette activité permet d'enrichir le stock lexical des élèves et facilite l'accès au sens des textes à lire ou à entendre. Selon les concepteurs du Programme de la langue française :

L'étude du vocabulaire se fera en contexte, par la mise en place d'un vocabulaire thématique, concret essentiellement, lié aux activités de langage et de lecture [...] L'acquisition du vocabulaire permettra à l'élève de se constituer un stock lexical varié,

⁵³J, Riou et C.Brissaud, *La dictée au cours préparatoire, les conditions d'un enseignement efficace*, CREM, 2021, p,191-192 ,2021 in Pratiques (en ligne)

<https://www.researchgate.net/publication/357090490> *La dictee au cours preparatoire les conditions d'un enseignement efficace* (Consulté le 23/03/2024)

⁵⁴J-P,Jaffré, *Le niveau orthographique baisse ? La faute à qui ? Résonances* in mensuel de l'école valaisanne2, p.10-11)

-*La dictée et l'apprentissage de l'orthographe* in BienLirehttps://langage.ac-creteil.fr/IMG/pdf/apprentissage_orthographe_jaffre.pdf (consulté le 20/04/2024)

⁵⁵J, Giasson, *La lecture et l'acquisition du vocabulaire*, in Québec français n°=92, 1994, p, 37-39

<https://www.erudit.org/fr/revues/qf/1994-n92-qf1229567/44481ac.pdf>(consulté le26/03/2024)

*composé de mots de différentes natures (noms, pronoms, verbes, adverbes, adjectifs et prépositions).*⁵⁶

Il s'agit de travailler les éléments linguistiques et thématiques Elle prend en charge la reconnaissance, la mémorisation et l'utilisation du vocabulaire thématique ou le lexique sélectionné de la séquence. Plus le vocabulaire est riche, plus la compréhension des textes est plus développée et plus également la fluidité est développée parce que l'anticipation dans la lecture demande qu'on ait plus de mots dans notre bagage linguistique.

6- Le matériel didactique utilisé en lecture :

Pour réussir une séance de lecture, les enseignants recourent à différents types d'outils selon les besoins de la situation d'apprentissage :

- 1) **Le manuel scolaire :** ou le livre restera le matériel privilégié par les enseignants .Il est le plus fréquemment utilisé dans les classes.
- 2) **Le cahier d'activités :** Il fournit des extraits, avec l'objectif de consolider la compétence de la compréhension de l'écrit. Il contient le deuxième texte à exploiter dans la compréhension de l'écrit qui est transcrit en cursive pour développer chez l'élève la compétence de lecture en deux modèles graphiques (script et cursive). D'après les concepteurs du manuel de la 5AP,
*« Le cahier d'activités est conçu dans la perspective de préparer les élèves à une lecture-compréhension des textes dont la thématique, le vocabulaire et les structures linguistiques ont été étudié, durant la séquence. Ces tâches de lecture sont prolongées par des activités d'application et de réemploi des points de langue. »*⁵⁷
- 3) **Les textes imprimés :** Actuellement les enseignants recourent à d'autres supports de préparation personnelle ou pris de l'internet (des textes imprimés) qui respectent le thème proposé et l'acte de parole.
- 4) **La tablette numérique** primaire: Dès la rentrée scolaire 2022/2023, la tablette électronique est introduite au cycle afin d'alléger le poids du cartable .1629 établissements scolaires sont dotés de tablettes en attendant la généralisation progressive à l'ensemble des écoles du pays.
- 5) **Le PLM :** Le Procédé La Matinière ou l'ardoise restera toujours le moyen le plus rapide pour contrôler les acquis de tous les élèves ou à répondre aux questions durant

⁵⁶Enseignement primaire programme de la langue française, ONPS, 2016, p, 8

⁵⁷L, Medjahed, Guide d'utilisation du manuel de français 5AP, ONPS, 2019, p.7

toutes les activités. Dans une séance de lecture, le PLM sert à répondre aux questions telles que : QCM, questions à double choix (vrai/faux), trouver le synonyme...

- 6) **Les illustrations** : Le texte est une image pour un enfant qui ne sait pas encore lire notamment en langue étrangère. Il s'agit d'un support iconique pour rapprocher le sens du texte. Dans une séance de lecture, on part de repères iconiques pour orienter ensuite les stratégies de découverte du sens ce qui vise à donner à l'élève des habitudes de lecture sélective en langue étrangère.
- 7) **Le tableau syllabique** : Il s'agit d'une affiche de lecture syllabique manuscrite ou imprimée qui sert à réviser et à lire systématiquement les syllabes. C'est une méthode très efficace pour la consolidation et la mémorisation des formes graphiques des sons.
- 8) **Le tableau** : Cet outil traditionnel a connu plusieurs rénovations ; du tableau noir au tableau blanc au tableau interactif dans les écoles privées. Il restera le meilleur moyen qui permet à l'enseignant de s'adresser à toute la classe sur lequel : il transcrit des textes de lecture, les hypothèses émises, noter des informations, coller des illustrations...

7- L'évaluation des compétences de lecture :

L'évaluation représente la partie intégrante du processus d'apprentissage. Elle consiste à contrôler les prés requis (diagnostiquer) et de faire un bilan des acquisitions à partir duquel de meilleures procédures de régulation et de remédiation seront à élaborer. Les concepteurs des anciens programmes de français voient que :

« L'évaluation a pour rôle de diagnostiquer les besoins et les attentes des élèves .Les information recueillies permettront de mettre en place un ensemble pertinent et cohérent d'actions pour améliorer le rendement des efforts de l'élève et l'aider à mieux gérer son temps.»⁵⁸.

Les concepteurs du Programme de la 5^{ème} année primaire (2008) définissent l'évaluation ainsi : *« Evaluer c'est recueillir un ensemble d'information, examiner le degré d'adéquation entre cet ensemble d'informations et un ensemble de critère en vue de prendre une décision (pour orienter, réguler ou certifier).»⁵⁹*

Pour réhabiliter le statut de la lecture au cycle primaire, le ministère de l'éducation a introduit, dès l'année scolaire 2022/2023, cette activité dans l'évaluation continue des élèves et dans l'évaluation des acquis de fin de cycle primaire.

⁵⁸PROGRAMME DE FRANÇAIS 1^{ère} Langue Etrangère 2^o et 3^ocycle, Direction de l'enseignement fondamental, 1998, p, 47

⁵⁹PROGRAMME DE LA 5^{ème} ANNEE PRIMAIRE, ONPS, 2008, p, 25

▪ **Evaluation des acquis de fin de cycle primaire :**

Afin d'éviter « à l'apprenant et à ses parents la pression et le stress des examens concourus les années précédentes »⁶⁰, dans une première initiative, le système éducatif algérien s'est orienté à partir de l'année scolaire 2022/2023 vers une évaluation qualitative pour évaluer les compétences terminales (profil de sortie) des élèves de la 5AP qu'on a nommé évaluation des acquis de fin de cycle primaire. Les résultats de cette évaluation ne sont pas chiffrés et non comptabilisés pour le passage au niveau supérieur. Les notes sont remplacées par une échelle uniforme d'évaluation comportant quatre niveaux de maîtrise, valables pour tous les critères.

Cette évaluation est basée sur deux dimensions « sommative et diagnostique ». Les élèves de 5Ap passeront au 1AM à travers la moyenne annuelle. Mais, ils sont exposés obligatoirement à cette évaluation des acquis qui servira plus tard comme évaluation diagnostique de l'année suivante pour que les enseignants du cycle moyen aient une vision détaillée sur les compétences de chaque élève et pour une meilleure prise en charge de leurs difficultés en leur préparant les meilleures remédiations possibles (adéquates). D'après les concepteurs du Guide d'évaluation des acquis des élèves du cycle primaire langue française :

« Le résultat de cette évaluation sera consigné, avec les autres disciplines, dans le livret des compétences acquises à la fin du cycle primaire, livret qui fera office d'un véritable « carnet de santé pédagogique » qui met en évidence les apprentissages maîtrisés et les apprentissages non maîtrisés. Ce livret servira de référence pour assurer une meilleure prise en charge de l'apprenant au cycle moyen. »⁶¹

Cette évaluation a suivi une nouvelle démarche dont les compétences terminales sont évaluées séparément. Les compétences de langue française concernées par l'évaluation sont :

- La compréhension et communication orales
- La lecture
- La compréhension de l'écrit
- La production écrite

Les compétences terminales de l'écrit /réception sont évaluées à travers deux épreuves :

1) Evaluation de la compétence de la lecture fluence :

C'est une évaluation de la lecture expressive oralisée pour démontrer ses capacités de faire des correspondances graphie phonie qui se fait à travers différents critères principaux.

⁶⁰GUIDE D'EVALUATION Des acquis des élèves du cycle primaire Langue française ,2023-2024, O.N.P.S, p3

⁶¹Ibid

L'évaluation se fait par le biais d'un ensemble de textes, à structure simple, ayant trait aux programmes et de volume abordable (entre 60 et 70 mots) ayant un lexique accessible et facile à comprendre par les apprenants. Cette compétence est évaluée à travers des critères appropriés :

- « -Activer la correspondance phonie /graphie ;
- Réaliser une lecture fluide (nombre de mots correctement lus à la minute ;
- Respecter l'intonation (règles de prosodie).»⁶²

➤ **Activer la correspondance graphie/ phonie :**

L'enseignant évalue la graphie /phonie en examinant la fréquence des erreurs lors de la lecture.

➤ **Réaliser une lecture fluide (nombre de mots correctement lus à la minute :**

L'élève va tirer au sort le texte à lire. L'enseignant écoute attentivement la lecture de l'élève pour mentionner les mots mal prononcés ou oubliés. Il utilise un chronomètre pour mesurer le temps pris par l'élève pour lire le passage donné. Il note également la vitesse de lecture en observant combien de mots il parvient à lire en une minute.

➤ **Respecter l'intonation (règles de prosodie) :**

L'enseignant enregistre les erreurs relatives à l'absence de courbes intonatives (ascendante/descendante), au non respect des pauses et non respect des schémas intonatifs des phrases (types de phrases).

2) Evaluation de la compréhension de l'écrit :

C'est une évaluation écrite qui vise l'accès progressif aux idées différentes véhiculées par le texte. Elle se fait par le biais d'un court texte (de 20 à 30 mots) qui doit contenir un nombre suffisant d'informations structurées de manière linéaire. Ces informations vont être évaluées par le biais d'items précis et univoque. Les concepteurs du guide d'évaluation des acquis ont présenté les critères à respecter dans le choix du texte support comme suit :

- « -texte inédit, authentique ou légèrement adapté ;
- thème ayant trait aux programmes et aux actes de paroles étudiés ;
- organisation typographique distinguant : titre et numérotation des paragraphes ;
- accompagné d'une illustration pour faciliter l'accès au sens ;
- progression respectant les règles de cohérence textuelle ;
- références bibliographiques.»⁶³

⁶²Ibid,p,5

⁶³Ibid,p,6

Ce texte est accompagné d'une série de questions afin de saisir le degré d'accessibilité au sens véhiculé par le texte. Ces questions sont relatives aux critères suivants:

➤ **Identifier le thème général du texte**

Il s'agit d'un QCM dans lequel on propose quatre informations qui sont toutes correctes et on demande à l'élève de choisir la meilleure réponse.

➤ **Identifier le champ lexical relatif au thème général**

Il s'agit d'une question qui porte sur les éléments constituant les champs lexicaux se rapportant au thème général. Pour ce critère, on a plusieurs choix (QCM, question ouverte, à double choix : vrai/faux,...)

➤ **Repérer des informations**

Selon les concepteurs du guide d'évaluation des acquis des élèves du cycle primaire, cette question porte sur « *les informations jugées importantes pour une compréhension plus nuancée du texte.*»⁶⁴

II- Les difficultés du processus de lecture

Un simple retard d'apprentissage de la lecture peut entraîner des conséquences graves et qui peuvent se traduire par un niveau de performance en lecture aussi faible que celui des enfants dyslexiques. Un élève en difficulté de lecture est un élève qui a du mal à lire ou à comprendre ce qu'il lit. Il a un phrasé et une fluidité faibles. Il évite fréquemment de lire et il est effrayé par les tâches de lecture. Plusieurs déficits sont à l'origine de ces difficultés. Le rôle de l'enseignant, de repérer le plutôt possible les élèves à risque de difficultés, est fondamental pour une meilleure prise en charge en leur proposant des exercices adéquats qui leur permettent de développer leurs aptitudes langagières et leur conscience phonologique.

1. Les difficultés de lecture en 5^{ème} année primaire

Les problèmes que rencontrent les élèves face à la lecture au cycle primaire sont :

1.1- Difficultés de déchiffrage

Ce sont des problèmes affectant les compétences de base en lecture. Ces difficultés sont dues au manque de conscience phonologique chez les élèves. Elles concernent essentiellement l'école primaire et qui peuvent accompagner les élèves jusqu'au lycée. Sur ce niveau, il existe plusieurs types de difficultés :

⁶⁴Ibid, p, 7

➤ **Difficultés concernant la correspondance graphie/ phonie**

Certains élèves éprouvent des difficultés de reconnaissance de certaines lettres .Ils ne parviennent pas à faire la correspondance entre les unités écrites (les graphèmes) et les unités orales (les phonèmes) vu au manque de la maîtrise du système phonologique du FLE.

➤ **Difficultés de confusion entre les sons voisins**

Plusieurs élèves au cycle primaire ont peine à distinguer les sons proches phonétiquement comme : [v] et [f] / [p] et[b] ou avec ressemblance graphique (p/q-b/d...)

Ex : ils lisent : « savane » / [safan] et « bizarre »/ [dizaʁ]

➤ **Difficultés de combinatoire**

Pour certains élèves même s'ils arrivent à identifier les lettres et à connaître l'alphabet, ils ne peuvent pas faire le montage syllabique et ainsi associer les syllabes pour construire des mots.

Ex : ils lisent la syllabe « la » ainsi [ɛl] [a] ; pour lire le mot cartable Ils lisent séparément les syllabes : [kaʁ]/ [ta]/ [bl]

➤ **Difficultés de mémorisation des sons complexes**

Ça consiste les phonèmes avec une variété graphique tels que : [e] : é/ai/et/es/er/est/ez et [ɔ] : o/eau /au ; ou certains sons complexes tels que : ail [aj] /eil [ɛj] / ouil [uj] / euil [œj] / gn [ɲ]

➤ **Difficultés de découpage syllabique des mots**

Pour lire un mot, il faut d'abord savoir le découper en syllabes ce qui devient difficile pour certains mots qui contiennent des sons complexes telles que les semi voyelles et les voyelles nasales.

➤ **Difficultés concernant certains sons qui ont des règles particulières**

Tels que le « s »qui se prononce [z] entre deux voyelles, le « g » qui se lit de deux manières : [g] et [ʒ] devant les voyelles e/é/i/y

Ex : Ils lisent le mot « gâteau» [ʒato] et le mot « girafe » [gɪʁaf] et « cousin » [kusɛ̃]

➤ **Difficultés d'identification des lettres muettes**

Certains élèves prononcent les lettres finales muettes par exemple, ils lisent le mot « champ » [ʃɑ̃p].

➤ **Mauvaise oralisation des liaisons**

L'élève ne met pas en relief les liaisons existant entre les mots. Exemple : pour « les animaux » [lez _ animo], ils lisent [le] [animo]

1.2- Difficultés d'articulation (de prononciation)

Les troubles d'articulation consistent à une déformation des phonèmes. Ce sont des difficultés à gérer son appareil phonatoire ce qui résulte des problèmes de prononciation

de quelques phonèmes. Ça consiste surtout les phonèmes inédits en langue maternelles tels que [p] et [v], les voyelles nasales et les semi voyelles.

1.3- Déficits de fluidité (problème de vitesse ou de dénomination)

Ces difficultés concernent le débit de lecture. Elles consistent au traitement orthographique affectant la vitesse et la précision de la reconnaissance des mots imprimés. La plupart des élèves au cycle primaire n'arrivent pas à lire d'une manière aisée et régulière. Leur lecture contient des coupures avec un lent débit ce qui va par conséquent gêner la compréhension.

1.4- Problèmes d'intonation :

Ce sont des difficultés d'utiliser sa voix pour rendre les intonations. L'élève lit sans aucune expression. Ces difficultés sont dues : soit à la méconnaissance ou non respect de la ponctuation, soit à des difficultés à comprendre le texte et ainsi d'interpréter le sens du texte.

1.5- Difficultés de diction :

Ces difficultés consistent à la mauvaise gestion de souffles .L'élève lit avec une respiration saccadée en faisant de mauvaises pauses et en découpant les phrases au milieu. Cela est dû au non respect de signes de ponctuation en faisant des pauses à des endroits non pertinents ou à l'émotivité de l'élève ou à la timidité

1.6- Difficultés de compréhension :

La majorité d'élèves au primaire même s'ils peuvent déchiffrer correctement le texte, ils ne parviennent pas à le comprendre ou ne se souviennent pas de ce qu'ils ont lu ; et en leur posant des questions, ils ont des problèmes de compréhension de l'écrit. Ils possèdent la capacité de lire mais ils ne possèdent pas la capacité de comprendre ce qu'ils lisent .Ces difficultés se manifestent à travers différents niveaux :

➤ Difficultés lexicales (vocabulaire)

Le vocabulaire fait obstacle à la compréhension. Les élèves ont une déficience en vocabulaire. Leur stock lexical est très réduit par rapport à leurs besoins d'apprentissage.

➤ Difficultés de la construction du sens

Les élèves sont incapables de comprendre le sens du texte. Cela est dû à la faiblesse de leur vocabulaire. Le bagage linguistique dont ils disposent ne leur permettra pas de comprendre le texte. Par conséquent, ils auront des difficultés à comprendre les idées importantes lors de la lecture.

➤ **Difficultés de la compréhension des consignes**

Dans la compréhension de l'écrit, la plupart des élèves trouvent des difficultés à comprendre les questions et les consignes ce qui leur mène à formuler des réponses incorrectes loin de ce qui est demandé.

2. Les majeures origines des difficultés de lecture

La lecture fait partie des aptitudes les plus complexes que l'individu acquiert au cours de sa vie. Son apprentissage exige différents niveaux de maîtrise et son développement dépend de différents facteurs qui favorisent ou qui empêchent son acquisition.

Les difficultés d'apprentissage de la lecture peuvent avoir des origines multiples :

2.1- Les origines environnementales

Les milieux familial et social représentent un facteur déterminant dans l'apprentissage de la lecture. Les enfants issus de milieu socioculturel défavorisé risquent davantage de développer un retard dans l'apprentissage de la lecture que les enfants de milieux plus favorisés. Ces enfants présentent souvent un niveau de vocabulaire limité, une syntaxe pauvre et une mauvaise articulation. Ils sont peu familiers avec les livres et ont rarement bénéficié de l'oralisation des textes écrits (lecture d'histoires par les parents, la pratique de langue dans le milieu familiale). Ils n'ont pas de contact avec la langue, le seul lien c'est l'école qui joue un rôle primordial pour essayer de réduire les inégalités entre les apprenants pour que ces enfants qui ne bénéficient d'aucun soutien à la maison puissent surmonter leurs difficultés. À ce propos S. Valdois affirme que :

« Le milieu social peut influencer soit d'une manière positive ou bien négative sur l'apprentissage de la langue et plus précisément sur l'acquisition de la lecture. Prenant le cas des enfants de classes défavorisées qui rencontrent toujours des problèmes en lecture [...] les enfants de ce milieu possèdent un vocabulaire restreint et une mauvaise articulation par rapport à ceux qui appartiennent à la classe favorisée que cette dernière fournit à ses enfants tous les besoins nécessaires pour les renforcer dans l'amélioration de la compétence de lecture. »⁶⁵

Le milieu socio-économique joue également un rôle très important dans la maîtrise de cette compétence de lecture par les enfants et dans la prise en charge précoce de leurs difficultés d'apprentissage.

⁶⁵S, Valdois., *Les élèves en difficultés d'apprentissage de lecture*, in Bien Lire

<http://www.bienlire.education.fr>(consulté le 04avril2024)

2.2- Les origines sensorielles

Des facteurs sanitaires peuvent être à l'origine des difficultés de lecture. Des troubles sévères ou légers, diagnostiqués ou non diagnostiqués, se manifestent à travers les difficultés d'apprentissage et peuvent avoir des répercussions sur la lecture : un trouble auditif léger peut être responsable du faible niveau de langage de l'enfant et de sa faible participation en classe ; ainsi que des troubles visuels (hypermétropie, astigmatisme, problème de convergence)

2.3- Les origines cognitives ou mentales

Un faible niveau intellectuel peut entraîner des difficultés en lecture au niveau de l'identification des mots écrits. Selon Valdois : *« L'enfant qui dispose de capacités intellectuelles limitées rencontrera plus souvent qu'un autre des difficultés d'apprentissage qui, d'ailleurs, ne se limiteront pas à la lecture. »*.⁶⁶ ..

Les difficultés d'apprentissage de la lecture peuvent être secondaires à un trouble de l'identification des mots écrits, ce qui est caractéristique des dyslexies développementales (difficulté à trouver ses mots, déformation de mots, difficultés en répétition).

- **La dyslexie**

C'est l'un des troubles cognitifs d'apprentissage les plus répandus dans les milieux scolaires. Ce n'est pas une maladie, mais un handicap spécifique à la lecture parfois invisible. C'est un trouble dont les causes ne sont pas suffisamment éclaircies. Selon Brigitte Marin et Denis Lergos, la dyslexie consiste à :

*« Un trouble développemental durable et persistant qui induit une désorganisation du processus d'acquisition du langage écrit(...) Ce trouble de l'apprentissage de lecture affecte souvent de manière simultanée le versant compréhension et le versant expression, se caractérise par une diminution significative des performances en lecture et en orthographe par rapport à la norme d'âge. »*⁶⁷

L'enfant dyslexique manifeste une lecture très lente avec une grande difficulté de reconnaissance rapide des mots. Il peut avoir des difficultés à associer les lettres écrites aux sons correspondants ; il peut aussi lire en oubliant, en ajoutant ou en inversant des sons.

2.4- Les origines psychologiques

La lecture devient une activité gênante et difficile à réaliser pour un apprenant timide qui a peur du groupe et qui prend compte aux autres. Ce comportement d'anxiété qui rend l'élève immotivé se manifeste plus face aux textes en langue étrangère. À ce propos Brigitte Marin et

⁶⁶ *Ibid.*

⁶⁷ B, Marin et D, Lergos, *Psycholinguistique cognitive, Lecture, compréhension et production de texte*, Paris, De Boeck Université, p.43.

Denis Lergos affirment que : « *Cette inquiétude, cette nervosité se manifestent au contact des textes étrangers et la tâche devient un obstacle presque infranchissable* »⁶⁸

2.5- La complexité du système graphique du français

Le français est doté d'un système graphique assez complexe avec un code alphabétique contenant 26 lettres et un système phonologique comprenant 37 phonèmes dont 16 voyelles (orales et nasales), trois semi voyelles et 18 consonnes. Cette complexité se traduit aussi par :

-la polygraphie : un seul phonème peut s'écrire de plusieurs manières ex : [s]=s/c/ç ;

Une même lettre a quatre transcriptions possibles : script, cursive, majuscule et minuscule, de façon que l'élève rencontre de grandes difficultés lors du passage du script à la cursive et il n'arrive pas à discerner les formes de certaines lettres.

-Un même graphème peut avoir plusieurs correspondances phonématiques (un même son peut être lu de différentes manières) ex : s= [z] /c=[s] /g = [ʒ].

-Un groupe de lettres peut être lu comme un seul son ex : an= [ã], œu= [œ], aille = [aj]

Devant cette variété de représentations graphique et phonique, l'apprenant se retrouve inhibé et incapable d'assumer ce tant de sons.

Conclusion :

Nous clôturons le cadre théorique par ce deuxième chapitre qui nous a permis de mettre en lumière la lecture en FLE au 5AP, les conditions que nos écoles offrent pour son enseignement/apprentissage ainsi que les difficultés qu'éprouvent les apprenants face à cette tâche complexe.

Cette analyse théorique sera poursuivie dans le cadre pratique par une enquête sur terrain afin de réaliser une étude approfondie du phénomène. Nous allons essayer de déterminer les causes à l'origine de ces difficultés et rechercher des pistes de remédiation pour prévenir les handicaps de lecture et accompagner les élèves en difficulté.

⁶⁸C, Germain., *Le point sur la lecture*, Paris, Clé Internationale, 1999, p.50

PARTIE : 02

Cadre pratique

Chapitre I :

**Activités de lecture et pratique de
classe**

Introduction

Nous allons dans la présente partie nous pencher sur le cadre pratique de notre recherche sur l'enseignement/ apprentissage de la lecture en 5AP et ses difficultés. On a élaboré deux questionnaires qui ont pour objectif de clarifier statistiquement dans quelle mesure les hypothèses proposées préalablement sont correctes. Nous allons réaliser également deux séances de lecture et nous allons exposer les apprenants à deux tests d'évaluation des acquis de fin de cycle primaire.

Chapitre 01 : Activités de lecture et pratique de classe

Dans ce chapitre, nous allons faire une observation participante sur terrain. Nous allons réaliser deux séances de lecture avec les apprenants de la 5AP (ma classe) et nous allons les exposer à deux tests d'évaluation. L'objectif de ce travail est de savoir le niveau de maîtrise des compétences de lecture chez les élèves et d'analyser les difficultés de lecture qu'ils rencontrent. Avant d'engager l'ensemble de la classe dans les séances et les tests de lecture, nous avons au préalable élaboré un questionnaire destiné aux élèves de notre corpus afin de connaître leur rapport à la lecture.

I - Présentation de l'échantillon :

1- Présentation de l'établissement

Pour mener notre recherche, on choisit comme terrain d'investigations l'école primaire Djeddab Bouchahra située à Ain Regada, commune de la Daïra de Oued Zenati, Wilaya de Guelma .C'est une petite école qui assure la scolarisation à 174 élèves contenant une classe de chaque niveau du préparatoire au classe d'examen. Elle suit la simple vacation.

2- Présentation de la classe

Les séances se sont déroulées dans la classe de la 5AP (mon propre classe) contenant 33 élèves : 18 filles et 15garçons avec une moyenne d'âges qui varient entre dix ans et treize ans.

Une classe vaste, bien éclairée et aérée, riche en affichage pédagogique des deux langues enseignées. Les tables sont réparties en quatre rangées. Cette classe est équipée d'un bureau, deux armoires pour enseignants, quatre armoires pour manuels scolaires (version KITABI⁶⁹) et d'une armoire pour tablettes numériques.

⁶⁹ Version *Kitabi* : un seul livre contenant toutes les matières, conçu dans le but d'allègement du poids du cartable

II - Analyse et interprétation du questionnaire destiné aux élèves

1- Présentation du questionnaire

Dans le but d'analyser notre thème sur toutes ses dimensions et parce que l'élève est un acteur dans le processus enseignement/apprentissage, on a pensé qu'il serait nécessaire d'intégrer les apprenants dans notre recherche. Pour ce faire, on a distribué un questionnaire (Annexe n°=3) composé de dix questions fermées aux élèves de notre corpus et on les a sensibilisé que leur contribution nous est importante et bénéfique (on leur a expliqué les questions même en arabe). Notre objectif était de recueillir des informations initiales sur nos élèves : leur rapport aux livres en contextes familial et scolaire, leurs envies et leurs avis sur la lecture, leurs difficultés et leur motivation.

2- Réponses et statistique

Le français aux yeux des élèves

Q1-Est-ce que tu aimes le français ?

Tableau 1:Le français aux yeux des élèves

| Réponses | Nombre d'élèves | Pourcentage |
|----------|-----------------|-------------|
| Oui | 29 | 88 % |
| Non | 4 | 12 % |
| Total | 33 | 100 % |

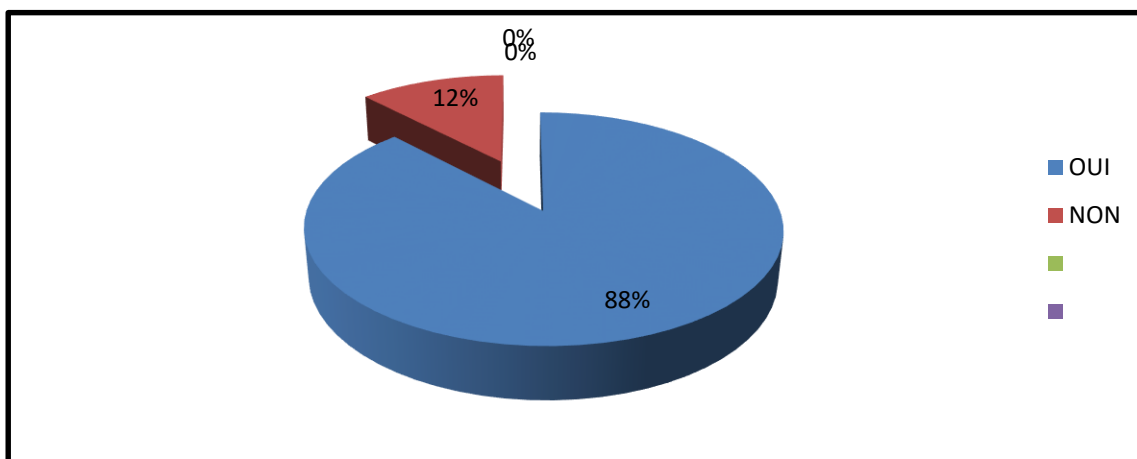


Figure 01 : Motivation des élèves au FLE

Selon les résultats obtenus, la majorité des élèves manifestent une motivation à : l'apprentissage du FLE voire les langues étrangères cela prouve qu'ils sont ouverts vers d'autres lieux langagiers voire culturels. Leur volonté de découvrir la langue de l'autre

démontre une certaine compétence interculturelle installée chez nos apprenants .Cette compétence signalée comme objectif cruciale de l'apprentissage des langues dans les textes officiels. D'après les concepteurs des programmes de la langue française :

« Le français est enseigné en tant qu'outil de communication permettant l'accès direct à la pensée universelle, en suscitant une interaction féconde avec les langues et les cultures nationales (Référentiel Général des Programmes). »⁷⁰. L'apprentissage des langues étrangères est parmi les préoccupations primordiales du système éducatif algérien ; selon la Loi d'orientation sur l'éducation nationale : « la maîtrise de langues étrangères de grande diffusion est indispensable pour participer effectivement et efficacement aux échanges interculturels et accéder directement aux connaissances universelles. »⁷¹

■Le goût pour la lecture

Q2-Est-ce que tu aimes la lecture ?

Tableau 2: Le gout pour la lecture

| Réponses | Nombre d'élèves | Pourcentage |
|----------|-----------------|-------------|
| Oui | 28 | 85% |
| Non | 5 | 15% |
| Total | 33 | 100% |

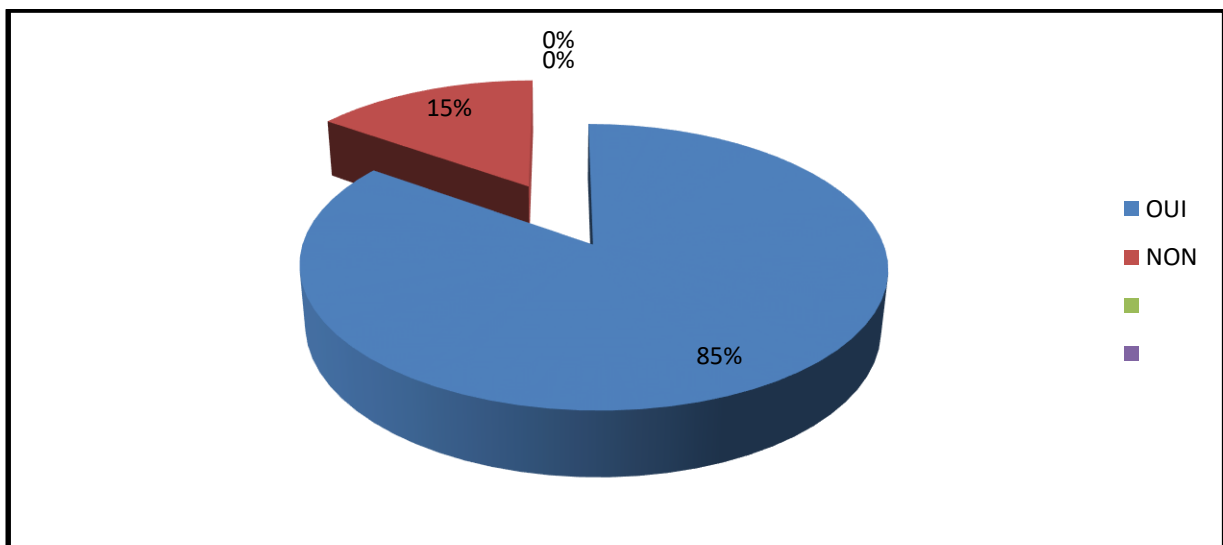


Figure 02 : Le goût pour la lecture

⁷⁰ENSEIGNEMENT PRIMAIRE PROGRAMME DE LA LANGUE FRANÇAISE, ONPS, 2016, p, 3

⁷¹BULLETIN OFFICIEL DE L'EDUCATION NATIONALE ;Loi d'orientation sur l'éducation nationale, N°08-04, 2008 ; p.17

A travers cette question, nous avons voulu savoir le goût des élèves à la lecture. Nous avons remarqué que la proportion d'élèves qui aiment la lecture est très élevée. La majorité des élèves ont une grande motivation à la lecture (85%). Ce constat montre que malgré le progrès des nouvelles technologies qui ont envahi les esprits, nos enfants sont encore fidèles à la lecture comme pratique adorée qui leur paraît amusante et attrayante. Parallèlement, (15%) des élèves ont répondu « non » ce qui correspond à cinq élèves de la classe.

■ Choix entre support imprimé ou numérique

Q3-Préfères-tu lire sur : le livre ou la tablette numérique ?

Tableau 3: Choix entre support imprimé ou numérique

| Réponses | Nombre d'élèves | Pourcentage |
|-------------|-----------------|-------------|
| Le livre | 8 | 24% |
| La tablette | 25 | 76% |
| Total | 33 | 100% |

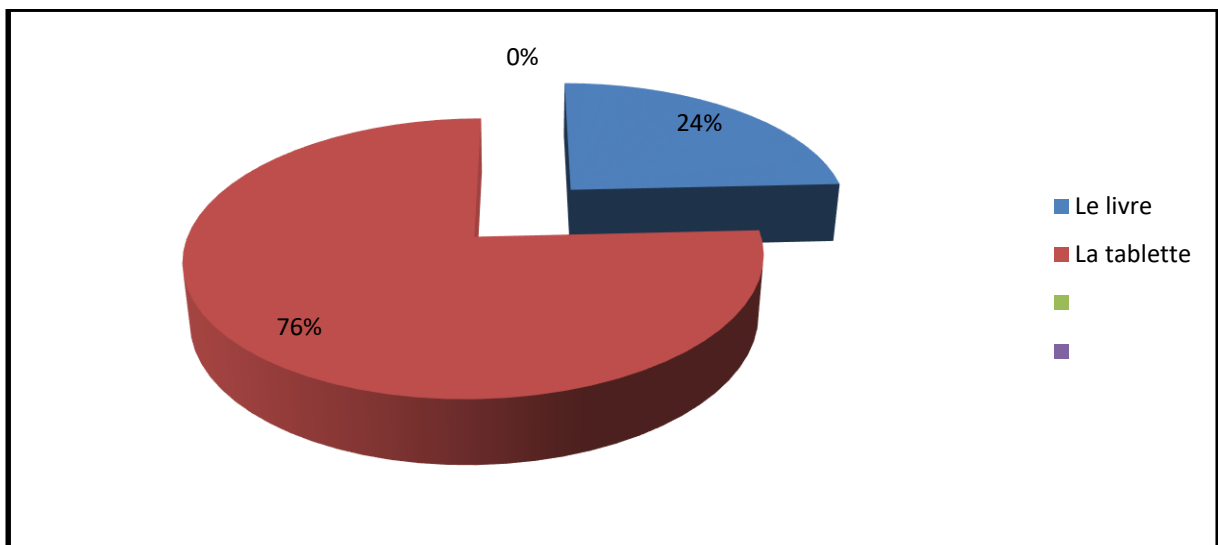


Figure 03 : Le support de lecture préféré

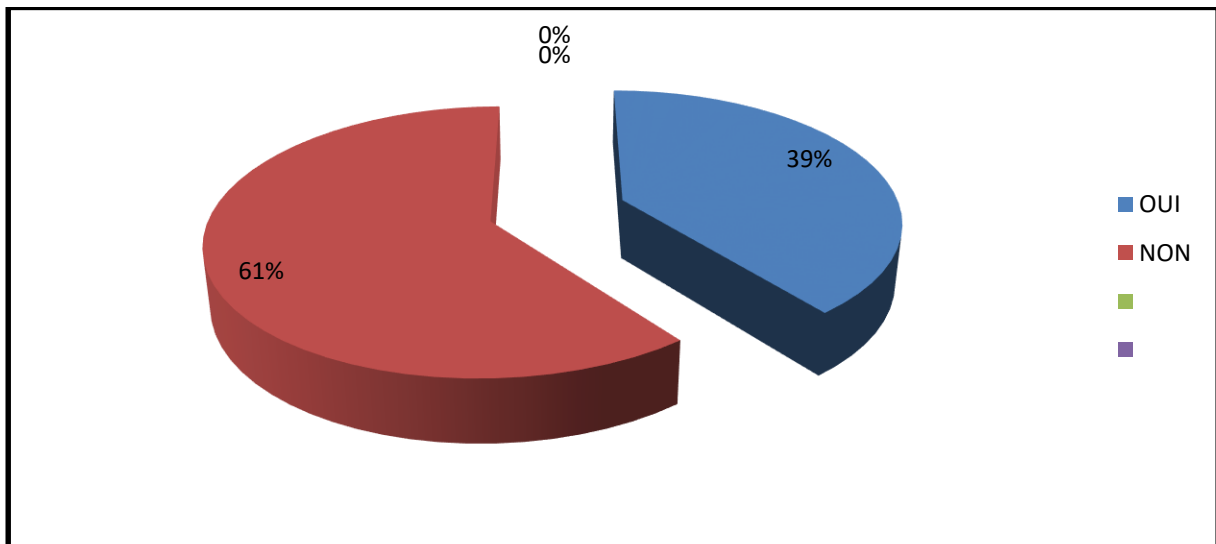
D'après les réponses des élèves, nous constatons qu'ils préfèrent le manuel numérique que l'imprimé. Ce qui prouve que les tablettes numériques représentent un facteur motivant à la lecture. Ces résultats démontrent qu'on assiste à une nouvelle génération éblouie et prise par les nouvelles technologies. Dans un monde numérisé, l'école algérienne doit suivre ce progrès en mettant à la disposition des enseignants et des élèves un matériel pédagogique plus évolué et plus motivant.

■ Degrés de difficulté de la lecture aux yeux de l'élève

Q4-Est-ce que la lecture en français est difficile pour toi ?

Tableau 4: Degrés de difficulté de la lecture en FLE aux yeux de l'élève

| Réponses | Nombre d'élèves | Pourcentage |
|----------|-----------------|-------------|
| Oui | 13 | 39% |
| Non | 20 | 61% |
| Total | 33 | 100% |

**Figure 04 : Difficulté de lecture en FLE**

Notre objectif à travers cette question était de savoir le comportement des élèves face à la lecture en FLE. D'après les statistiques, (61%) plus que la moitié d'élèves de notre échantillon voient que la lecture en FLE est une activité difficile à réaliser. Ce qui démontre l'existence d'un sentiment d'insécurité linguistique chez nos apprenants face au FLE. Cela est très ordinaire pour tout apprentissage d'une langue étrangère que l'élève ne la pratique qu'à l'école. Mais un tel pourcentage élevé mérite d'être prise en considération et à chercher les sources de ce comportement.

■ La maîtrise du vocabulaire

Q5-Comprends-tu ce que tu lis ?

Tableau 5: La maîtrise du vocabulaire

| Réponses | Nombre d'élèves | Pourcentage |
|----------|-----------------|-------------|
| Oui | 10 | 33% |
| Non | 23 | 67% |
| Total | 33 | 100% |

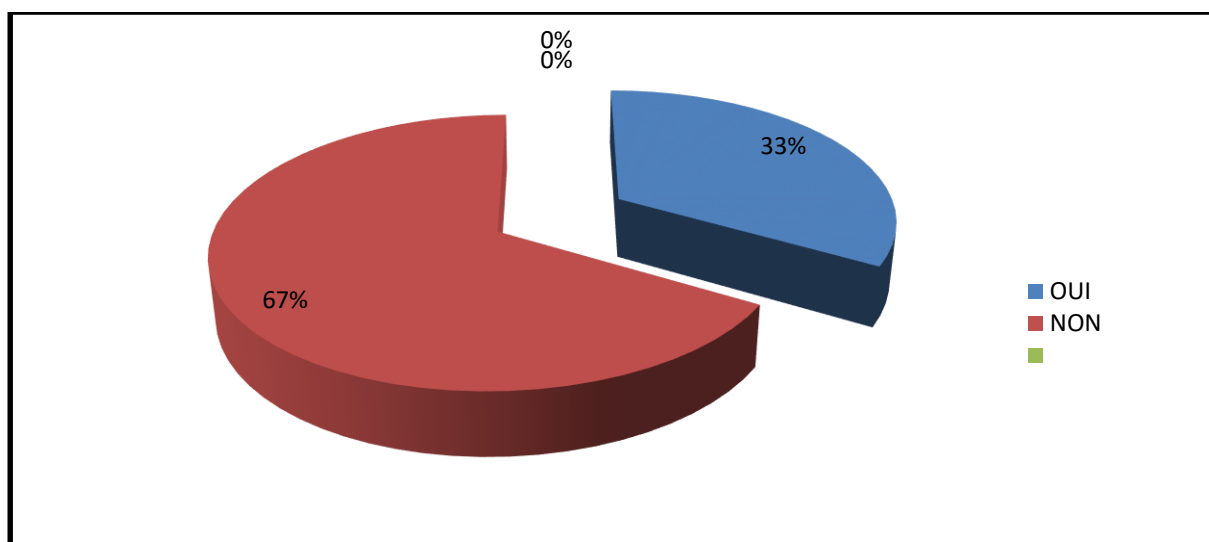


Figure 05 : Difficulté de la compréhension en FLE

Cette question consiste à savoir le degré de compréhension des textes lus par les élèves. Les résultats obtenus montrent que même si les élèves maîtrisent le code graphique du français et arrivent à déchiffrer les textes, dans la plupart du temps, ils ne parviennent pas à comprendre ce qu'ils lisent vu au manque du vocabulaire.

■ Analyse des difficultés de la compréhension de l'écrit

1) Concernant le texte

Q6-Dans la compréhension de l'écrit, as-tu des problèmes de : lecture du texte ou de compréhension du texte ?

Tableau 6: Difficultés concernant le texte

| Réponses | Nombre d'élèves | Pourcentage |
|------------------------|-----------------|-------------|
| Lecture du texte | 6 | 18% |
| Compréhension du texte | 21 | 64% |
| Les deux | 4 | 12% |
| Aucune difficulté | 2 | 6% |
| Total | 33 | 100% |

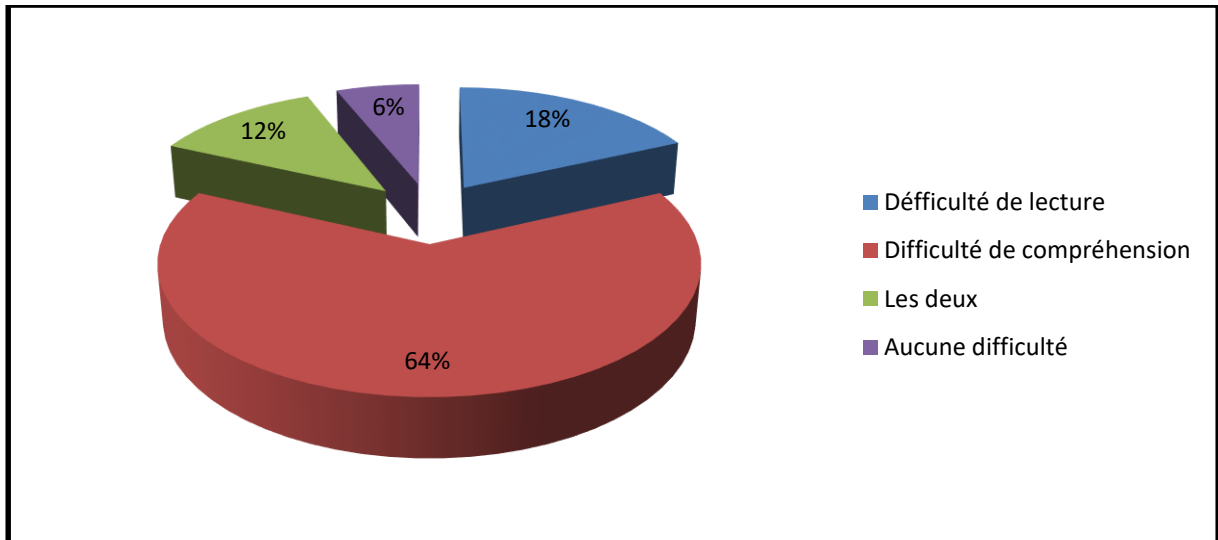


Figure 06 : Difficulté concernant le texte

Notre objectif à travers cette question est de diagnostiquer les difficultés de lecture concernant le texte de la compréhension de l'écrit. La remarque à soulever est que la majorité d'élèves éprouvent plus de difficultés à accéder au sens des textes proposés dans les programmes. Certains élèves rencontrent des difficultés de déchiffrement. D'autres, manifestent leur impuissance de lire et de comprendre les textes. Il existe également peu d'éléments (6%) qui maîtrisent parfaitement les compétences de lecture.

2) Concernant les consignes

Q7-Et concernant les consignes, as-tu des difficultés de : lecture des consignes ou compréhension des consignes ?

Tableau 7: Difficultés concernant les consignes

| Réponses | Nombre d'élèves | Pourcentage |
|-----------------------------|-----------------|-------------|
| Lecture des consignes | 3 | 9% |
| Compréhension des consignes | 26 | 79% |
| Les deux | 4 | 12% |
| Total | 33 | 100% |

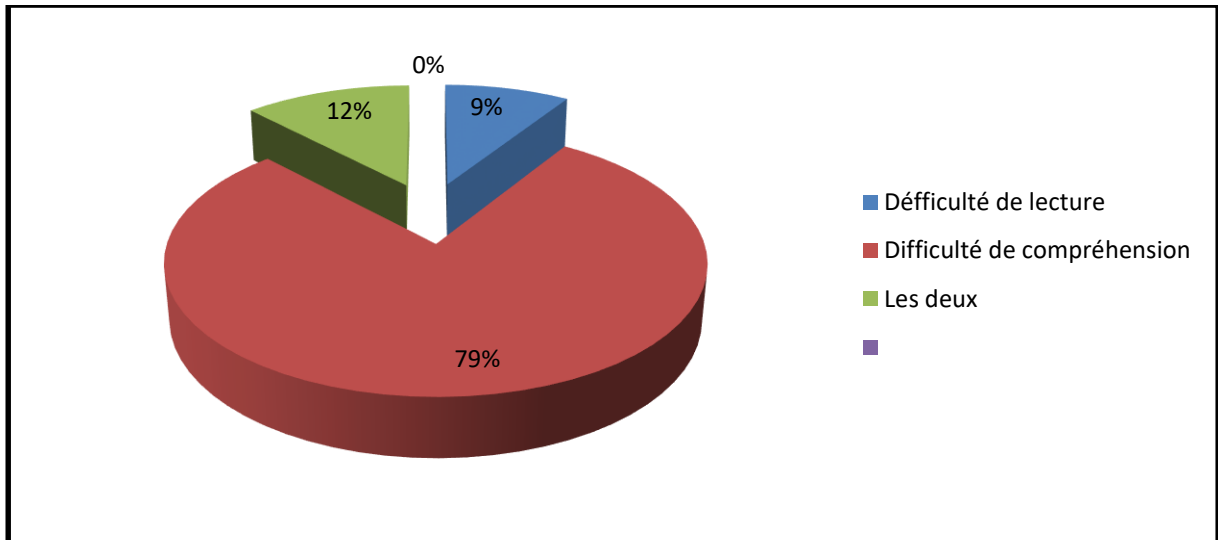


Figure 07 : Difficulté concernant les consignes

L'analyse graphique montre que (79%) d'apprenants, même s'ils peuvent lire les consignes parce qu'il s'agit de phrases courtes, ils expriment leur difficulté de les comprendre. Cela est dû au manque d'entraînement à la compréhension de l'écrit.

■ La lecture individuelle (parascolaire)

Q8-Est-ce que tu empruntes des livres de la bibliothèque de l'école ?

Tableau 8: La lecture individuelle (parascolaire)

| Réponses | Nombre d'élèves | Pourcentage |
|----------|-----------------|-------------|
| Oui | 26 | 79% |
| Non | 7 | 21% |
| Total | 33 | 100% |

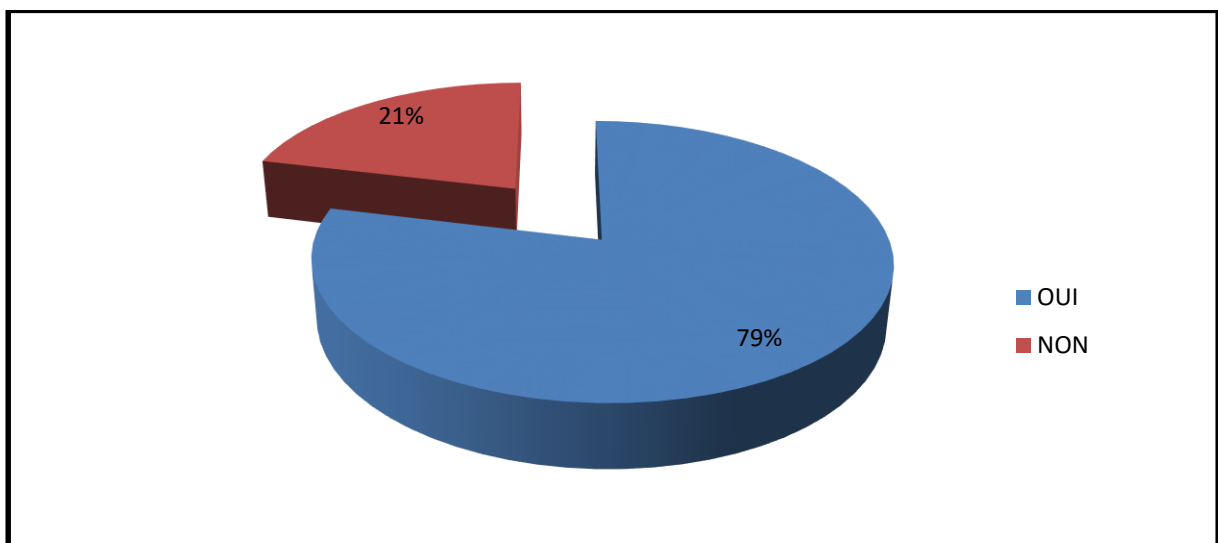


Figure 08 : Lecture parascolaire

Cette question permettait de reconnaître le contact des élèves avec les livres parascolaires. La plupart d'élèves (79%) affirment qu'ils fréquentent souvent la bibliothèque de l'école pour emprunter des livres ce qui montre leur intérêt à la lecture et à la documentation. La satisfaction de leurs envies de lecture est assurée dans les écoles primaires qui disposent aujourd'hui d'une bibliothèque riche en livres adéquats à l'âge des élèves de ce cycle : contes, bandes dessinées, dictionnaires, dictionnaires imagés, revues éducatives, livrets documentaires...

■ Genres de livres préférés

Q9-Préfères-tu lire : des contes, des livrets documentaires ou des dictionnaires imagés ?

Tableau 9:Genre de livres préférés

| Réponses | Nombre d'élèves | Pourcentage |
|---------------------------|-----------------|-------------|
| Des contes | 10 | 34% |
| Des livrets documentaires | 16 | 53% |
| Des dictionnaires imagés | 7 | 13% |
| Total | 33 | 100% |

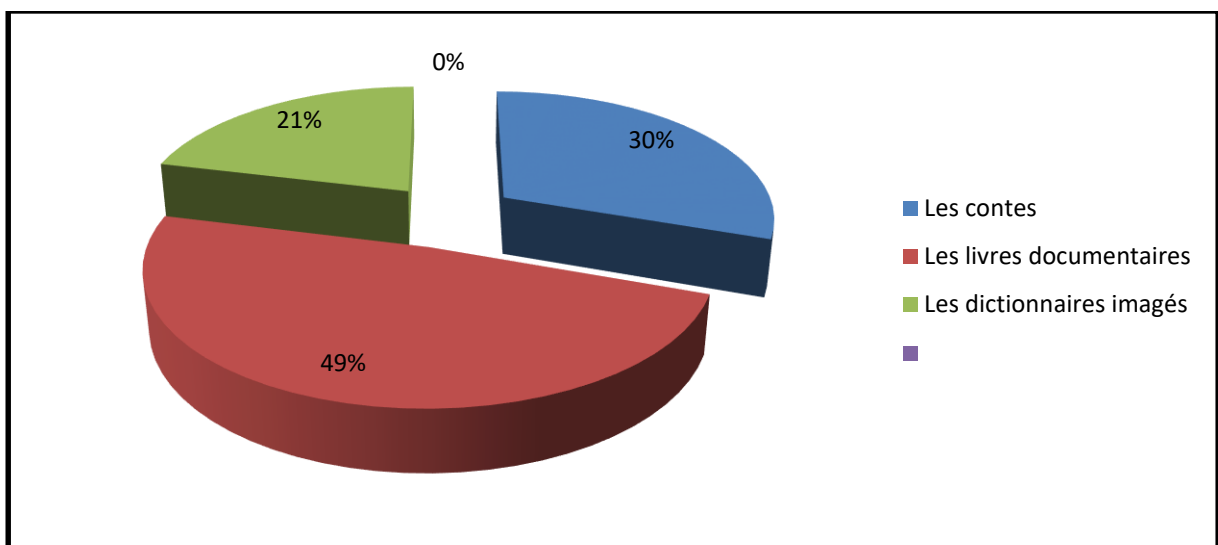


Figure 09 : Genres de livres préférés

Cette question vise à désigner le genre de livres préféré par les élèves. Les proportions nous ont créés un étonnement. En effet, nous nous attendions à un pourcentage plus élevé concernant premier choix (les contes).Mais, à travers les résultats recueillis, nous avons constaté que les enfants aujourd'hui sont plus motivés à lire des livres documentaires plus même que les contes.

■ La motivation à la lecture

Q10- Qui t'encourage à lire : l'enseignant, les parents, seul ou autres ?

Tableau 10: facteurs de motivation à la lecture

| Réponses | Nombre d'élèves | Pourcentage |
|-----------------------------|-----------------|-------------|
| L'enseignant | 10 | 32% |
| Les parents | 13 | 42% |
| seul | 6 | 19% |
| Les parents et l'enseignant | 4 | 7% |
| autres | | 00% |
| Total | 33 | 100% |

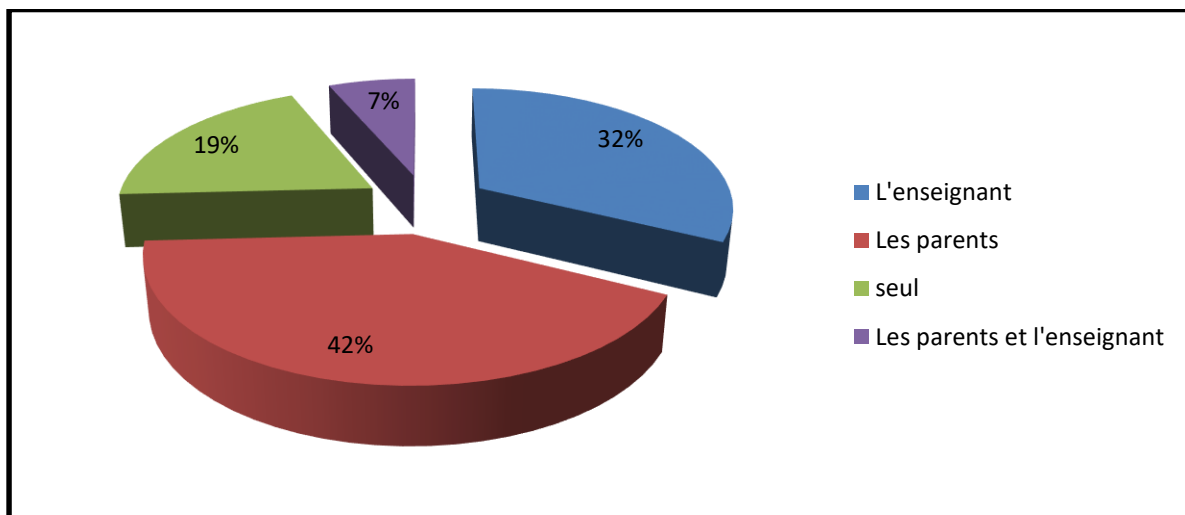


Figure 10 : Facteurs de motivation à la lecture

Les élèves ont une motivation innée ou acquise à la lecture. Selon les résultats recueillis, la famille représente un facteur majeur qui contribue au succès de l'acquisition de cette compétence. D'après l'enseignante chercheuse à l'institut national de recherche pédagogique, Anne-Marie Chartier, « *Les enfants qui aiment lire sont généralement ceux à qui des adultes ont lu longtemps et souvent des histoires. Sans cette médiation, les livres restent des objets silencieux et énigmatiques* »⁷².

L'institution scolaire est également l'endroit où la lecture plaisir est encouragée et imposée. La lecture en classe est une initiation à lecture plaisir qui se transmet par l'enseignant. C'est une passion partageable et contagieuse dont l'enseignant joue un rôle

⁷²A-M Chartier, *La littérature jeunesse à l'école*, Paris, Bayard Jeunesse Scéren-CNDP, 2004, p, 64

capital .C' est un passeur de feu en tant que médiateur. C'est un élément inspirant considéré comme modèle par ses apprenants. Selon C. Turcotte :

« Rien dans l'école n'a plus d'effet sur les comportements et attitudes des élèves en lecture que les habitudes de lecture de leurs enseignants. Lorsque ce dernier est un passionné de lecture et qu'il le montre, les élèves, stimulés par ce modèle de lecteur, lisent et progressent davantage »⁷³

L'enseignant peut également installer un coin de lecture dans sa classe. Cela permet aux élèves d'avoir un contact quotidien avec les livres en mettant à leur disposition une diversité de livres : contes, documentaires, bandes dessinées pour développer chez eux l'esprit de documentation.

3- Analyse des résultats recueillis

Les résultats recueillis, nous ont permis d'avoir une idée détaillée sur notre corpus. Nous avons constaté que nos apprenants sont ouverts à l'apprentissage du français. Ils sont toujours fidèles à la lecture en préférant les nouvelles technologies dans la pratique de cette activité. Ils sont plus motivés à lire des textes documentaires. La famille et l'enseignant représentent des facteurs majeurs qui contribuent au succès de l'acquisition de cette compétence.

On a remarqué l'existence d'un sentiment d'insécurité linguistique chez nos apprenants face au FLE. Ils rencontrent également plusieurs difficultés de différents types : de déchiffrement et de compréhension.

III - La mise en pratique de la lecture en classe

Dans une deuxième étape de notre expérimentation, on a réalisé deux séances de lecture avec cette classe: une séance de compréhension de l'écrit et une séance de lecture systématique.

1- Première séance : lecture compréhension :

Fiche pédagogique :

Cours : 5AP

Projet : 03 Intitulé : Qu'est-ce qu'une catastrophe naturelle ?

Séquence 01 Intitulé : Quand je serai grand

Acte de parole : Citer les actions des secouristes

⁷³C, Turcotte, *L'enseignant en lecture : un expert, une ressource, un*

modèle in <https://www.erudit.org/fr/revues/qf/2006-n141-qf1180056/50244ac.pdf> (consulté le 6avril2024)

Compétence terminale : Comprendre et produire des énoncés oraux (30 à 40 mots) et écrits (20 à 30 mots) en mettant en œuvre des actes de paroles qui tiennent compte des contraintes de la situation de communication.

Activité : Lecture compréhension (01) **Durée** : 45min

Texte : Les sauveteurs **Manuel 5AP/ Page : 61(Annexe n°= 04)**

Composantes de la compétence visée :

- Construire le sens d'un message écrit à l'aide d'éléments du para texte.
- Construire du sens à l'aide des indices textuels
- Activer la correspondance phonie-graphie

Objectifs d'apprentissage :

- Bâtir des hypothèses de lecture à partir d'éléments du para texte (titre /référence /illustrations/silhouette)
- lire un court texte de manière expressive
- Répondre aux questions accompagnant le texte pour construire du sens

Matériel didactique : Manuel 5AP page61/ illustrations des sauveteurs/tableau/cahiers d'essai /Tableau syllabique

Déroulement de l'activité :

1) La Pré-lecture :

-Lecture syllabique (sur le tableau syllabique) (Annexe n°=05)

-Eveil de l'intérêt :

- Coller les illustrations sur le tableau et demander aux apprenants de s'exprimer librement sur ces métiers.
- Que représentent les illustrations suivantes ? De quels métiers s'agit-il ?
- Accepter toutes les réponses et les porter au tableau.

1-Moment de découverte (mise en contact avec le texte écrit)

Faire observer les éléments périphériques du texte :

- Que voyez-vous sur l'image ? De quoi s'agit-il ?
Toutes les suppositions des élèves sont acceptées et portées au tableau.
- Quel est le titre du texte ? *Le titre du texte est : « Les sauveteurs ».*
- Qui est l'auteur de ce texte ? *L'auteur du texte est : « Emmanuelle Figueras ».*
- Quelle est la source de ce texte ? *La source du texte est : « Les catastrophes naturelles ».*
- Combien de paragraphes y a-t-il dans le texte ? *Il y a trois paragraphes.*

-Emettre des hypothèses de sens :

- Selon vous, de quoi parle le texte ?

-Hypothèses émises par les élèves : Les sauveteurs /Les catastrophes naturelles /Le tremblement de terre/Les pompiers

-Toutes les hypothèses sont acceptées et portée au tableau.

2) La lecture

2-Moment d'observation méthodique (analyse du texte) :

-Lecture magistrale significative par l'enseignante

Lecture caractérisée par une articulation soignée, une prononciation correcte, une prosodie marquée, un débit mesuré et une intensité de voix suffisante.

-Lecture silencieuse orientée par une consigne :

Relève les métiers cités dans le texte.

Les métiers cités dans le texte sont : les pompiers, les soldats, les médecins et les infirmiers.

-Lecture individuelle :

-Faire lire les élèves à haute voix et attirer leur attention sur la bonne prononciation, le respect des liaisons, de l'enchaînement et de l'intonation.

Compréhension globale du texte :

-De quoi parle-t-on dans le texte ?

Dans ce texte, on parle des sauveteurs.

-Vérification des hypothèses : effacer les hypothèses incorrectes et garder celles qui sont correctes.

-Compréhension détaillée du texte :

Les élèves lisent eux-mêmes les questions et formulent des phrases- réponses complètes :

1-De quel événement s'agit-il ? Choisis la bonne réponse : de la visite des pompiers / du tremblement de terre

Il s'agit d'un tremblement de terre.

2-Comment appelle-t-on les personnes qui sauvent les victimes ?

On les appelle les sauveteurs.

-Qui sont-ils ?

Les sauveteurs sont : les pompiers, les soldats, les médecins et les infirmiers.

3-Que fait chacun d'eux ?

Les pompiers et les soldats cherchent les victimes.

Les médecins et les infirmiers soignent les blessés.

4-Quel est l'animal cité dans le texte ?

L'animal cité dans le texte est le chien.

5-Donne un autre titre au texte.

Le titre est : les secouristes / Le tremblement de terre.

3-Moment d'évaluation (synthèse) : une trace écrite

-Demander aux élèves de compléter le tableau suivant à partir du texte :

Tableau 11:Evaluation de la séance de la compréhension de l'écrit

| Le métier | Les actions |
|-------------|--|
| Le pompier | Casse les murs /cherche les victimes |
| Le soldat | Cherche les victimes |
| Le médecin | Soigne les blessés/examine les blessés |
| L'infirmier | Soigne les blessés |

3) La post-lecture :

-Demander aux élèves de présenter un autre métier.

-Concours de la meilleure lecture (récompensée)

- **Analyse de la première séance**

Vu à l'insuffisance du temps, on a réalisé cette activité en deux séances dont la première était consacrée à la compréhension et la deuxième à lecture oralisée. Nous avons choisi le manuel imprimé comme matériel vu au nombre élevé des apprenants .Le support choisi est un court texte authentique accompagné d'illustrations qui travaille l'acte de parole de cette séquence.

Durant ces séances, on a essayé d'observer la réaction des élèves et collecter les erreurs commises :

➤ **Résultats des attitudes et capacités des élèves lors de la séance**

Tableau 12: Résultats des attitudes et capacités des élèves lors de la séance de la compréhension de l'écrit

| | | |
|-------------------------|----------------------|----|
| Le déchiffrage du texte | facile | 15 |
| | difficile | 18 |
| Le débit de lecture | Lecture courante | 10 |
| | Lecture fragmentaire | 13 |
| | Lecture lente | 10 |
| Attitude des élèves | | 20 |

| | | |
|--|---------------|----|
| | motivés | |
| | Peu motivés | 10 |
| | désintéressés | 03 |

➤ Erreurs commises par les élèves :

Tableau 13: Erreurs commises par les élèves lors de la séance de la compréhension de l'écrit

| Concernant le déchiffrage | | | |
|---------------------------|--------------------------|-------------|-------------------------------------|
| Mots | Transcription phonétique | Erreur | Type d'erreur |
| Sauveteurs | [sɔvətœʁ] | sɔ /və/ tœʁ | Combinatoire (lecture fragmentaire) |
| riqueur | [pikœʁ] | [pɪpœʁ] | Confusion entre les graphies p et q |
| Soldats | [sɔlda] | [sɔldat] | lecture des lettres muettes |
| cassent | [kasɑ̃] | [kasɑ̃] | |
| Soldats | [sɔlda] | [sɔldat] | lecture des lettres muettes |
| cassent | [kasɑ̃] | [kasɑ̃] | |
| Soignent | [swɑ̃ʁ] | [swɑ̃ʁ] | Erreur de prononciation |
| Les infirmiers | [ɛ̃fɪʁmjɛ] | [ɛ̃fɛʁmjɛ] | |

| | | | |
|--|--------------|--------------------------------------|---|
| blesés | [blese] | [bləse] | |
| tremblement | [tʁɑ̃bləmɑ̃] | [tʁɔbləmɑ̃] | oralisation des voyelles nasales |
| Sont entraînés | sɑ̃t ɑ̃tʁene | sɑ̃ ɑ̃tʁene | Mauvaise oralisation des liaisons |
| non-respect des pauses | | Les points/les virgules | non-respect des pauses |
| Après un tremblement de terre, | | Après un tremblement de terre, ↑ | Absence de courbes intonatives (ascendante) |
| Concernant la compréhension | | | |
| Q4 Comment appelle-t-on les personnes qui sauvent les victimes ? Réponse : Appelle-t-on les sauveteurs. | | Mal formulation de la phrase réponse | |

Au cours de cette séance, la majorité des élèves ont manifesté une grande motivation au thème du texte à travers leur participation massive. La remarque à soulever est que malgré le texte est déjà préparé à la maison, seulement dix élèves lisent avec fluidité, le reste lisent péniblement avec plusieurs erreurs de différents types. Même après plusieurs lectures du texte, les élèves continuent à commettre les mêmes erreurs corrigées auparavant vu à leur inattention et hyperactivité. Ils déchiffrent facilement les questions mais ils ne les comprennent pas.

Concernant la compréhension, les élèves ont réagi positivement dans la compréhension du texte vu à la présence d'illustrations, qui ont facilité l'accès au sens, et à la préparation préalable du thème lors de la séance d'oral. En ce qui concerne les questions, on arrive parfois à faire plusieurs reformulations de la même question pour aboutir à une réaction positive de la part des élèves.

2- Deuxième séance : Lecture systématique

Pour réaliser cette séance, on a choisi comme support un texte authentique du manuel scolaire parce qu'il travaille les actes de parole de cette séquence et met en lumière le son à étudier [e] de manière contextuelle. Dans cette séance, on n'insiste pas sur la compréhension du texte. Il n'est qu'un moyen pour apprendre le son du jour.

Fiche pédagogique :**Cours : 5AP****Projet : 03 Intitulé : Qu'est-ce qu'une catastrophe naturelle ?****Séquence 01 Intitulé : Quand je serai grand****Acte de parole :** -Citer les actions des secouristes**Compétence terminale :** Comprendre et produire des énoncés oraux (30 à 40 mots) et écrits (20 à 30 mots) en mettant en œuvre des actes de paroles qui tiennent compte des contraintes de la situation de communication.**Activité :** Lecture systématique **Durée :** 30min**Titre :** Les différentes graphies du phonème [e]**Texte-support :** Monsieur le cordonnier **Manuel 5AP/page : 52 (Annexe n°06)****•Composantes de la compétence**

- Activer la correspondance phonie-graphie
- Lire de manière expressive

•Objectifs d'apprentissage :

- Renforcer l'apprentissage des sons
- Perfectionner les mécanismes de lecture
- Adopter une bonne vitesse de lecture
- Respecter la ponctuation, les liaisons et les groupes de souffle
- Etablir la correspondance phonie-graphie régulière et irrégulière dans les mots
- Maîtriser les graphèmes de la langue
- Identification des graphèmes complexes
- Identification des graphèmes correspondant au même phonème (le phonème [e])

•Matériel didactique : tableau / Manuel de 5AP / PLM / Tableau syllabique/ cahier de classe**Déroulement de la séance :****-Contrôle des prés requis :**

- Faire un petit rappel des sons étudiés.
- Lecture sur tableau syllabique.

1-Moment de découverte (mise en situation/ mise en contact avec le texte écrit) :

- Ouvrir les livres à la page 52.
- Lecture silencieuse du texte.
- Questions de compréhension globale :
 - De quel métier s'agit-il dans ce texte ? *Il s'agit du cordonnier.*
 - Que fait le cordonnier tôt le matin ?

Le cordonnier fait sa toilette, il a préparépetits cordonniers.

2-Moment d'observation méthodique

- Distribution des photocopies du texte aux élèves.
- Combien de phrases y a-t-il dans ce texte ? *Il ya quatre phrases.*
- Faire lire toutes les phrases.

Activité 01 :

- Repérage des liaisons en les marquant visuellement (mettre un arc).
 - « il a préparé » « Il a choisi »
 - « Il a pris le train pour aller chanter »
- Identification des lettres muettes (barrer la lettre).

Activité 02 :

- 1-Identifier le son du jour : demander aux apprenants de trouver le son le plus répété.
- 2-Chasse aux mots contenant le son du jour dans le texte proposé : souligner les mots contenant le son [e]
- 3-Repérage du son par discrimination auditive et visuelle : demander aux élèves d'entourer les lettres qui forment le son [e]
- 4- identification des réalisations graphiques du son (recueil des graphies /répertoire) :
Les élèves forment une liste détaillée de diverses graphies du son [e] (é/ai/et/er/es/ez)
- 5- Classement des mots repérés dans le tableau :

Tableau 14:Classement des mots repérés dans la séance de la lecture systématique

| é | ai | et | er | es | ez |
|---------|------|-------------|--|------------|----|
| préparé | fait | gilet et | cordonnier souliers aller chanter | ses des | |

- 6-Enrichissement du tableau par d'autres mots dictés par les apprenants : *musée/ maison / jouet/ chercher/manger/ nez/ mes/balai/pompier...*

Activité 03 :

Lecture systématique des mots répertoriés dans le tableau.

3-Moment d'évaluation :

-Lecture oralisée du texte par les élèves.

-Dictée de quelques mots choisis du tableau pré-élaboré (sur les ardoises puis sur le cahier de classe) : « *Préparé / gilet / cordonnier / souliers / nez* »

-Correction de la dictée en consultant le corrigé-type déposé au fond de la classe avec un maximum de trois consultations sans emporter ni cahiers, ni stylos pour stimuler l'autonomie et l'auto- correction chez les apprenants.

- **Analyse de la deuxième séance**

Au début de cette séance, les élèves ont réagit timidement à l'activité de lecture. Ils participent avec hésitation. Ils ont peur de réaliser une mauvaise lecture du texte. La remarque à soulever est que la lecture des apprenants s'est améliorée à la fin de la séance. Les élèves parviennent à lire le texte facilement .On est arrivé à une compréhension approfondie et une mémorisation durable du son étudié (phonétiquement et graphiquement) ce qui va surement prévenir des erreurs de lecture prochainement.

Cette séance de lecture systématique vise à consolider le pré requis des apprenants. C'est une séance corrective qui permet aux élèves d'améliorer leurs compétences de décodage et de fluidité.

IV- Tests d'évaluation des acquis des compétences de lecture

Dans une troisième étape, nous allons exposer les élèves à deux tests d'évaluation qualitative (évaluation des acquis de fin de cycle primaire) qui visent à évaluer les compétences terminales de l'écrit réception. La première vise à repérer les compétences des apprenants concernant la lecture fluence, la deuxième vise celles de la compréhension de l'écrit. Nous allons suivre la même démarche de l'évaluation des acquis de fin de cycle primaire et nous allons respecter les normes indiquées dans le guide d'évaluation des acquis concernant : le choix des supports, les critères d'évaluation...

1. Evaluation de la lecture fluence

Pour évaluer la compétence de lecture, on a demandé aux élèves de faire un tirage au sort et de lire l'un des textes préalablement préparés (annexe n°= 07) et on a mentionné les résultats des lectures des apprenants dans une grille d'évaluation appropriée (annexe n°=08).

a) Activer la correspondance graphie /phonie

Tableau 15: Activer la correspondance graphie/phonie

| Niveaux de maîtrise de la compétence | Nombre d'élèves | Pourcentage |
|--------------------------------------|-----------------|-------------|
| A (très satisfaisant) | 18 | 56% |
| B (satisfaisant) | 4 | 13% |
| C (peu satisfaisant) | 7 | 22% |
| D (non satisfaisant) | 4 | 9% |
| Total | 33 | 100% |

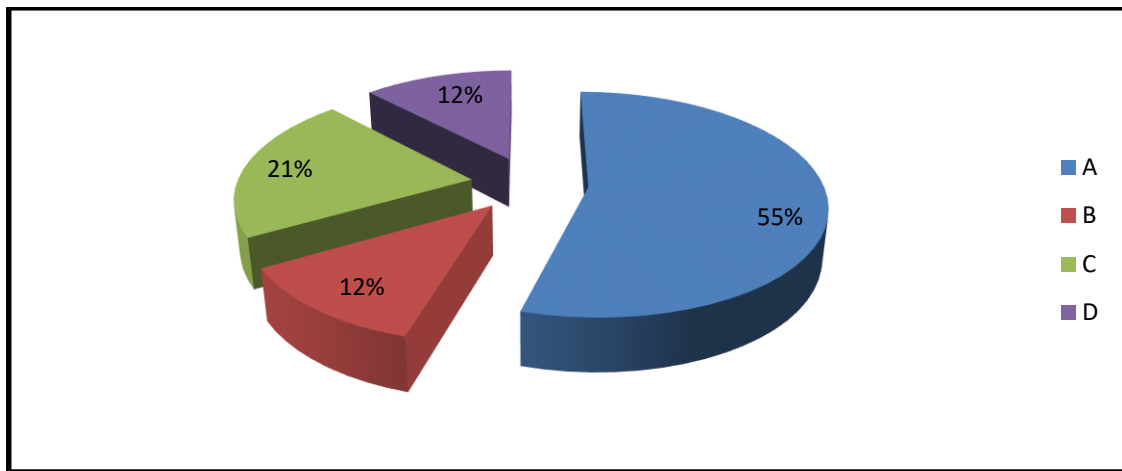


Figure 11 : La correspondance graphie/phonie

Selon les proportions, nous remarquons que la majorité des élèves de la classe peuvent reconnaître et déchiffrer les mots du texte. (55%) d'élèves démontrent un niveau de maîtrise très satisfaisant A et (12%) un niveau satisfaisant B. Les (12%) du niveau D et les (21%) du niveau C lisent péniblement et souffrent d'énormes difficultés de reconnaissance des lettres ainsi des mots ce qui représente onze élèves de l'effectif de la classe ; un nombre important à prendre en considération.

b) Réaliser une lecture fluide (nombre de mots lus à la minute)

Tableau 16: Fluidité de lecture

| Niveaux de maîtrise de la compétence | Nombre d'élèves | Pourcentage |
|--------------------------------------|-----------------|-------------|
| A (très satisfaisant) | 8 | 24% |
| B (satisfaisant) | 10 | 30% |
| C (peu satisfaisant) | 4 | 12% |
| D (non satisfaisant) | 11 | 34% |
| Total | 33 | 100% |

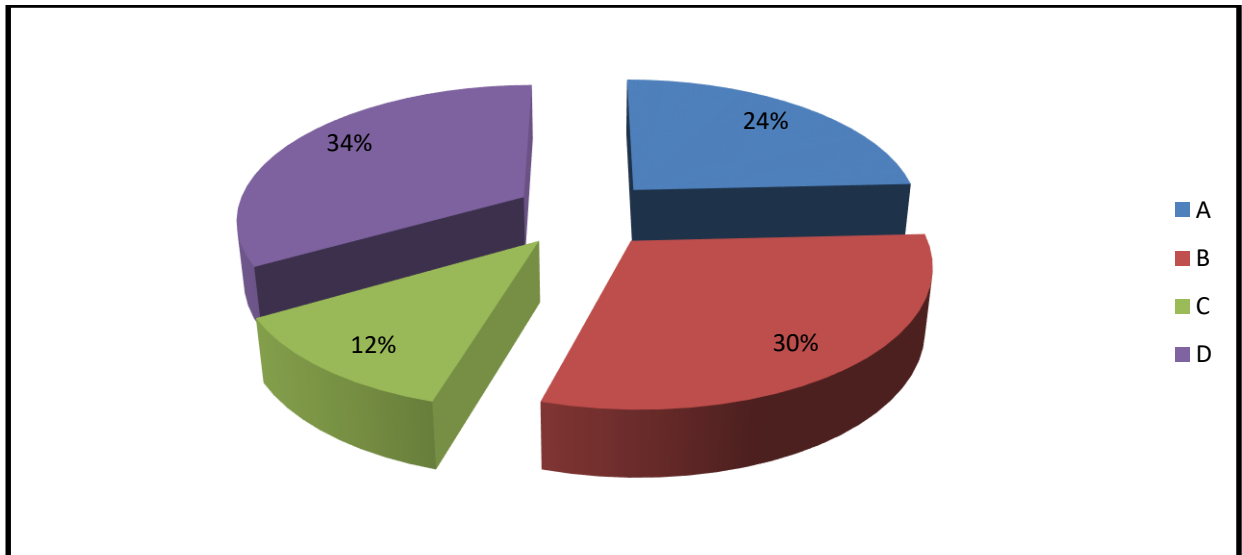


Figure 12 : Fluidité de la lecture

Selon l'analyse graphique, le pourcentage le plus élevé est celui du niveau de maîtrise non satisfaisante D (34%). Parmi 33 élèves, huit seulement lisent avec fluidité. La majorité d'élèves lisent avec un lent débit ou à débit fragmentaire. Ils finissent parfois à oublier le mot lu au paravent.

Nous pouvons constater à travers ces résultats que même si les apprenants arrivent à déchiffrer les mots, ils ne parviennent pas à réaliser une lecture fluide ce qui empêche l'accès au sens.

c) Respecter l'intonation (règles de prosodie)

Tableau 17: Respect de l'intonation

| Niveaux de maîtrise de la compétence | Nombre d'élèves | Pourcentage |
|--------------------------------------|-----------------|-------------|
| A (très satisfaisant) | 6 | 18% |
| B (satisfaisant) | 9 | 27% |
| C (peu satisfaisant) | 5 | 15% |
| D (non satisfaisant) | 13 | 40% |
| Total | 33 | 100% |

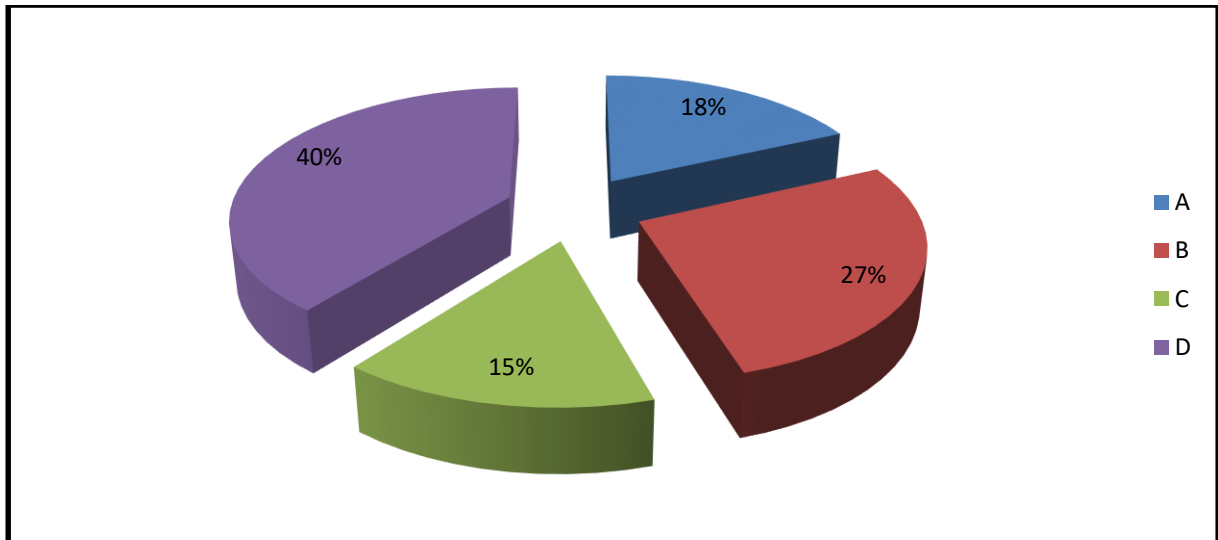


Figure 13 : Respect de l'intonation

Les résultats recueillis concernant cette compétence nous montrent que la plupart d'élèves ont des handicaps importants de respect de l'intonation et des règles de prosodie. 40% d'élèves ont obtenu le niveau non satisfaisant D et 15% le niveau peu satisfaisant C ; ce qui représente 18 élèves de la classe ; alors que le nombre d'élèves qui ont démontré une bonne acquisition de cette compétence (niveau A) ne représente que 18% de l'effectif.

Constats :

À travers cette évaluation, nous avons constaté qu'au terme de cycle primaire les compétences de lecture ne sont pas bien installées chez la plupart des apprenants. Un bon nombre d'élèves accèdent au cycle moyen avec des handicaps de lecture concernant le déchiffrage, la fluidité et le respect de l'intonation.

2. Evaluation de la compréhension de l'écrit (compréhension des idées véhiculées par le texte) :

Afin d'évaluer la compétence de la compréhension de l'écrit, on a exposé les élèves à une épreuve écrite ; on a choisi comme sujet l'évaluation des acquis de fin de cycle primaire de la wilaya de Guelma de l'années précédente (2022-2023) présenté dans l'annexe n°=09 .Les résultats recueillis sont mentionnés dans la grille d'évaluation présenté dans l'annexe n°=10. Pour donner plus d'authenticité à notre travail, on l'a accompagné par quelques copies des élèves (voir l'annexe n°=11)

a) Identifier le thème général du texte :

Tableau 18: Identifier le thème général du texte

| Niveaux de maîtrise de la compétence | Nombre d'élèves | Pourcentage |
|--------------------------------------|-----------------|-------------|
| A (très satisfaisant) | 32 | 97% |
| B (satisfaisant) | 00 | 00% |
| C (peu satisfaisant) | 01 | 3% |
| D (non satisfaisant) | 00 | 00% |
| Total | 33 | 100% |

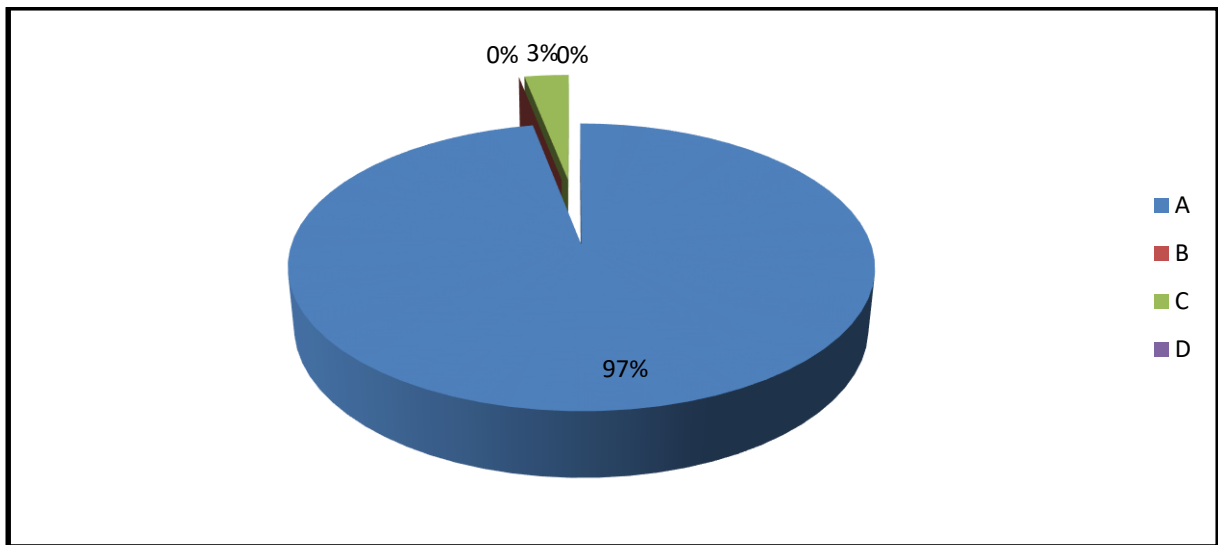


Figure 14 : Identifier le thème général

Les résultats recueillis montrent que la majorité des élèves ont pu accéder au thème général du texte. (97%) d'élèves ont obtenu le niveau de maîtrise A, ce qui démontre que leurs résultats concernant ce critère sont très satisfaisants.

b) Identifier le champ lexical relatif au thème général

Tableau 19: Identifier le champ lexical relatif au général

| Niveaux de maîtrise de la compétence | Nombre d'élèves | Pourcentage |
|--------------------------------------|-----------------|-------------|
| A (très satisfaisant) | 5 | 15% |
| B (satisfaisant) | 5 | 15% |
| C (peu satisfaisant) | 11 | 33% |
| D (non satisfaisant) | 12 | 37% |
| Total | 33 | 100% |

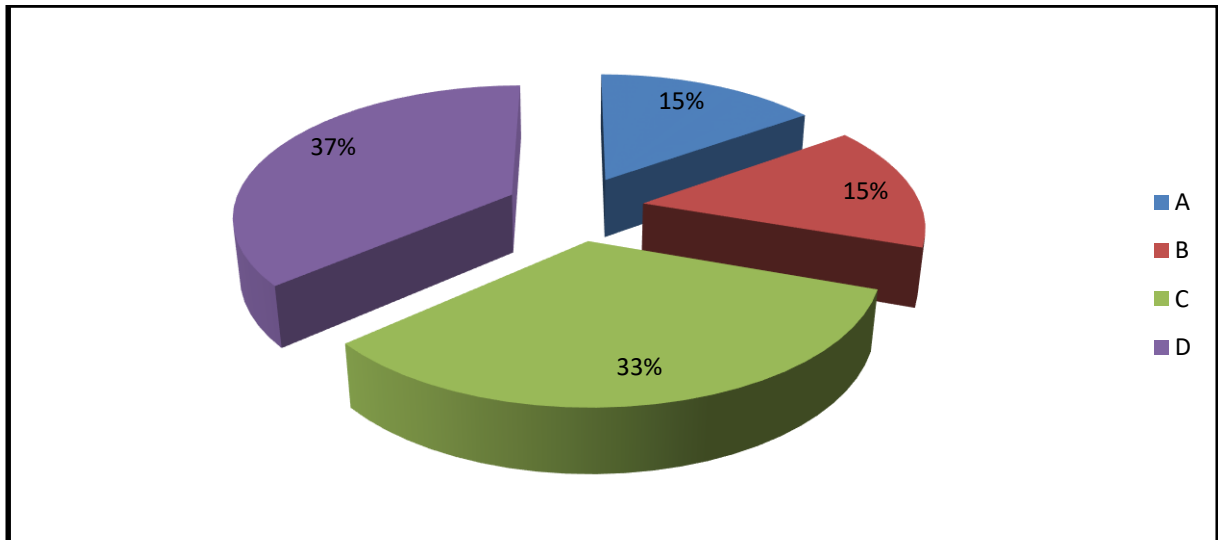


Figure 15 : Identifier le champ lexical

La remarque à soulever est que la plupart d'élèves n'ont pas pu identifier le champ lexical relatif au thème du texte. (37%) ont eu le niveau de maîtrise D, (33%) ont obtenu le niveau C. Donc, les résultats concernant ce critère sont généralement peu satisfaisants.

c) Repérer des informations

Tableau 20: Repérer des informations

| Niveaux de maîtrise de la compétence | Nombre d'élèves | Pourcentage |
|--------------------------------------|-----------------|-------------|
| A (très satisfaisant) | 17 | 52% |
| B (satisfaisant) | 6 | 18% |
| C (peu satisfaisant) | 7 | 21% |
| D (non satisfaisant) | 3 | 9% |
| Total | 33 | 100% |

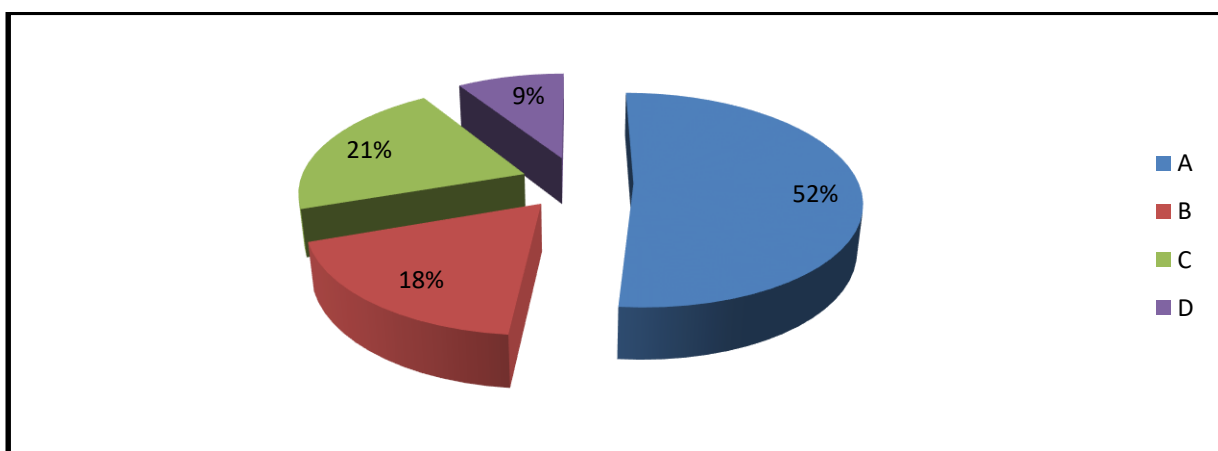


Figure 16 : Récupéré les informations

Nous remarquons que la majorité des élèves ont pu repérer les informations essentielles du texte. Plus que la moitié de la classe (52%) ont eu le niveau de maîtrise très satisfaisant A, (18%) ont eu le niveau de maîtrise satisfaisant B. Alors que (9%) des élèves n'ont pas pu parvenir à comprendre le texte et ont obtenu un niveau de maîtrise non satisfaisant D. Les résultats recueillis concernant ce critère sont acceptables et le niveau de maîtrise de la classe est généralement satisfaisant.

Constats :

À travers cette évaluation, nous avons constaté que les élèves peuvent comprendre généralement le sens des textes parce qu'ils relèvent des thèmes déjà étudiés. Ils parviennent également à comprendre quelques informations essentielles. Alors qu'ils ont des déficits concernant le vocabulaire.

Conclusion :

Cette partie de notre recherche nous a permis de mettre l'accent sur le niveau des élèves en lecture au terme de cycle primaire qui représente le socle de l'acquisition de cette compétence de base et les difficultés qu'ils éprouvent face à cette activité.

Les élèves arrivent à la 5AP qui représente la 3^{ème} année d'enseignement /apprentissage du FLE avec des déficits en lecture concernant : le déchiffrage, la prononciation, la fluidité, le respect de l'intonation et également la compréhension.

Chapitre : II

**Analyse et interprétation du
questionnaire destiné aux enseignants**

Dans ce deuxième chapitre du cadre pratique de notre recherche, nous avons conçu un questionnaire écrit destiné aux enseignants du français du cycle primaire pour savoir les difficultés de lecture récurrentes dans leurs classes et collecter, d'après leurs expériences, les origines de ces difficultés ainsi que leurs propositions de remédiation.

I. Présentation du questionnaire :

Un questionnaire écrit composé de vingt questions : seize fermées(QCM) et quatre ouvertes (voir annexe n°=12) pour permettre aux enseignants de mieux s'exprimer autour du sujet et pour que leur contribution soit plus fructueuse et enrichissante.

II. Présentation de l'échantillon :

Afin d'élargir notre terrain d'investigations et pour collecter le maximum de données sur le phénomène étudié, on a fréquenté différentes écoles primaires réparties en deux circonscriptions distinctes dans la willaya de Guelma :circonscription de Oued Zenati et celle de Oued Chham .On a distribué le questionnaire aux enseignants de français .Ces derniers ont manifesté un grand intérêt au thème soulevé .C'est alors qu'ils ont pris au sérieux notre travail de recherche et ont remplis minutieusement le questionnaire et nous ont enrichis par leur contribution fructueuse. Pour donner plus d'authenticité à notre travail, on l'a accompagné quelques exemplaires des questionnaires remplis par les enseignants en annexe n°=13.

III. Réponses et statistiques :

•Renseignements sur les enseignants :

-Le sexe :

Tableau 21: Sexe des enseignants

| Sexe | Nombre d'enseignants | Pourcentage |
|----------|----------------------|-------------|
| Féminin | 17 | 85% |
| Masculin | 3 | 15% |
| Total | 20 | 100% |

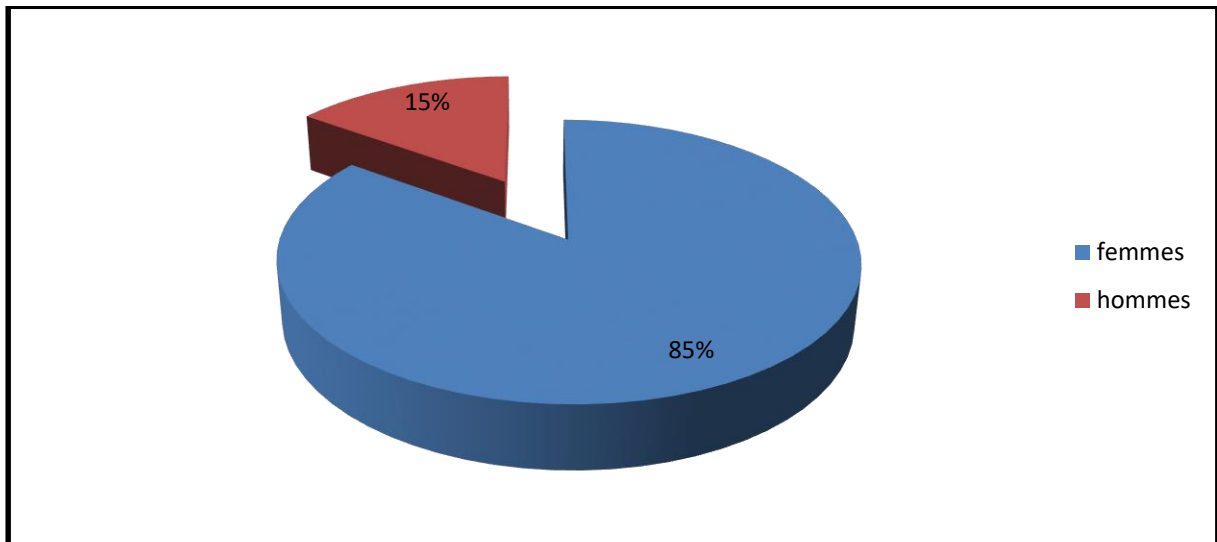


Figure 17 : Classification des enseignants selon le sexe

Selon les statistiques, nous remarquons la domination de l'élément féministe dans le domaine de l'enseignement du FLE. Ce qui démontre que les femmes sont plus motivées à l'apprentissage et à l'enseignement de la langue française que les hommes. Donc, elles étaient majoritaires dans notre travail de recherche.

-Formation académique :

Tableau 22: Formation académique

| Diplôme | Nombre d'enseignants | Pourcentage |
|----------------------|----------------------|-------------|
| Licence de français | 4 | 22% |
| Master en didactique | 2 | 11% |
| ENS | 5 | 28% |
| Licence traduction | 5 | 28% |
| Autres | 2 | 11% |
| Total | 20 | 100% |

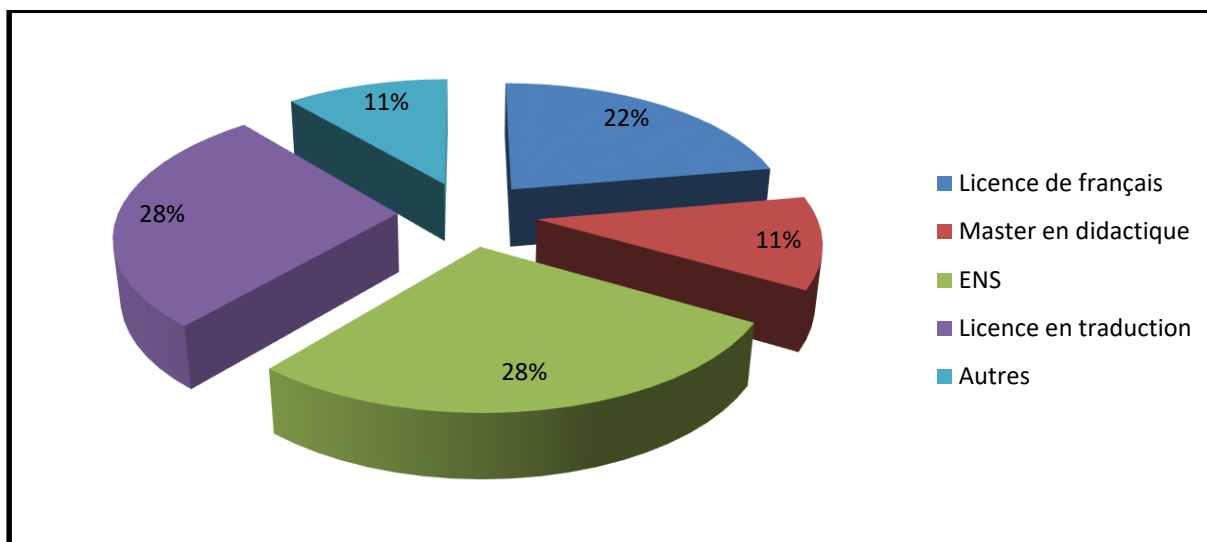


Figure 18 : Formation académique des enseignants

Notre échantillon se compose d'enseignants qui ont fait des études supérieures à l'université dont la majorité est des spécialistes en langue française : (28%) issus de l'école normale supérieure (ENS), (22%) de licenciés et (11%) de mastérants, ce qui est un constat positif pour un enseignement de qualité et ce qui nous a vraiment aidés dans notre enquête.

-Expérience professionnelle (ancienneté dans l'enseignement) :

Tableau 23:Expérience professionnelle (ancienneté dans l'enseignement)

| Nombre d'années d'expérience | Nombre d'enseignants | Pourcentage |
|------------------------------|----------------------|-------------|
| Moins de 10ans | 7 | 35% |
| de 10ans à 20 | 11 | 55% |
| Plus de 20 ans | 2 | 10% |
| Total | 20 | 100% |

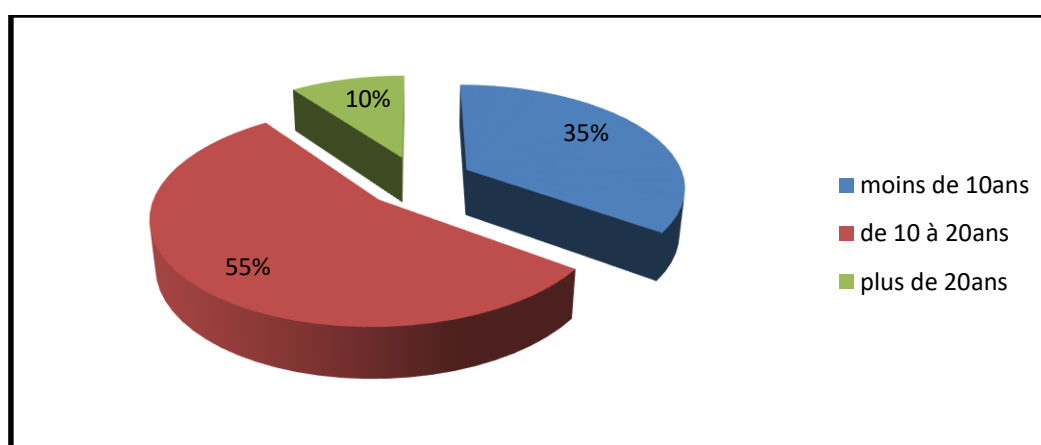


Figure 19 : Expérience des enseignants

Les résultats obtenus affirment qu'on assiste à un rajeunissement du secteur éducatif vu au départ massif des enseignants en retraite en 2017 qui représentait une perte regrettable d'un réservoir d'expérience et d'informations qui aurait dû être investi dans la formation des jeunes enseignants.

Pour une variété de points de vue, notre corpus se composait d'un mélange d'enseignants de différentes générations : des jeunes dans le domaine (10 %), des enseignants qui ont une bonne expérience dans le domaine (55%) et des anciens enseignants qui vont partir bientôt en retraite (10%).

•Formation des enseignants à l'enseignement de la lecture :

Q4-Avez-vous suivi une formation concernant l'enseignement de la lecture ?

Tableau 24: Formation des enseignants à l'enseignement de la lecture

| Réponses | Nombre d'enseignants | Pourcentage |
|----------|----------------------|-------------|
| Oui | 11 | 55% |
| Non | 9 | 45% |
| Total | 20 | 100% |

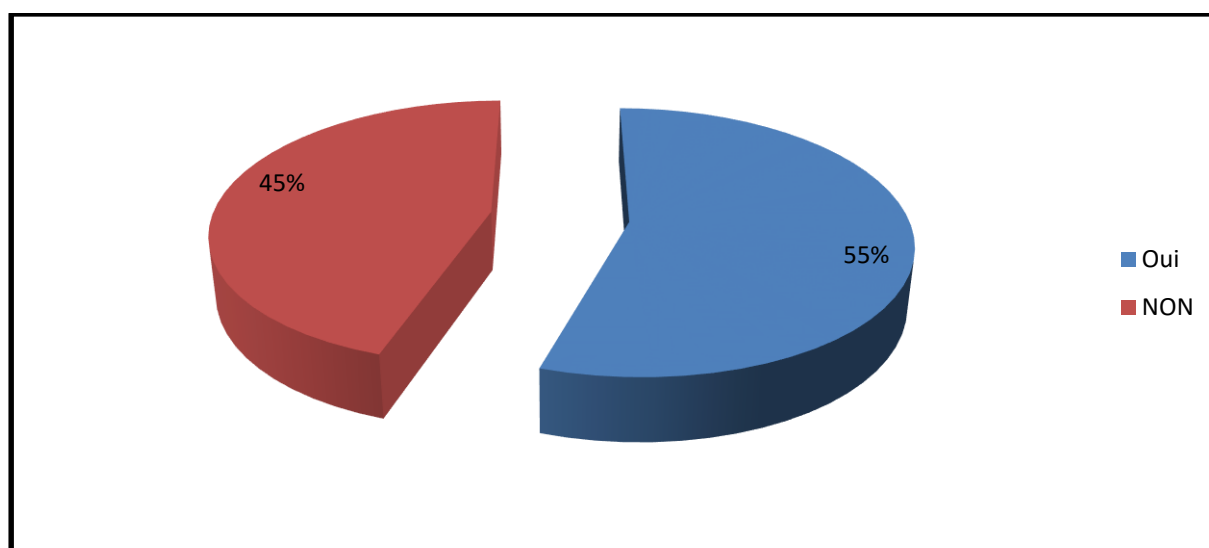


Figure 20 : Formation des enseignants à l'enseignement de la lecture

Selon les résultats recueillis, les enseignants qui ont bénéficié d'une formation de qualité en lecture sont ceux issus de l'école normale supérieure (ENS). Ils ont suivi une formation durant leurs années d'études, plus un stage de neuf mois après l'accès à leurs postes, plus une formation continue avec les autres enseignants. Parallèlement, les 55% des enseignants qui ont répondu par « non » à cette question correspondent à sept personnes du corpus interrogé qui est un nombre intéressant à analyser. Ces enseignants se sont trouvés

face aux élèves sans formation préalable. Ils ont appris les méthodes d'enseignement de la lecture après leur accès aux écoles à travers la formation continue des enseignants et la pratique dans le terrain. Depuis la réforme du système éducatif le ministère de l'éducation a décidé, à travers les textes officiels ainsi que les directives, de prendre sérieusement en main la formation de ces enseignants en cours d'emploi en vue d'élever leur niveau culturel et professionnel et d'assurer ainsi l'amélioration qualitative de notre enseignement. Selon l'article 77 de la Loi d'orientation sur l'éducation nationale,

« Les personnels d'enseignement reçoivent une formation ayant pour but de leur faire acquérir les connaissances et les savoir-faire nécessaires à l'exercice de leur métier [...] Les enseignants recrutés par voie de concours externe bénéficient d'une formation pédagogique préalable à leur affectation dans un établissement scolaire (...) Toutes les catégories de personnels sont concernées par les actions de formation continue pendant toute leur carrière. »⁷⁴

•Le matériel pédagogique utilisé et l'impact de l'introduction des tablettes numériques :

Q5-Dans les activités de lecture, utilisez-vous comme matériel pédagogique : le manuel imprimé ou le manuel numérique ?

Le matériel pédagogique utilisé en lecture

Tableau 25: Le matériel pédagogique utilisé en lecture

| Réponses | Nombre d'enseignants | Pourcentage |
|----------------------------|----------------------|-------------|
| Le manuel imprimé | 18 | 90% |
| Le manuel numérique | 00 | 00% |
| Les deux | 2 | 10% |
| Total | 20 | 100% |

⁷⁴BULLETTIN OFFICIEL DE L'EDUCATION NATIONALE ;Loi d'orientation sur l'éducation nationale, ONPS, N°08-04, 2008 ; p.54/55

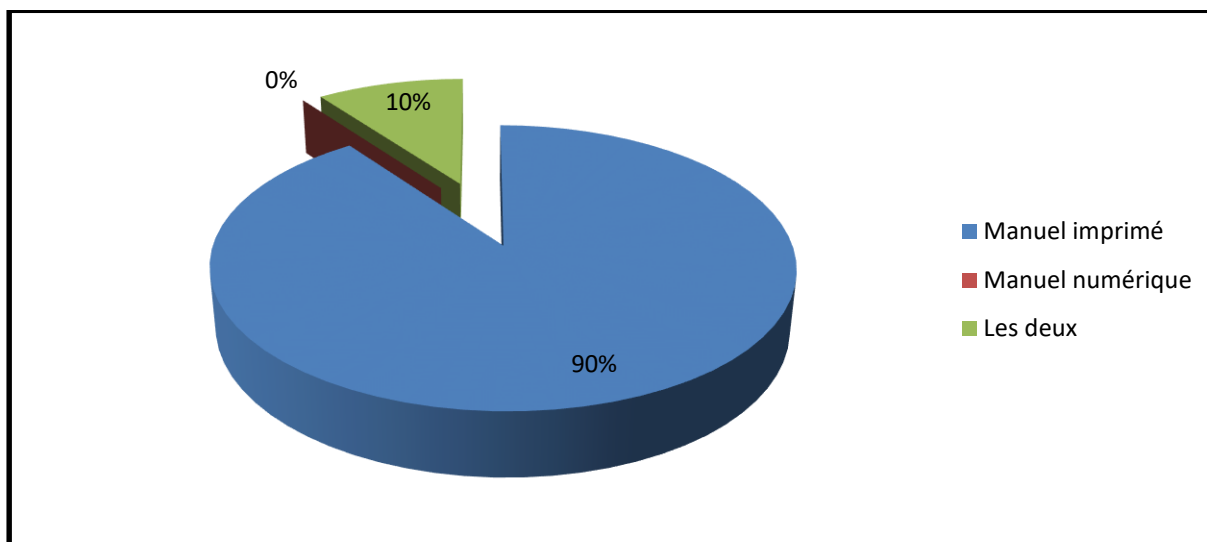


Figure 21 : Matériel pédagogique utilisé en lecture

Dès l'année scolaire 2022/2023, le ministère de l'éducation national a équipé quelques écoles primaires par des tablettes tactiles contenant des manuels scolaires numériques. Selon ALGERIE PRESSE SERVICE « *Le projet de l'utilisation des tablettes électroniques contenant des manuels scolaires numériques conformes à ceux utilisés dans les écoles primaires figure parmi les mécanismes adoptés pour alléger le poids du cartable de l'élève primaire* »⁷⁵.

L'analyse graphique montre que la plupart des enseignants utilisent le manuel imprimé parce que leurs écoles ne sont pas encore équipées par les tablettes numériques. Dans les écoles qui ont bénéficié de ce nouveau matériel pédagogique, ils préfèrent toujours les livres comme outil de travail vu au nombre élevé des élèves qui ne permet pas la bonne gestion des doigts de leurs apprenants de classe en utilisant les tablettes. Salah Lazari, inspecteur de l'éducation en retraite, estime toutefois que « *l'usage des tablettes risque de compromettre le rendement pédagogique des écoliers en tenant compte des sureffectifs.* »⁷⁶. Ils ont exprimé qu'il aurait été préférable de fournir des Data show qui sont un moyen plus adéquat qui permet de recourir les nouvelles technologies, de gérer l'attention des élèves et de faciliter la tâche à l'enseignant

Q6-Que pensez-vous des tablettes numériques ? Sont-elles un facteur motivant à l'apprentissage de la lecture ?

⁷⁵ALGERIE PRESSE SERVICE in <https://www.aps.dz/sante-science-technologie/134505-generalisation-des-tablettes-au-cycle-primaire-deux-operations-prevues-avant-la-prochaine-rentree>(consulté le 09-04-2024)

⁷⁶S, Lazari, *Les risques de l'usage de la tablette à l'école*, in TSA<https://www.tsa-algerie.dz/les-risques-de-lusage-de-la-tablette-a-lecole/consulté> le 09-04-024.

Tableau 26:L'impact de l'introduction des tablettes numériques

| Réponses | Nombre d'enseignants | Pourcentage |
|----------|----------------------|-------------|
| Oui | 8 | 39% |
| Non | 12 | 61% |
| Total | 20 | 100% |

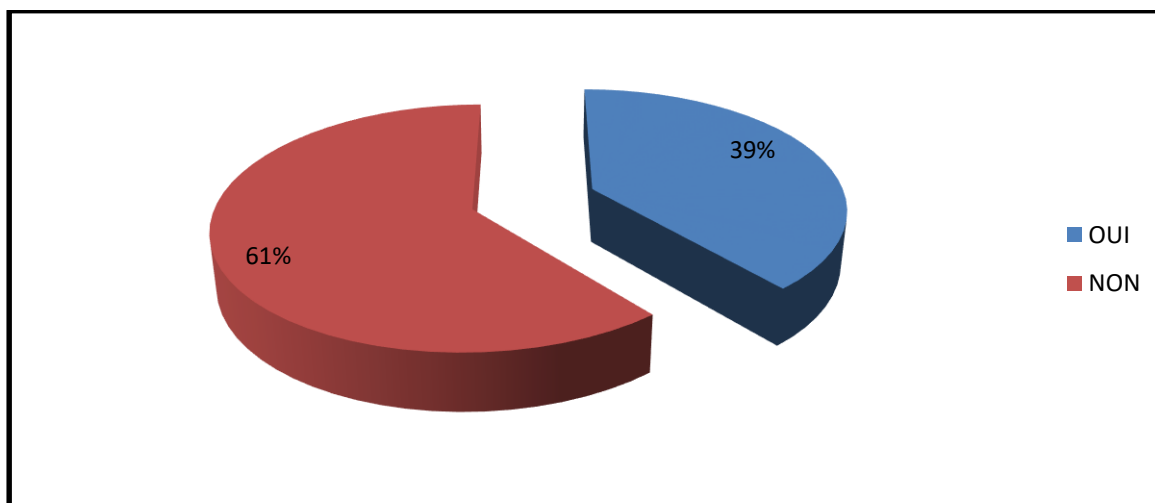


Figure 22 : L'impact des tablettes numériques sur la motivation des élèves en lecture

Cette question était posée dans le but de savoir l'impact de l'introduction des tablettes électroniques sur la motivation des élèves en lecture. L'exploitation de ce nouveau matériel a créé une polémique dans le milieu éducatif.

Un bon nombre d'enseignants (61%), surtout les anciens, pensent que les tablettes ne représentent pas un facteur motivant aux élèves, ils le considèrent comme facteur perturbateur à l'acte éducatif surtout avec l'augmentation du nombre des élèves à troubles visuels et comportementaux (les autistes/les hyperactifs), ça représente même un danger. En plus, un enfant qui a l'habitude de trainer dans réseaux sociaux comment une tablette qui ne contient que des manuels scolaires va lui motiver ?

Selon Fatma-Zohra Sbaâ, professeur de psychologie clinique à l'Université d'Oran 2 : « Des enfants qui passent de l'i pad ou d'une tablette perfectionnée à une autre extrêmement sommaire et basique de l'éducation nationale, auront l'impression de revenir en arrière. »⁷⁷.

Par contre 39 % d'enseignants, surtout les frais dans le domaine, considèrent l'introduction des tablettes comme un pas positif vers la numérisation du secteur. Ils pensent que cet outil représente un élément motivant à l'enseignement apprentissage de la lecture.

⁷⁷F-Z, Sbaa, *Les risques de l'usage de la tablette à l'école*, in TSA in <https://www.tsa-algerie.dz/les-risques-de-lusage-de-la-tablette-a-lecole> (consulté le 09-04-2024)

•Le choix des textes -supports

-La pertinence des textes proposés dans le manuel scolaire

Q7-Que pensez-vous des textes proposés dans le manuel scolaire ? Sont-ils : adéquats (accessibles) ou inadéquats (inaccessibles)

Tableau 27: La pertinence des textes proposés dans le manuel scolaire

| Réponses | Nombre d'enseignants | Pourcentage |
|------------|----------------------|-------------|
| adéquats | 10 | 50% |
| inadéquats | 10 | 50% |
| Total | 20 | 100% |

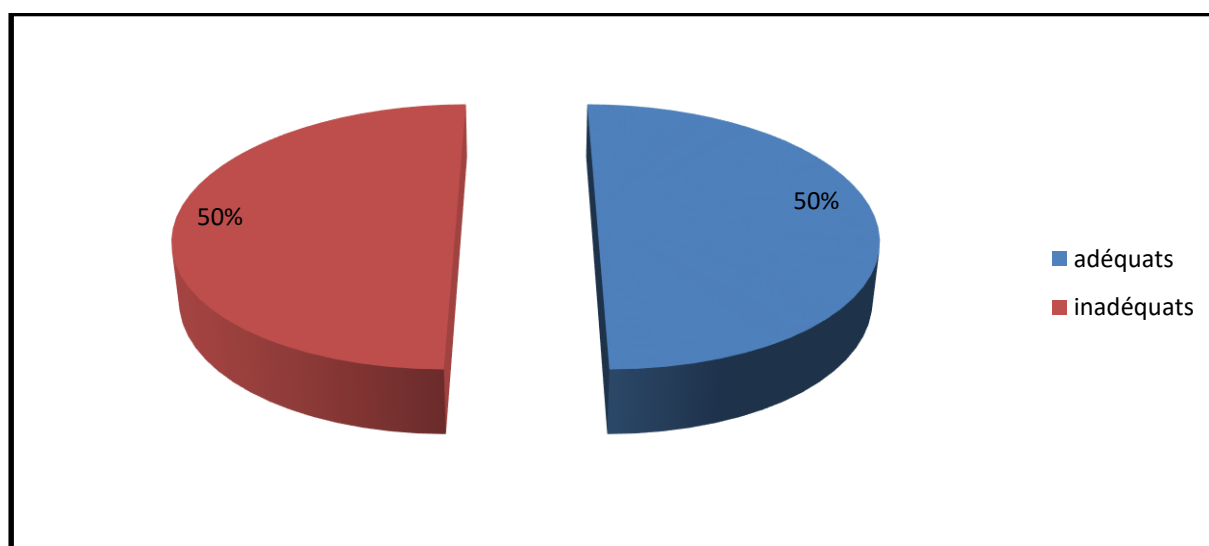


Figure 23 : Pertinence des textes du manuel scolaire

Les résultats recueillis montrent qu'il existe une égalité entre les avis des enseignants vis-à-vis les textes du manuel scolaire. Certains voient que ce sont des textes à la portée des élèves sur les différents niveaux : longueur, thèmes, lexique ; D'autres voient qu'ils sont inaccessibles à tous les élèves vu à leur longueur ou à leur lexique difficile.

-Exploitation d'autres supports personnalisés

Q8-Recourez-vous à d'autres supports de votre choix ?

Tableau 28:Exploitation d'autres supports personnalisés

| Réponses | Nombre d'enseignants | Pourcentage |
|----------|----------------------|-------------|
| Oui | 18 | 90% |
| Non | 2 | 10% |
| Total | 20 | 100% |

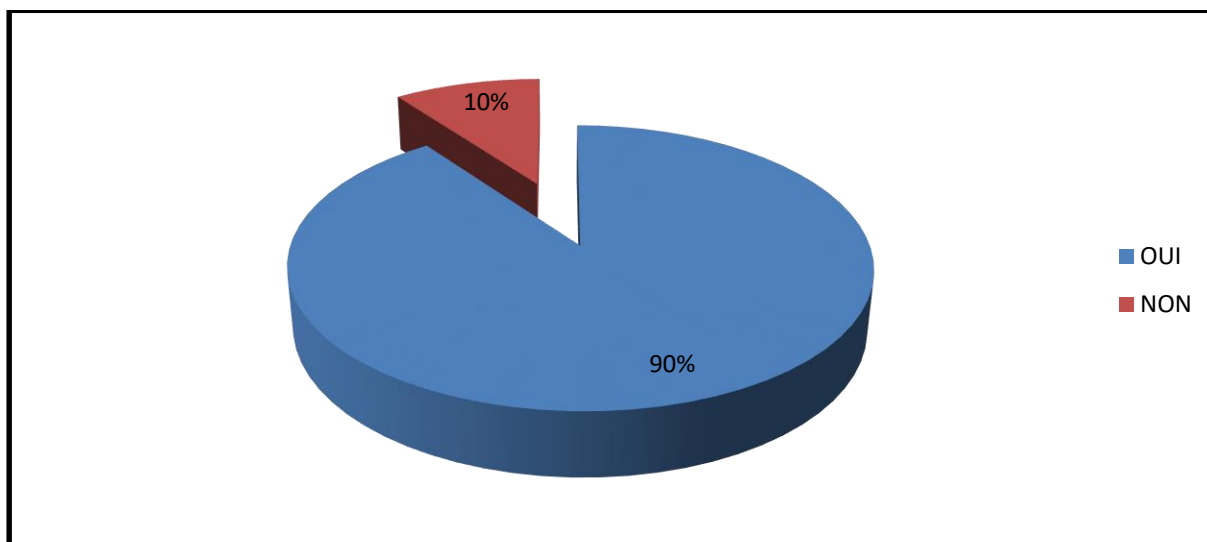


Figure 23 : Exploitation d'autres supports

La remarque à soulever est que la majorité écrasante des enseignants recourent dans la plupart des temps à des textes de leur choix, diffusés dans les réseaux sociaux ou de préparation personnelle.

• **Le volume horaire des activités de lecture**

Q9-Lors d'une séance de lecture, vous faites lire : tous les élèves, quelques élèves, les bons éléments ou les éléments en difficulté ?

Tableau 29: Participation des élèves en lecture

| Réponses | Nombre d'enseignants | Pourcentage |
|--------------------------|----------------------|-------------|
| Tous les élèves | 8 | 40% |
| Quelques élèves | 10 | 50% |
| Les bons élèves | 2 | 10% |
| Les élèves en difficulté | 00 | 00% |
| Total | 20 | 100% |

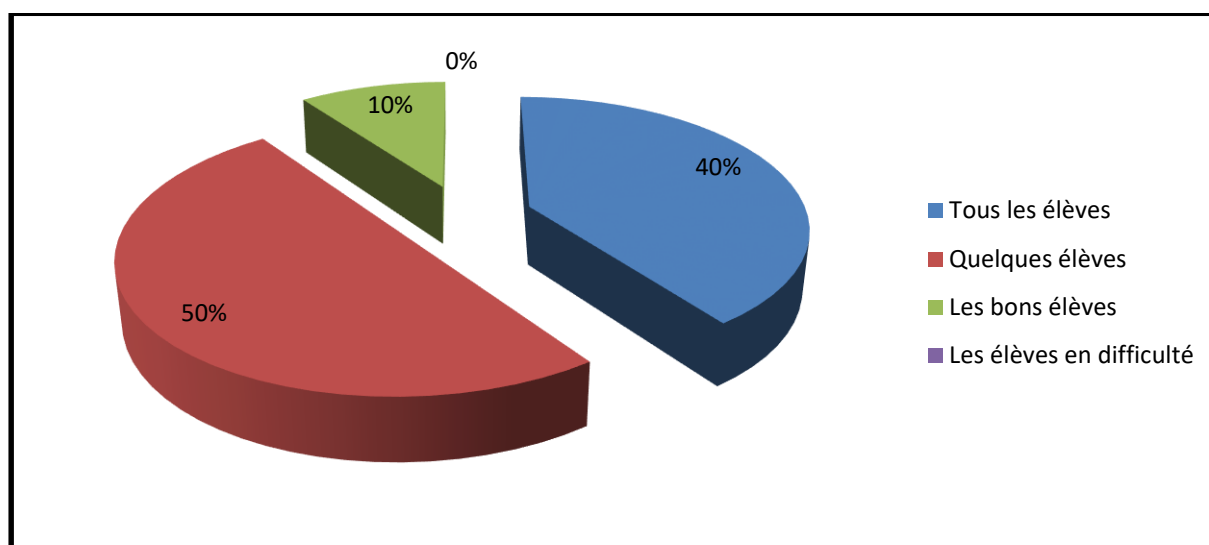


Figure 24 : Participation des élèves en lecture

Cette question consiste à savoir les méthodes adoptées par les enseignants dans la gestion du temps consacré à la lecture.

La plupart d'enseignants n'arrivent pas à faire lire tous les élèves vu à la surcharge des classes et à l'insuffisance du temps alloué à la matière et précisément à la lecture. Quelques-uns ne font lire que les bons éléments vu au contrainte du temps, d'autres font lire les bons éléments plus quelques éléments en difficulté

(40%) d'enseignants essaient de faire lire tous les élèves chacun selon ses capacités : les excellents lisent tout un paragraphe, les moyens lisent quelques phrases, les éléments en difficulté lisent une phrase ou même quelques mots.

Q10-Le volume horaire consacré à la lecture vous paraît-il suffisant ?

Tableau 30:Le volume horaire des activités de lecture

| Réponses | Nombre d'enseignants | Pourcentage |
|----------|----------------------|-------------|
| Oui | 1 | 5% |
| Non | 19 | 95% |
| Total | 20 | 100% |

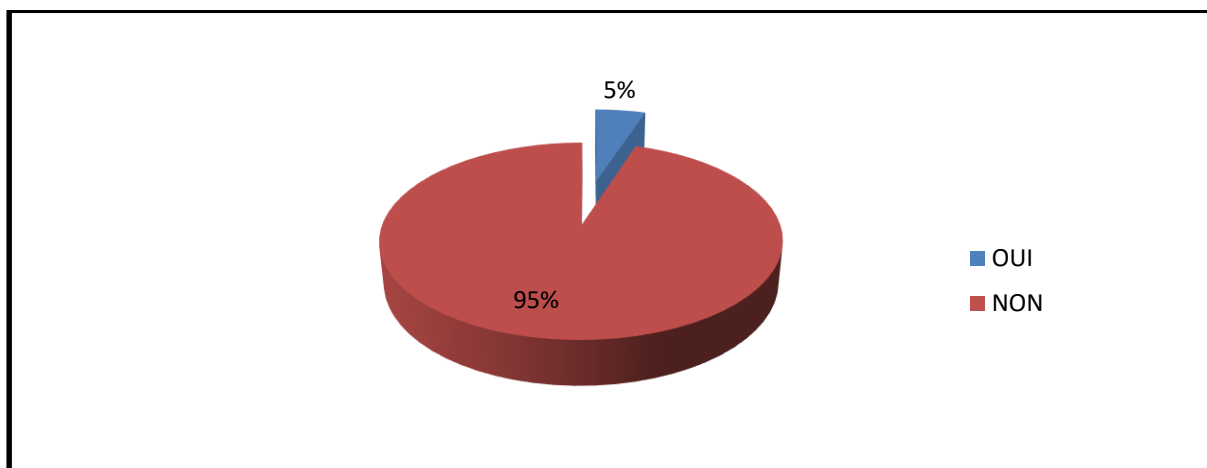


Figure 25 : Volume horaire consacré à la lecture

Notre but à travers cette question était de savoir si le temps alloué à la lecture dans le déroulement séquentiel est suffisant ou non. Nous avons remarqué que la majorité écrasante des enseignants (95 %) ne sont pas satisfaits du temps imparti à la lecture. Ils considèrent que la contrainte du temps est la majeure raison du recul du niveau des élèves en lecture voire la matière. Et vu à la surcharge des classes et des programmes, ils ne peuvent pas assurer un enseignement de qualité à tous leurs apprenants

• **L'évaluation continue des élèves en lecture (évaluation quantitative)**

Q11-Le nombre d'élèves qui ont obtenu des notes au-dessus de la moyenne dans

l'évaluation continue de lecture représentent-ils :

- Le quart de l'effectif la moitié les trois quarts la totalité

Tableau 31:Evaluation continue des élèves en lecture

| Réponses | Nombre d'enseignants | Pourcentage |
|------------------|----------------------|-------------|
| Le quart | 12 | 60% |
| La moitié | 05 | 25% |
| Les trois quarts | 03 | 15% |
| La totalité | 00 | 00% |
| Total | 20 | 100% |

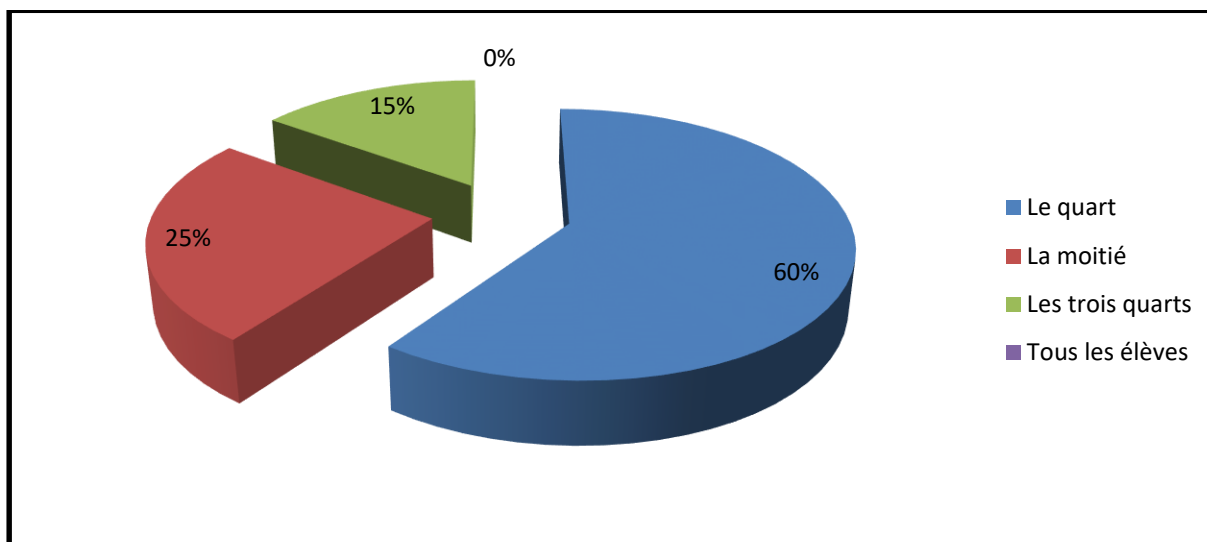


Figure 26 : Evaluation continue des élèves en lecture

Dès l'année scolaire 2022/2023 le ministère de l'éducation a intégré la lecture dans l'évaluation continue des élèves.

D'après les statistiques, (60 %) d'enseignants affirment que les élèves qui ont pu avoir la moyenne (5 ou plus) ne représentent que le quart de l'effectif ;(25%) déclarent que ces élèves représentent la moitié ;(15%) déclarent qu'ils représentent les trois quarts. Ces résultats confirment que la majorité de nos apprenants arrivant en 5AP, et après trois ans d'apprentissage du FLE, ne maîtrisent pas encore la compétence de lecture.

•Analyse des difficultés de lecture

1) Concernant le déchiffrage

Q12-Est-ce que vos élèves déchiffrent difficilement un texte ?

Tableau 32:Difficultés de déchiffrage

| Réponses | Nombre d'enseignants | Pourcentage |
|----------|----------------------|-------------|
| Oui | 17 | 85% |
| Non | 3 | 15% |
| Total | 20 | 100% |

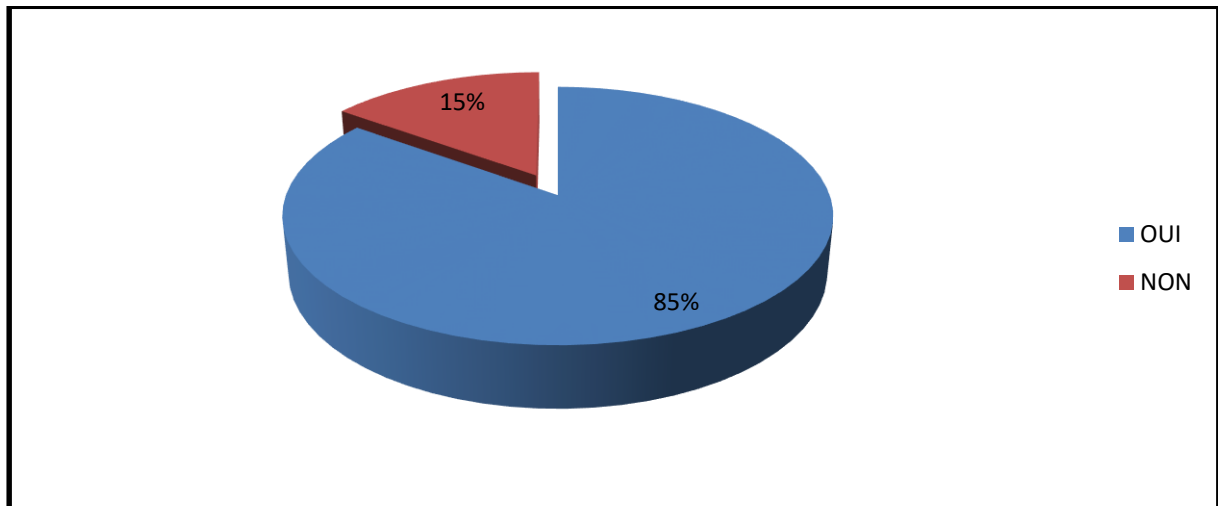


Figure 27 : Difficulté de déchiffrage

Selon les réponses obtenues, nous constatons que (85%) d'enseignants affirment que leurs apprenants lisent difficilement et éprouvent des difficultés face au déchiffrage des mots.

2) Concernant la fluidité

Q13-Comment évaluez-vous la lecture de vos élèves : Courante, fragmentaire ou lente ?

Tableau 33: Débit des lectures des élèves

| Réponses | Nombre d'enseignants | Pourcentage |
|--------------|----------------------|-------------|
| courante | 2 | 10% |
| fragmentaire | 11 | 55% |
| lente | 7 | 35% |
| Total | 20 | 100% |

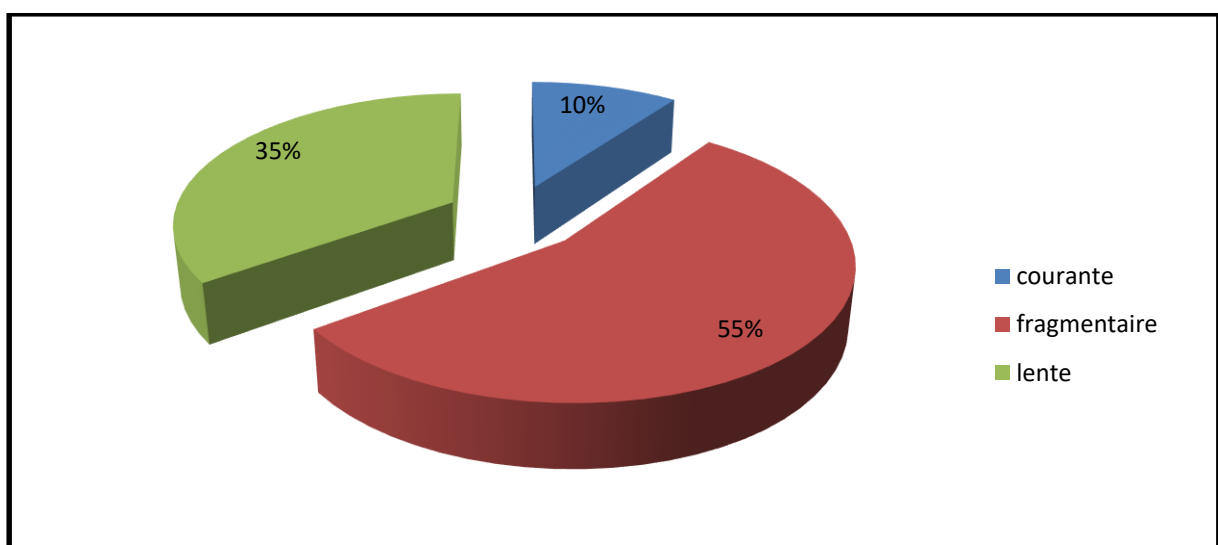


Figure 28 : Débit des lectures des élèves

(90 %) d'enseignants montrent leur insatisfaction de la vitesse de lecture de leurs apprenants. Ils voient qu'ils lisent avec un débit inacceptable, soit fragmentaire (55 %) ou lent (35 %) ce qui prouve qu'ils ont d'énormes difficultés de fluidité. (10%) d'enseignants sont satisfaits du niveau de leurs élèves en lecture.

Q14-Comment peut-on classer les difficultés de lecture rencontrées souvent dans vos classes ?

Tableau 34:Difficultés récurrentes en lecture

| Réponses | Nombre d'enseignants | Pourcentage |
|-------------------------------|----------------------|-------------|
| Correspondance phonie-graphie | 6 | 30% |
| Articulation | 10 | 50% |
| Combinatoire | 2 | 10% |
| Fluidité | 2 | 10% |
| Total | 20 | 100% |

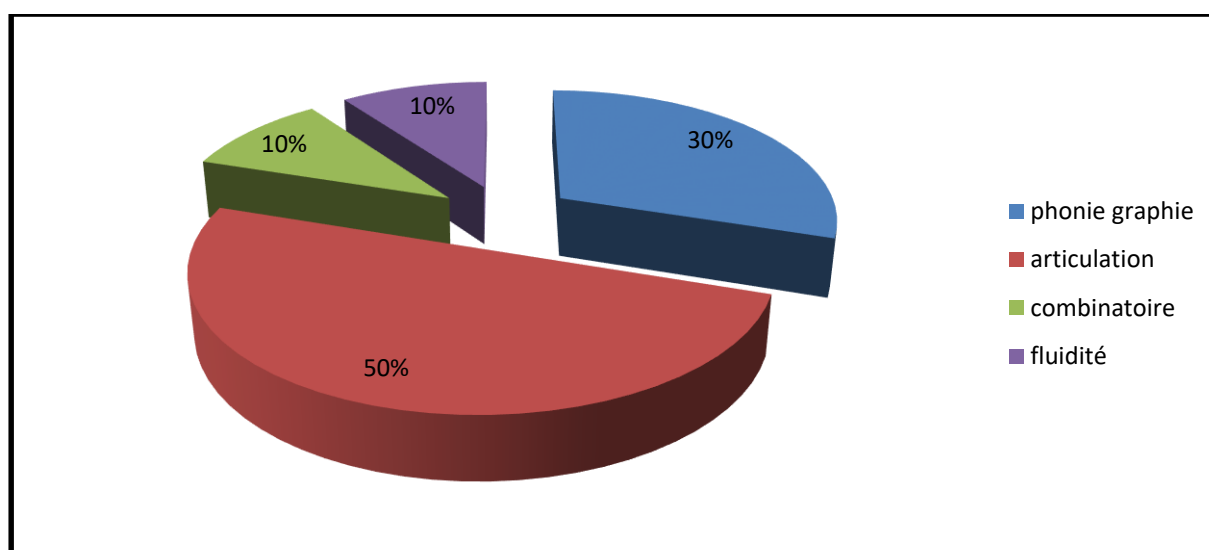


Figure 29 : Difficultés récurrentes en lecture

A travers cette question, nous avons voulu extraire les difficultés les plus récurrentes dans nos classes de 5AP .La difficulté la plus répandue est celle de l'articulation. La moitié des enseignants ont classé les difficultés d'articulation au premier lieu. Ils ont déclaré que leurs élèves ne sont pas bien entraînés à la prononciation vue au manque de séances de phonétique articulatoire dans les années d'années d'apprentissage du FLE et au manque du contact avec cette langue hors contexte scolaire. La deuxième difficulté la plus récurrente est

celle de la correspondance phonie/ graphie avec un pourcentage de (30%) ; les élèves ne maîtrisent pas le code graphique et phonique du FLE, par conséquent, ils n'arrivent pas à déchiffrer les mots .Concernant les deux autres difficultés, les enseignants voient qu'ils vont être des fatalités une fois les difficultés précédentes seront dépassées

15-Existe-t-il d'autres difficultés ?

Tableau 35: Existence d'autres difficultés

| Réponses | Nombre d'enseignants | Pourcentage |
|----------|----------------------|-------------|
| Oui | 6 | 30% |
| Non | 14 | 70% |
| Total | 20 | 100% |

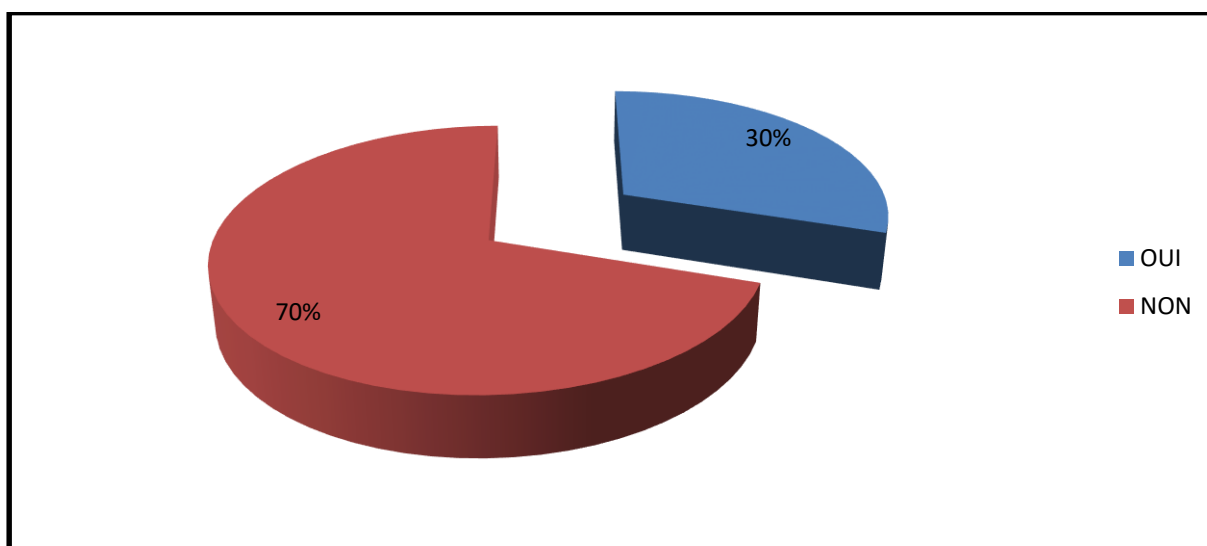


Figure 30 : Existence d'autres difficultés de lecture

(70%) d'enseignants déclarent que les difficultés citées auparavant sont les seules qu'ils rencontrent dans leurs classes ;(30%) voient qu'il existe d'autres difficultés qui sont les suivantes :

■Si oui, lesquelles ?

D'après les réponses des enseignants, on peut citer les difficultés suivantes :

- La confusion entre les sons voisins.
- Le respect des signes de ponctuation.
- Le respect de l'intonation.
- Défauts de prononciation de nombreux phonèmes notamment ceux qui sont inédits en langue maternelle.
- Le manque de vocabulaire.

3) Concernant la compréhension

Q16-Lors d'une séance de compréhension de l'écrit, vos élèves approuvent-ils des difficultés de :

Compréhension du texte, compréhension des consignes ou les deux ?

Tableau 36: Difficultés de compréhension

| Réponses | Nombre d'enseignants | Pourcentage |
|-----------------------------|----------------------|-------------|
| Compréhension du texte | 10 | 50% |
| Compréhension des consignes | 4 | 20% |
| Les deux | 6 | 20% |
| Total | 20 | 100% |

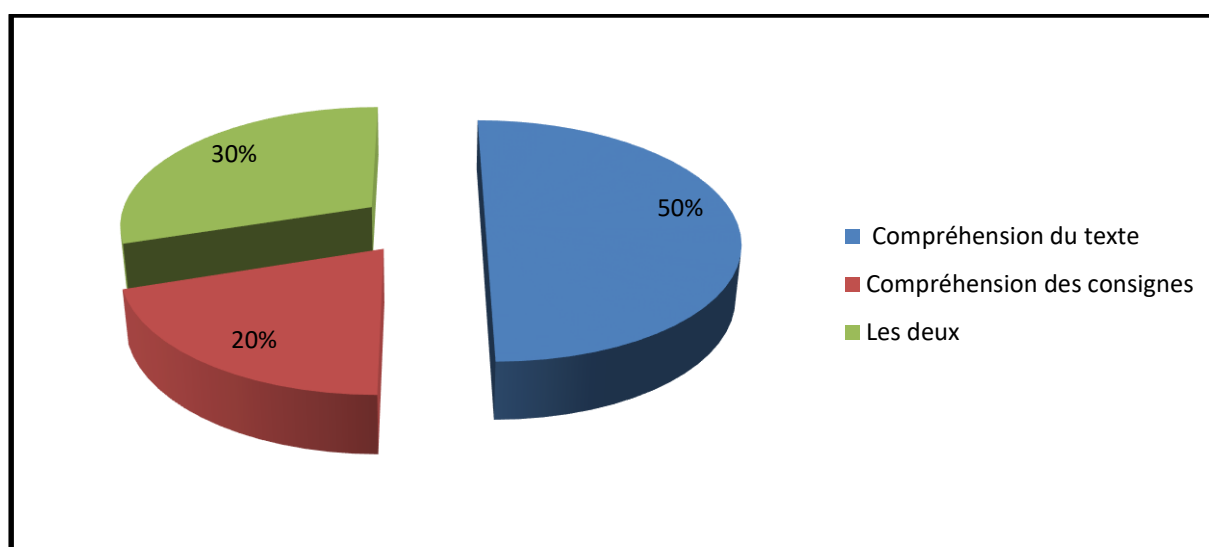


Figure 31 : Difficultés de compréhension

La compétence de la compréhension de l'écrit s'inscrit à travers deux versants : celui du texte et celui des consignes. Selon les résultats recueillis, nos apprenants éprouvent des difficultés sur les deux niveaux. (50 %) d'enseignants déclarent que leurs élèves souffrent de problèmes de compréhension des textes. (20%) affirment qu'ils rencontrent des problèmes de compréhension des consignes.

La lecture de la consigne est un important temps de lecture où l'élève adopte un vrai comportement de lecteur où il peut éprouver deux sortes de difficultés : déchiffrage et compréhension. Lire, écouter une consigne, c'est lire et écouter pour faire ; la lecture n'est pas une fin en elle-même, mais un moyen d'exécuter une tâche. Or, les élèves sont insuffisamment entraînés à cette fonction. L'analyse des évaluations prouvent de toute évidence que la lecture ou l'écoute de la consigne et le comportement de l'élève face à cette

consigne sont source de très nombreuses erreurs ou difficultés. Il arrive même que la consigne soit la cause majeure de l'échec d'un élève.

•Les sources de difficultés

Q17-Selon vous, l'enseignement des lettres par paires minimales en 3AP, a-t-il : augmenté la confusion entre les sons ou l'a diminué ?

Tableau 37: L'enseignement des lettres par paires minimales en 3 AP

| Réponses | Nombre d'enseignants | Pourcentage |
|---------------------------------|----------------------|-------------|
| Augmenter la confusion des sons | 11 | 55% |
| Diminuer la confusion des sons | 9 | 45% |
| Total | 20 | 100% |

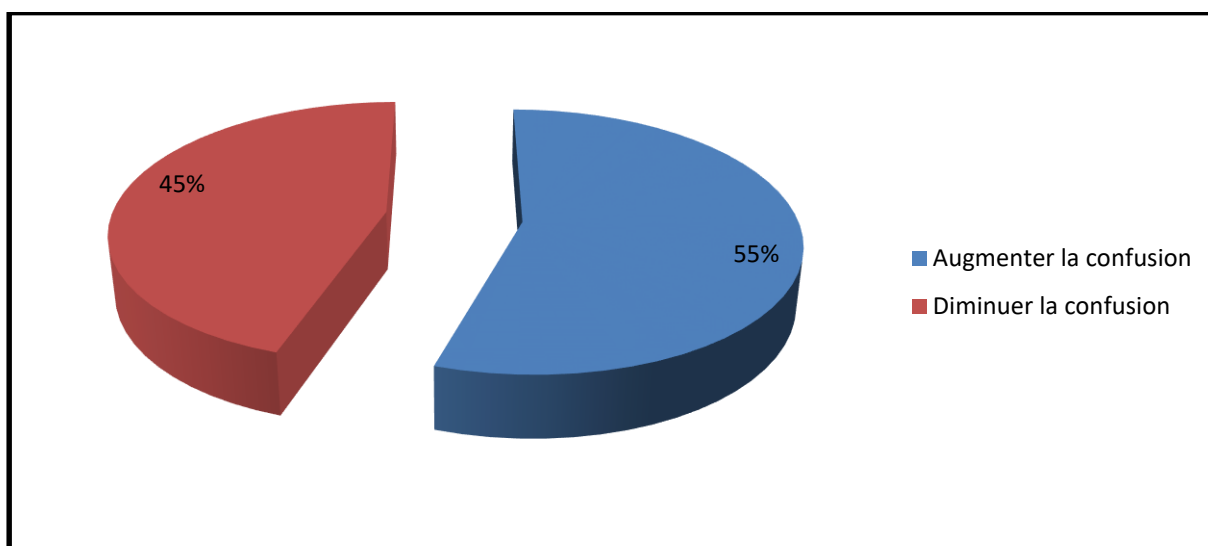


Figure 32 : Enseignement des lettres par opposition de paires minimales

Notre objectif à travers cette question est de remettre en question la méthode adoptée en 3AP dans l'enseignement des sons.

Selon les concepteurs du PROGRAMME DE LA LANGUE FRANÇAISE : « *L'apprentissage des phonèmes se fera (...) par opposition de paires minimales pour une meilleure discrimination. Ce qui permet à l'élève de percevoir les différences qui entraînent le changement de sens* »⁷⁸

Cette méthode était adoptée dans le cadre de la réforme scolaire de l'année 2002. Au paravent, en première année d'apprentissage du FLE, on enseignait les phonèmes en éloignant les sons voisins phonétiquement ou graphiquement ; ce n'est qu'en deuxième année

⁷⁸ENSEIGNEMENT PRIMAIRE PROGRAMME DE LA LANGUE FRANÇAISE, ONPS, 2016, p, 8

d'apprentissage qu'on met en opposition ces sons afin de consolider les apprentissages précédents et d'éviter toute sorte de confusion à travers des séances de lecture systématique.

(55 %) d'enseignants considèrent cette méthode comme inefficace du fait qu'elle a augmenté la confusion entre les sons voisins et qu'elle l'a rendu plus difficile à remédier. Ils voient qu'il vaut mieux revenir à l'ancienne méthode.

Parallèlement, (45%) ont montré leur satisfaction de cette méthode qu'ils considèrent efficace pour diminuer la confusion entre les sons voisins

Q18-Selon vous, quelles sont les origines majeures de ces difficultés ?

(Les causes de la dégradation du niveau des apprenants en lecture au primaire)

Cette question ouverte vise à diagnostiquer les sources des difficultés de lecture chez les apprenants de la 5AP. Les enseignants voient qu'ils sont dus à plusieurs raisons :

- L'insuffisance du volume horaire consacré à la matière et à la lecture.
- L'enseignement par paire minimale en 3AP.
- L'insuffisance de la remédiation instantanée (à chaud).
- Les contenus des programmes et choix des supports inadéquats dans les manuels scolaires.
- Manque de formation des enseignants.
- La politique du bourrage des apprentissages.
- La sur charge des classes.
- L'introduction de l'anglais au primaire concernant les élèves de la 3AP et de la 4AP.
- La pandémie covid19 qui a causé la suspension d'études pendant neuf mois et la reprise avec peu de temps (diminution du volume horaire).
- Absence de la pratique du français en dehors de l'école (absence du contact avec des supports écrits en dehors de l'école).
- Le non suivi des parents.
- L'existence des troubles visuels et auditifs non diagnostiqués.
- Le milieu socioculturel défavorable.
- L'absence du goût de lecture chez les élèves (Le manque de motivation).
- Le manque d'intérêt pour la lecture après l'apparition des différents médias et les moyens technologiques de l'époque ainsi que les réseaux sociaux.

•Accompagnement des élèves en difficultés et type de remédiation

Q19-Que pensez-vous de la remédiation à chaud est-elle : Suffisante ou insuffisante ?

Tableau 38: Remédiation à chaud en lecture

| Réponses | Nombre d'enseignants | Pourcentage |
|--------------|----------------------|-------------|
| suffisante | 5 | 25% |
| insuffisante | 15 | 75% |
| Total | 20 | 100% |

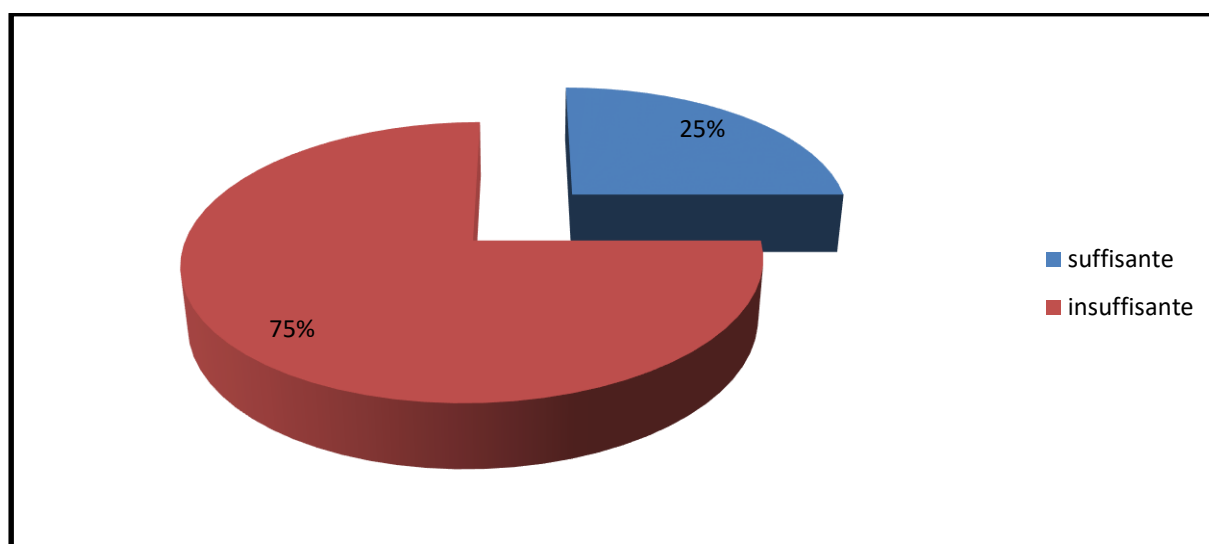


Figure 33 : La remédiation à chaud en lecture

La remédiation est une séance consacrée à la prise en charge des élèves en difficultés afin de combler leurs lacunes d'apprentissage, à les remettre à niveau et à leur aider à surmonter leurs obstacles d'apprentissage. Selon le guide de remédiation :

« La remédiation est un activité de régulation permanente des apprentissages qui a pour objectif de pallier les lacunes et les difficultés d'apprentissage relevées lors de l'observation et l'évaluation des élèves, d'améliorer leurs apprentissages et de contribuer par conséquent à la réduction des décrochages scolaires. »⁷⁹

Cette question consiste à savoir la pertinence de la méthode de remédiation adoptée actuellement (remédiation à chaud). La majorité d'enseignants la considèrent comme insuffisante face aux déficiences énormes de leurs apprenants. Ils voient qu'il est nécessaire de revenir à la remédiation organisée pour pouvoir remettre à niveau les éléments en difficulté.

• Solutions proposées pour prévenir et surmonter les handicaps de lecture

Q20-Quelles solutions proposez-vous pour améliorer le niveau des élèves en lecture ?

⁷⁹Guide de Remédiation Pédagogique du FLE au cycle primaire, ONPS, 2013, P.9

Cette question ouverte vise à collecter les suggestions des enseignants pour : améliorer la compétence de lecture chez les apprenants du cycle primaire, prévenir et remédier les handicaps de lecture. On a pu rassembler les propositions suivantes :

➤ **Concernant le déchiffrage :**

-**L'utilisation du tableau syllabique** : un tableau de lecture ou un volet qui sera consacré à la lecture permanente. Ce tableau contient des syllabes, des mots. À la rentrée de chaque leçon de français les élèves sont amenés à la lecture de ce tableau.

-**L'affichage mural** : qui sont des coins qui contiennent des propositions de lecture pour l'élève, comme ils sont des occasions pour enrichir son vocabulaire. Ces affiches contiennent : les sons complexes, des mots avec découpage syllabique accompagnés d'illustrations pour que les élèves soient en contact permanent avec l'écrit et pour que le déchiffrage devienne une habitude pour l'élève.

-Marquer visuellement les liaisons et les lettres muettes dans le texte.

➤ **Concernant l'articulation**

-**Lire des vire langues** : ce sont des petites phrases qui contiennent des mots proches et l'élève est amené à les lire pour essayer de faire la différence entre ces mots, ce qui va lui permettre de s'entraîner à faire la différence entre les graphèmes et déchiffrer et articuler convenablement les mots.

Ex : « Un chasseur sachant chasser doit savoir chasser sans son chien. » ;

-**la phrase muette** : L'élève va essayer de mimer une phrase en bougeant ses lèvres sans son et l'autre va deviner la phrase prononcée ;

-déchiffrer des mots difficiles à prononcer.

➤ **Concernant la fluidité**

-**Ecouter une lecture modèle** à haute voix pour illustrer une lecture fluide réalisée par l'enseignant ou à travers un enregistrement ou en entendant la lecture des élèves excellents de la classe.

-**La lecture chronométrée** : chaque élève lit individuellement le texte et l'enseignant note la durée de lecture, et l'élève ayant un débit satisfaisant sera choisi comme le meilleur lecteur (récompensé). Cet exercice motivant aide à augmenter le débit de lecture et d'améliorer le décodage chez les apprenants.

➤ **Concernant la diction**

Pour résoudre à ce problème, plusieurs exercices sont à réaliser :

-La respiration exagérée : lire en exagérant les pauses pour s'habituer à faire des réserves d'air et pouvoir s'arrêter quand il le faut.

-Le relais souffle : un élève commence à lire et dès qu'il doit reprendre sa respiration, le suivant prend le relais (lecture à tour de rôle). Cet exercice permet d'entraîner l'élève à allonger son temps de lecture et d'apprendre à écouter l'autre.

➤ **Concernant l'intonation**

-La phrase mystérieuse : dire la phrase en utilisant une seule syllabe (la, la,la) mais y mettre le ton pour qu'elle soit reconnue par les autres. Et c'est à partir du ton ou la musique qui accompagne la prononciation que les autres puissent reconnaître la phrase correspondante.

-La recherche de l'intonation des phrases des textes (interrogation /exclamation) en s'aidant des signes de ponctuation pour préparer une lecture expressive.

-La théâtralisation de la lecture des dialogues par jeu de rôles des personnages.

➤ **Concernant la compréhension**

-Utiliser les illustrations et la mimique pour assurer la compréhension des textes.

-Choisir des activités qui visent à enrichir le vocabulaire de l'élève en utilisant le dictionnaire.

-Recourir à la nouvelle technologie éducative pour soutenir les élèves en difficulté qui offre aux élèves plusieurs options pour apprendre un nouveau vocabulaire : dictionnaires en ligne, chaînes éducatives, illustrations animées, vidéos explicatives....

-Multiplier les entraînements de la compréhension de l'écrit pour s'habituer aux différents types de consignes.

- ✓ Dans le cadre de la formation continue des enseignants du cycle primaire, l'année scolaire 2012/2013 était consacrée à la remédiation pédagogique. Lors d'un séminaire, on nous a proposés (les enseignants du cycle primaire) la démarche suivante pour réaliser la séance de remédiation :

L'enseignant, par observation, collecte les erreurs commises par les élèves lors du déroulement du cours et les mentionne dans une grille analytique suivante (une grille de catégorisation des apprenants selon les besoins rencontrés)⁸⁰ :

⁸⁰CEPEC, *La remédiation pédagogique Groupe C-1 séminaires*, 2010, P, 79-144

Tableau 39: Grille de catégorisation des apprenants selon les besoins rencontrés

| <i>Apprenant</i> | | <i>Lecture oralisée</i> | | | <i>Lecture Compréhens.</i> | | |
|------------------|----------------------|-------------------------|----------------|------------------|----------------------------|-----------------|--------------------|
| <i>N°</i> | <i>Nom et prénom</i> | <i>Phonique</i> | <i>Lexical</i> | <i>Phrasique</i> | <i>Vocabulaire</i> | <i>Consigne</i> | <i>Sens global</i> |
| 1 | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | |

Les erreurs recueillies vont faire l'objectif d'une régulation lors de la séance de remédiation. Le tableau ci-dessous représente un exemple de repérage des catégories de difficultés de lecture récurrentes et les pistes d'activités de remédiation selon les besoins rencontrés⁸¹ :

Tableau 40: Catégories de difficultés récurrentes en lecture et pistes de remédiation

| <i>Lecture oralisée</i> | | | <i>Description précise du problème</i> | <i>Pistes d'activités de remédiation</i> |
|-------------------------|----------------|------------------|--|---|
| <i>Phonique</i> | <i>Lexical</i> | <i>Phrasique</i> | | |
| X | | | <i>Confusion entre deux sons de proximité phonique et / ou graphique (ex : [p] et [b])</i> | <i>Prononcer les deux sons, d'abord ensemble pour aider à faire la distinction et ensuite séparément pour mémoriser et systématiser</i> |
| X | | | <i>Confusion entre deux sons relevant de l'application d'une règle (ex : [s] et [z])</i> | <i>Mettre en rapport et faire prononcer deux mots contenant la lettre S, dans l'un encadré par deux voyelles, l'autre par une consonne et une voyelle</i> |

⁸¹ Ibid.

| | | | | |
|----------------------|-----------------|--------------------|--|--|
| | | | <i>Production erronée ou hésitante de mots à deux syllabes et plus</i> | <i>Elaborer et faire lire d'abord une liste de mots d'abord à une syllabe, à deux syllabes, à trois syllabes, ensuite des phrases contenant dans un 1^{er} temps des mots courts et dans un 2^e temps des mots longs.</i> |
| | | X | <i>Problème de liaison</i> | <i>Répertorier les différents cas où la liaison est nécessaire : déterminant – nom, nom – adj.épithète, etc., trouver et faire lire des exemples de groupements et enfin proposer la lecture de passages textuels pour application.</i> |
| | | X | <i>Problème de ponctuation</i> | <i>Travailler si possible sur des dialogues (présentant une ponctuation assez riche) lire pour offrir un modèle, faire lire pour entraîner l'apprenant et faire répéter le même texte d'abord et d'autres textes ensuite.</i> |
| | | X | <i>Problème d'intonation</i> | |
| | | X | <i>Problème de rythme, débit</i> | |
| Lecture | | | | |
| Compréhension | | | | |
| Vocabulaire | Consigne | Sens global | Description précise du problème | Pistes d'activités de remédiation |
| X | | | <i>Ne saisit pas le sens des mots, la plupart lui sont inconnus</i> | <ul style="list-style-type: none"> • <i>Présenter des textes courts contenant les mots les plus récurrents et au besoin illustrés par des images ;</i> • <i>Aider à extrapoler le sens d'un mot nouveau en le mettant dans une phrase où tous les autres mots sont connus ;</i> • <i>Aider à se servir de dictionnaire.</i> |

| | | | |
|--|---|--|--|
| | X | Ne saisit pas le sens de la consigne, est souvent obligé de s'informer auprès de ses camarades | <ul style="list-style-type: none"> • S'assurer d'abord du degré d'assimilation de chaque mot ou expression contenu dans la consigne ; • Présenter différentes formes de consignes commençant par des termes interrogatifs (comment, pourquoi, qui, à qui, que, à quoi, quand, où, etc.), ou par des verbes – action (soulignez, relevez, classez, remplissez, etc.) ; • Faire correspondre à chaque forme de consigne une forme de réponse grammaticalement adéquate ; • Mettre en évidence le lien : texte – consigne – texte ; • Présenter un exemple comprenant les diverses consignes, le texte – support et les réponses ou débuts de réponses construites selon le canevas explicité plus haut. |
| | X | N'a pas répondu ou a fourni des réponses partielles et / ou incorrectes | <p>Hypothèses :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Problème de formulation de la consigne : reprendre les éléments explicités ci-dessus ; • La réponse impose un travail d'expression écrite : reformuler la consigne dans le sens d'un travail de simple classement, relevé, soulignement, remplissage ; • Texte « imperméable » : <ul style="list-style-type: none"> ➤ la densité de mots nouveaux est excessivement élevée : reprendre les éléments explicités ci-dessus ; ➤ le thème est nouveau ou étranger à la sphère d'intérêt de l'apprenant : changer de thème ou illustrer par des exemples, des images, des renvois, etc. |

CEPEC juillet 2010

La remédiation pédagogique

Groupe C-1 séminaires

Page 82 /

144

➤ **Concernant la motivation :**

L'enseignant joue un rôle primordial en essayant de créer et de travailler une motivation intrinsèque chez l'élève. Il est crucial de construire une relation de confiance élève-enseignant où l'enseignant essaye de créer un climat de confiance qui rassure l'élève et l'encourage à mieux apprendre et à mieux émerger ses compétences en lecture, comme l'évoquent Chantal Horellou-Lafargue et Monique Segré dans leur ouvrage Sociologie de la lecture,

« La qualité de la relation instaurée entre l'enseignant et les élèves est en fait essentielle : si règne la confiance, si l'enseignant parvient à faire partager son goût de lire

,les élèves issus de familles modestes et démunies culturellement sollicitent et suivent volontiers ses conseils. »⁸².

- Il est également important de fournir des commentaires spécifiques pour saluer le travail bien fait et montrer à l'élève comment corriger ses erreurs.
- Introduire les comptines, les jeux, la ludique et le théâtre en faveur de la lecture.
- Encourager les meilleurs lecteurs de la classe par la récompense.
- Encourager la lecture individuelle en distribuant aux élèves des contes, des livrets documentaires ...
- Organiser des concours de lecture à l'école et au niveau national à l'instar du défi de lecture arabe.
- Différencier les outils pédagogiques (tableau interactif, data-show...)
- À la maison, il est préférable d'intégrer un moment de lecture à la routine quotidienne et assurer des contes et des magazines qui intéressent les enfants afin qu'ils pensent à lire quand ils ne savent pas quoi faire.

➤ **Concernant les programmes :**

- Augmenter le volume horaire consacré à la lecture.
- Revoir les programmes (Changement radical du programme de 3AP et allègement des programmes de 4AP et 5AP).
- Elaborer de nouveaux manuels contenant des textes courts avec un vocabulaire basique et facile abordant des thèmes motivants (avec découpage syllabiques en 3AP) contenant plus d'illustrations colorées pour faciliter la compréhension et pour attirer l'attention des apprenants.
- Multiplier les séances de : lecture systématique, phonétique articulatoire et de dictée pour consolider la langue chez les apprenants.
- Varier les thèmes des textes pour augmenter le stock lexical de l'élève.
- Adopter de nouveaux dispositifs de remédiation (remédiation organisée).
- Intégrer la séance de la lecture plaisir dans le déroulement séquentiel.

IV. Analyse des résultats du questionnaire :

Les réponses des enseignants nous ont permis de mettre l'accent sur les difficultés de lecture rencontrées par les apprenants de la 5AP, qui éprouvent d'énormes déficits concernant différentes compétences : le déchiffrage, l'articulation et la compréhension.

⁸²Ch, Horellou-Lafargue et M, Segré, *Sociologie de la lecture, Paris, La découverte, 2007, p, 59-60*

Les enseignants ont exprimé leur insatisfaction du niveau et des résultats de leurs apprenants en lecture. Ils voient qu'elles sont la conséquence des années précédentes d'apprentissage. Ils dénoncent plus précisément la méthode d'enseignement par opposition de paires minimales adoptée en 3AP.

Ils ont démontré également leur malaise concernant le volume horaire réservé à la lecture. Ils voient qu'une prise en charge rigoureuse des élèves en difficultés est nécessaire. Les enseignants ont proposé des pistes de remédiation importantes pour prévenir et surmonter ces handicaps en lecture.

Conclusion :

Les enseignants interrogés affirment qu'au terme du cycle primaire, les apprenants éprouvent des handicaps de lecture concernant : **le déchiffrage, l'articulation, la fluidité, le respect de l'intonation et la compréhension** dont les raisons majeures se diffèrent y compris: **le volume horaire, les programmes et le manque de remédiation** ce qui **confirme** nos hypothèses préalablement émises. Leurs **propositions de remédiation** étaient vraiment variées et pertinentes.

Conclusion générale

La lecture est la pierre angulaire de l'apprentissage d'une langue et le cycle primaire représente les années cruciales de l'acquisition de cette compétence. Pour cela, on essayé à travers notre travail de recherche de mettre en lumière les difficultés de son apprentissage chez les apprenants de la 5 AP, année de clos de ce cycle.

Pour parvenir à analyser notre problématique de l'enseignement apprentissage de la lecture en FLE et ses difficultés chez les élèves de la 5AP, et pour répondre à la question du départ qui était :

-Quelles sont les origines majeures de ces difficultés et comment faire pour combler les lacunes des élèves en lecture?

Nous avons supposé que :

-Le volume horaire insuffisant imparti à la lecture et à la matière pourrait être à l'origine de ces difficultés.

-Les méthodes adoptées dans la première année d'enseignement du FLE (l'enseignement des lettres par opposition de paires minimales) pourraient être l'une des causes qui ont contribué à l'augmentation de ces difficultés.

-Ces difficultés pourraient être le résultat du manque de séances de remédiation.

L'approche que nous avons retenue pour cette recherche ressort à la fois des approches quantitatives et qualitative. Pour confirmer ou infirmer nos hypothèses préalablement émises, nous avons recouru à :

-Deux questionnaires : le premier destiné aux élèves de notre corpus, le second destiné aux enseignants du FLE au cycle primaire.

-Deux séances de lecture et deux tests d'évaluation des acquis de fin de cycle primaire.

Notre enquête s'est réalisée en deux parties : deux chapitres consacrés à la partie théorique et également deux autres alloués à la partie théorique :

Concernant le cadre théorique, nous avons présenté dans le premier chapitre, théoriquement des définitions en rapport à la lecture ; dans le second, nous avons analysé l'enseignement apprentissage de la lecture en FLE en 5AP et ses difficultés.

Dans la deuxième partie, nous avons abordé le cadre pratique de notre recherche. Le premier chapitre était consacré à : l'analyse du questionnaire destiné aux élèves du corpus ciblé, la mise en pratique de deux activités de lecture et finalement aux tests d'évaluation .Dans le second chapitre et le dernier dans notre travail de recherche, nous avons distribué un questionnaire à destination enseignants pour récolter le maximum de points de vue sur le phénomène.

Les données recueillies tout au long de notre recherche nous ont menées à confirmer et valider nos hypothèses de départ. Lors des séances réalisées, on a constaté que les élèves de la 5AP éprouvent des déficits en lecture, ce que l'affirment les résultats des tests d'évaluation.

À la suite de nos investigations, il s'est avéré que les majeures facteurs qui ont contribué à augmenter ces difficultés sont: l'insuffisance du volume horaire imparti à la lecture, la méthode d'enseignement des lettres par opposition de paires minimales adoptée en 3AP et l'absence de séances de remédiation, auxquels s'ajoutent plusieurs causes tel que :les contenus des programmes, le manque de formation des enseignants ,la politique du bourrage des apprentissages ,la surcharge des classes...

Plusieurs pistes de remédiation sont proposées par les enseignants pour prévenir les handicaps de lecture et pour un meilleur accompagnement des élèves en difficultés.

N'est –il pas temps de revoir les programmes et de remettre en question les démarches adoptées actuellement par le système éducatif algérien concernant la lecture pour parvenir à un enseignement de qualité pour nos enfants ?

REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES

I. OUVRAGES ET REVUES

- Argot-Dutard. F , *Eléments de la phonétique appliquée*, Paris, Armand Colin, Masson, Paris, 1996.
- Bentolila , A, *Apprentissage ,Evaluation , perfectionnement*, Paris, ,Nathan,1991.
- Horellou-Lafargue. CH et Segré. M, *Sociologie de la lecture*, Paris, La découverte, 2007.
- Jamet. E, *La lecture et la réussite scolaire*, Paris, Ed DUNOD, 1997.
- Lecoutre A. et Yataghene.A, *Les difficultés de compréhension en lecture en cycle 3*, Éducation., 2012.
- Moirand. S, cité dans *PROGRAMME DE FRANÇAIS 1^{ère} Langue Etrangère 2^{ème} et 3^{ème} cycles*, Direction de l'enseignement fondamental ,1998.
- Bentolila. A et Chevalier. B, Falcoz-Vign. D op.cit.
- Cèbe. S et Roigoux. R, *Enseigner la compréhension .Principes didactiques, exemples de taches et d'activités. Lire écrire, un plaisir retrouvé*, MEN-DESCO, 2009.
- CEPEC, *La remédiation pédagogique Groupe C-1 séminaires*, 2010.
- Chartier. A-M, *La littérature jeunesse à l'école*, Paris, Bayard Jeunesse Scéren-CNDP, 2004.
- Chauvau. G et Chauva. G, *Les processus interactifs dans le savoir de base*, *Revue française de pédagogie*, n°90, 1990.
- Fayol. M, *Apprendre à lire en français langue seconde*, Paris, L'Harmattan.
- Germain.C., *Le point sur la lecture*, Paris, Clé Internationale, 1999.
- Guimbretiere. E, *Phonétique et enseignement de l'oral*, Paris, Didier Hatier, 1994.
- Maisonneuve. L, *Apprentissage de la lecture : méthodes et manuels*, Tome2, Paris, l'Harmattan, 2002.
- Marin. B, Lergos. D, *Psycholinguistique cognitive, Lecture, compréhension et production de texte*, Paris, De Boeck Université.
- Moirand. S, *Enseigner et communiquer en langue étrangère*, Paris, Hachette, 1982.
- Petturiti-Franco.A et Pacifico-Luini.N (dir), *Lecture en fête*, Paris, Hachette 1986.
- Rafoni .J.CH, *Apprendre à lire en français langue seconde*, Paris, L'Harmattan, 2007.
- Roy.S, *Enseignement et apprentissage de la lecture en alphabétisation, Production de la Table de concertation en alphabétisation de Montréal*, Montréal, 1990.

II. DOCUMENTS OFFICIELS

- ENSEIGNEMENT PRIMAIRE PROGRAMME DE LA LANGUE FRANÇAISE*, ONPS, 2016.
- GUIDE D'ÉVALUATION Des acquis des élèves du cycle primaire Langue française*, 2023-2024.
- Guide de Remédiation Pédagogique du FLE au cycle primaire*, ONPS, 2013.
- Guide pratique des horaires du cycle primaire*, ONPS, 2023
- Loi d'Orientation sur l'Education Nationale n°08-04 du 23 janvier 2008*, ONPS, Chap. II, art.4, 2008.
- Medjahed. L *Guide d'utilisation du manuel de français 5AP*, ONPS, 2019.
- Medjahed. L, *Guide d'utilisation du manuel de français 4AP*, ONPS, 2019.
- PROGRAMME DE FRANÇAIS 1^{ère} Langue Etrangère 2^o et 3^o cycle*, Direction de l'enseignement fondamental, 1998.
- PROGRAMME DE LA 5^{ème} ANNEE PRIMAIRE*, ONPS, 2008.

III. DICTIONNAIRES

- Dictionnaire de l'Académie française 9^e édition*, in <https://www.dictionnaire-academie.fr/article/A9L0501> (consulté le 3 mai 2024).
- Dictionnaire Le Petit Robert*, Paris, 1996.
- Galison. R et Coste. D, *Dictionnaire de didactique des langues*, Paris, Hachette, 1976.
- Galison. R et Coste. D, *Dictionnaire de didactique des langues*, Paris, Hachette, 1975.
- Larousse(en ligne)* in <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais> (consulté le 21/03/2024)
- Le Robert (en ligne)* in <https://dictionnaire.lerobert.com/definition/virelangue> (consulté le 21/03/2023).
- ROBERT. J-P, *Le Robert, Dictionnaire de didactique du FLE*, Paris, Ophrys, 2008.

IV. THESES ET MEMOIRES

- Hadjersi. A, *Enseignement apprentissage de la lecture en classe de FLE : Du déchiffrage à la compréhension d'un texte*, Thèse de Master, Université Dr Yahia Fares de Médéa, 2016.
- Missoum Bouziane. I, *L'enseignement des stratégies lecture et leur mobilisation par les élèves*, Thèse doctorat Université Hassiba Benbouali de Chlef ,2022.
- Saidani .T, *Les stratégies d'apprentissage de la lecture : une perspective comparative et évolutive entre l'arabe et le français*, Thèse de doctorat, Université d'Oran 2, 2016.
- Saouli .B, *Les difficultés de lecture dans l'enseignement apprentissage du FLE*, Thèse de Master, Université Larbi Ben M' hidi, Oum El Bouaghi, 2019.

V. SITOGRAFIE

- Jaffré. J-P, *Le niveau orthographique baisse ? La faute à qui ? Résonances* in mensuel de l'école valaisanne 2, p.10-11) et *La dictée et l'apprentissage de l'orthographe* in BienLirehttps://langage.ac-creteil.fr/IMG/pdf/apprentissage_orthographe_jaffre.pdf (consulté le 20/04/2024).
- ALGERIE PRESSE SERVICE in <https://www.aps.dz/sante-science-technologie/134505-generalisation-des-tablettes-au-cycle-primaire-deux-operations-prevues-avant-la-prochaine-rentree> (consulté le 09-04-2024)
- Billières. M, *PHONETIQUE CORRECTIVE EN FLE*, in METHODE VERBO-TONALE <https://mvt-uoh.univ-tlse2.fr/seq02P0101.html> (consulté le 17-03-2024).
- C, Turcotte, *L'enseignant en lecture : un expert, une ressource, un modèle* in <https://www.erudit.org/fr/revues/qf/2006-n141-qf1180056/50244ac.pdf> (consulté le 6avril2024).
- Giasson .J, *La lecture et l'acquisition du vocabulaire*, in Québec français n°=92, 1994, p, 37-39<https://www.erudit.org/fr/revues/qf/1994-n92-qf1229567/44481ac.pdf>(consulté le : 26/03/2024).
- Gombert. J-M et Fayol. M, *La lecture-compréhension : fonctionnement et apprentissage*.in D.Gaonac'h et C.Golder *Manuel de psychologie pour l'enseignement*, Paris, Hachette, 1995, p ,359-381<https://edu1022.telug.ca/lecture/didactique-de-la-lecture-i-vers-une-comprehension-de-lacte-de-lire/>(consulté le:2mai2024).

-Lazari. S, *Les risques de l'usage de la tablette à l'école*, in TSA <https://www.tsa-algerie.dz/les-risques-de-lusage-de-la-tablette-a-lecole/> (consulté le 09-04-024).

-Miloudi. I , *Rôle de la lecture systématique dans l'acquisition d'une compétence de lecture*, in INRE Educ Recherche, Vol.11 ,n°01,2021,68,<https://www.asjp.cerist.dz/en/downarticle/573/11/1/14674> (consulté le 22/03/2024).

-Pratiques pédagogiques, *Déchiffrage et compréhension*, <https://www.pratiquespedagogiques.fr/dechiffrage-comprehension/>(consulté le:03mai 2024).

-Riou.J et Brissaud. C, *La dictée au cours préparatoire, les conditions d'un enseignement efficace*, CREM, 2021, p, 191-192 ,2021 in Pratiques (en ligne), https://www.researchgate.net/publication/357090490_La_dictee_au_cours_preparatoire_les_conditions_d'un_enseignement_efficace (Consulté le 23/03/2024).

-Sbaa. F.Z, *Les risques de l'usage de la tablette à l'école*, in TSA in <https://www.tsa-algerie.dz/les-risques-de-lusage-de-la-tablette-a-lecole> (consulté le 09-04-2024).

-Tisset. T, *Apprentissage de la lecture ; méthode syllabique* PDF, https://www.google.com/search?q=la+m%C3%A9thode+syllabique+TISSET&rlz=1C1YTUH_frDZ1008DZ1008&oq=la+m%C3%A9thode+syllabique+TISSET&aqs=chrome..69i57j33i160l2.42096j0j7&sourceid=chrome&ie=UTF-8 <http://www.ma-classe.com> (consulté le 03mai 2024).

-Valdois.S , *Les élèves en difficultés d'apprentissage de lecture*, in Bien Lire <http://www.bienlire.education.fr> (consulté le 04avril2024).

ANNEXES

Note explicative concernant les déroulements séquentiels.

1- 3^e A.P : 3 heures par semaine

4 projets à raison de 3 séquences par projet, cela fait 12 séquences.

28 semaines x 3 heures = 84 heures d'enseignement

84 / 12 (nombre de séquences) = 7

Donc, chaque séquence dure 7 heures (deux semaines + 1 heure).

2- 4^e A.P : 3 heures par semaine

3 projets à raison de 3 séquences par projet, cela fait 9 séquences.

N.B : La 1^{ère} séquence, du projet 3, intitulée « Tu connais l'aventure de la petite goutte d'eau ? » a été supprimée puisque cela relève de l'abstrait dépassant le développement psychologique de l'apprenant à cet âge (9 à 10 ans). Il ne reste donc que 8 séquences.

28 semaines x 3 heures = 84 heures d'enseignement

Une vacation d'une heure est consacrée à la fin de chaque projet pour sa réalisation.

Donc 84 heures – 3 heures = 81 heures.

Ces 81 heures restantes / 8 (nombre de séquences) = 10

N.B : Il reste 1 heure que l'on peut exploiter lors d'un décalage.

Donc, chaque séquence dure 10 heures (3 semaines + 1 heure).

3- 5^e A.P : 3 heures et demie par semaine.

4 projets à raison de 2 séquences par projet, cela fait 8 séquences.

28 semaines x 3 = 84 heures d'enseignement

Une vacation d'une heure est consacrée à la fin de chaque projet pour sa réalisation.

Donc 84 heures – 4 heures = 80 heures.

Ces 80 heures restantes / 8 (nombre de séquences) = 10

Donc, chaque séquence dure 10 heures (3 semaines + 1 heure).

Annexe :02

3. Le déroulement séquentiel de la 5^e année primaire

(3 heures et demi par semaine réparties en 3 vacations)

| | 1 ^{er} jour (1 heure) | 2 ^e jour (1 heure 30) | 3 ^e jour (1 heure) |
|--------------------------|--|---|---|
| 1 ^{ère} semaine | Situation mère de départ.(début de chaque projet) (15mns) | Compréhension de l'écrit (texte1) (45mns) | Compréhension de l'écrit (texte 2). (30mns) |
| | Situation d'apprentissage élémentaire. ((début de chaque séquence) (10mns) | Vocabulaire. (45mns) | Lecture systématique (correspondance graphie/phonie). (30mns) |
| | Oral /Compréhension. (35mns) | | |
| | | | |
| 2 ^e semaine | 1 ^{er} jour (1 heure) | 2 ^e jour (1 heure 30) | 3 ^e jour (1 heure) |
| | Grammaire (ressource linguistique 1). (30mns) | Conjugaison. (45mns) | Correspondance phonie/graphie (différentes écritures d'un même son). et/ou phonétique articulatoire. (30mns) |
| | Grammaire (ressource linguistique 2). (30mns) | Orthographe. (45mns) | Dictée. (30mns) |
| 3 ^e semaine | 1 ^{er} jour (1 heure) | 2 ^e jour (1 heure 30) | 3 ^e jour (1 heure) |
| | Entrainement à la mobilisation (à l'oral). (30mns) | Production écrite (1 ^e jet). (45mns) | Compte rendu. (30mns) |
| | Production orale. (30mns) | Production écrite (2 ^e jet). (45mns) | Poème (Traiter la prononciation et la prosodie). (30mns) |
| 4 ^e semaine | 1 ^{er} jour (1 heure) | 2 ^e jour (1 heure 30) | 3 ^e jour (1 heure) |
| | Évaluation séquentielle. | Réalisation finale du projet. (Séquence 1 + séquence 2) | Début du projet suivant. |

Annexe :03

Questionnaire destiné aux élèves

1-Est-ce que tu aimes le français ?

- Oui Non

2-Est-ce que tu aimes la lecture ?

- Oui Non

3-Préfères-tu lire sur :

- le livre la tablette numérique

4-Est-ce que la lecture en français est difficile pour toi ?

- Oui Non

5-Comprends-tu ce que tu lis ?

- Oui Non

6-Dans la compréhension de l'écrit, as-tu des problèmes de :

- Lecture du texte compréhension du texte

7-Et concernant les consignes, as-tu des difficultés de :

- Lecture des consignes compréhension des consignes

8-Est-ce que tu empruntes des livres de la bibliothèque de l'école ?

- Oui Non

9-Préfères-tu lire

- des contes des livrets documentaires des dictionnaires imagés

10-Qui t'encourage à lire ?

- L'enseignant les parents seul autres

Questionnaire destinés aux élèves

- 1-Est-ce que tu aimes le français ?
 Oui Non
- 2-Est-ce que tu aimes la lecture ?
 Oui Non
- 3-Préfères-tu lire sur :
 le livre la tablette numérique
- 4-Est-ce que la lecture en français est difficile pour toi ?
 Oui Non
- 5-Comprends-tu ce que tu lis ?
 Oui Non
- 6-Dans la compréhension de l'écrit , as-tu des problèmes de :
 Lecture du texte compréhension du texte
- 7-Et concernant les consignes , as-tu des difficultés de :
 Lecture des consignes compréhension des consignes
- 8-Est-ce que tu empruntes des livres de la bibliothèque de l'école ?
 Oui Non
- 9-Préfères-tu lire
 des contes des livrets documentaires des dictionnaires imagés
- 10-Quel t'encourage à lire ?
 L'enseignant les parents seul autres

Questionnaire destinés aux élèves

- 1-Est-ce que tu aimes le français ?
 Oui Non
- 2-Est-ce que tu aimes la lecture ?
 Oui Non
- 3-Préfères-tu lire sur :
 le livre la tablette numérique
- 4-Est-ce que la lecture en français est difficile pour toi ?
 Oui Non
- 5-Comprends-tu ce que tu lis ?
 Oui Non
- 6-Dans la compréhension de l'écrit , as-tu des problèmes de :
 Lecture du texte compréhension du texte
- 7-Et concernant les consignes , as-tu des difficultés de :
 Lecture des consignes compréhension des consignes
- 8-Est-ce que tu empruntes des livres de la bibliothèque de l'école ?
 Oui Non
- 9-Préfères-tu lire
 des contes des livrets documentaires des dictionnaires imagés
- 10-Quel t'encourage à lire ?
 L'enseignant les parents seul autres

720 Questions destinées aux élèves

- 1-Est-ce que tu aimes le français ?
 Oui Non
- 2-Est-ce que tu aimes la lecture ?
 Oui Non
- 3-Préfères-tu lire sur :
 le livre la tablette numérique
- 4-Est-ce que la lecture en français est difficile pour toi ?
 Oui Non
- 5-Comprends-tu ce que tu lis ?
 Oui Non
- 6-Dans la compréhension de l'écrit, as-tu des problèmes de :
 Lecture du texte compréhension du texte
- 7-Ét concernant les consignes, as-tu des difficultés de :
 Lecture des consignes compréhension des consignes
- 8-Est-ce que tu empruntes des livres de la bibliothèque de l'école ?
 Oui Non
- 9-Préfères-tu lire
 des contes des livrets documentaires des dictionnaires imagés
- 10-Qui t'encourage à lire ?
 L'enseignant les parents seul autres

721 Questions destinées aux élèves

- 1-Est-ce que tu aimes le français ?
 Oui Non
- 2-Est-ce que tu aimes la lecture ?
 Oui Non
- 3-Préfères-tu lire sur :
 le livre la tablette numérique
- 4-Est-ce que la lecture en français est difficile pour toi ?
 Oui Non
- 5-Comprends-tu ce que tu lis ?
 Oui Non
- 6-Dans la compréhension de l'écrit, as-tu des problèmes de :
 Lecture du texte compréhension du texte
- 7-Ét concernant les consignes, as-tu des difficultés de :
 Lecture des consignes compréhension des consignes
- 8-Est-ce que tu empruntes des livres de la bibliothèque de l'école ?
 Oui Non
- 9-Préfères-tu lire
 des contes des livrets documentaires des dictionnaires imagés
- 10-Qui t'encourage à lire ?
 L'enseignant les parents seul autres

Questionnaire destinés aux élèves

- 1-Est-ce que tu aimes le français ?
 Oui Non
- 2-Est-ce que tu aimes la lecture ?
 Oui Non
- 3-Préfères-tu lire sur :
 le livre la tablette numérique
- 4-Est-ce que la lecture en français est difficile pour toi ?
 Oui Non
- 5-Comprends-tu ce que tu lis ?
 Oui Non
- 6-Dans la compréhension de l'écrit, as-tu des problèmes de :
 Lecture du texte compréhension du texte
- 7-Et concernant les consignes, as-tu des difficultés de :
 Lecture des consignes compréhension des consignes
- 8-Est-ce que tu empruntes des livres de la bibliothèque de l'école ?
 Oui Non
- 9-Préfères-tu lire
 des contes des livrets documentaires des dictionnaires imagés
- 10-Quel t'encourage à lire ?
 L'enseignant les parents seul autres

Questionnaire destinés aux élèves

- 1-Est-ce que tu aimes le français ?
 Oui Non
- 2-Est-ce que tu aimes la lecture ?
 Oui Non
- 3-Préfères-tu lire sur :
 le livre la tablette numérique
- 4-Est-ce que la lecture en français est difficile pour toi ?
 Oui Non
- 5-Comprends-tu ce que tu lis ?
 Oui Non
- 6-Dans la compréhension de l'écrit, as-tu des problèmes de :
 Lecture du texte compréhension du texte
- 7-Et concernant les consignes, as-tu des difficultés de :
 Lecture des consignes compréhension des consignes
- 8-Est-ce que tu empruntes des livres de la bibliothèque de l'école ?
 Oui Non
- 9-Préfères-tu lire
 des contes des livrets documentaires des dictionnaires imagés
- 10-Quel t'encourage à lire ?
 L'enseignant les parents seul autres

Questionnaire destinés aux élèves

- 1-Est-ce que tu aimes le français ?
 Oui Non
- 2-Est-ce que tu aimes la lecture ?
 Oui Non
- 3-Préfères-tu lire sur :
 le livre la tablette numérique
- 4-Est-ce que la lecture en français est difficile pour toi ?
 Oui Non
- 5-Comprends-tu ce que tu lis ?
 Oui Non
- 6-Dans la compréhension de l'écrit , as-tu des problèmes de :
 Lecture du texte compréhension du texte
- 7-Et concernant les consignes , as-tu des difficultés de :
 Lecture des consignes compréhension des consignes
- 8-Est-ce que tu empruntes des livres de la bibliothèque de l'école ?
 Oui Non
- 9-Préfères-tu lire
 des contes des livrets documentaires des dictionnaires imagés
- 10-Qui t'encourage à lire ?
 L'enseignant les parents seul autres

Questionnaire destinés aux élèves

- 1-Est-ce que tu aimes le français ?
 Oui Non
- 2-Est-ce que tu aimes la lecture ?
 Oui Non
- 3-Préfères-tu lire sur :
 le livre la tablette numérique
- 4-Est-ce que la lecture en français est difficile pour toi ?
 Oui Non
- 5-Comprends-tu ce que tu lis ?
 Oui Non
- 6-Dans la compréhension de l'écrit , as-tu des problèmes de :
 Lecture du texte compréhension du texte
- 7-Et concernant les consignes , as-tu des difficultés de :
 Lecture des consignes compréhension des consignes
- 8-Est-ce que tu empruntes des livres de la bibliothèque de l'école ?
 Oui Non
- 9-Préfères-tu lire
 des contes des livrets documentaires des dictionnaires imagés
- 10-Qui t'encourage à lire ?
 L'enseignant les parents seul autres

Questionnaire destinés aux élèves

- 1-Est-ce que tu aimes le français ?
 Oui Non
- 2-Est-ce que tu aimes la lecture ?
 Oui Non
- 3-Préfères-tu lire sur :
 le livre la tablette numérique
- 4-Est-ce que la lecture en français est difficile pour toi ?
 Oui Non
- 5-Comprends-tu ce que tu lis ?
 Oui Non
- 6-Dans la compréhension de l'écrit, as-tu des problèmes de :
 Lecture du texte compréhension du texte
- 7-Et concernant les consignes, as-tu des difficultés de :
 Lecture des consignes compréhension des consignes
- 8-Est-ce que tu empruntes des livres de la bibliothèque de l'école ?
 Oui Non
- 9-Préfères-tu lire
 des contes des livrets documentaires des dictionnaires imagés
- 10-Qui t'encourage à lire ?
 L'enseignant les parents seul autres

Questionnaire destinés aux élèves

- 1-Est-ce que tu aimes le français ?
 Oui Non
- 2-Est-ce que tu aimes la lecture ?
 Oui Non
- 3-Préfères-tu lire sur :
 le livre la tablette numérique
- 4-Est-ce que la lecture en français est difficile pour toi ?
 Oui Non
- 5-Comprends-tu ce que tu lis ?
 Oui Non
- 6-Dans la compréhension de l'écrit, as-tu des problèmes de :
 Lecture du texte compréhension du texte
- 7-Et concernant les consignes, as-tu des difficultés de :
 Lecture des consignes compréhension des consignes
- 8-Est-ce que tu empruntes des livres de la bibliothèque de l'école ?
 Oui Non
- 9-Préfères-tu lire
 des contes des livrets documentaires des dictionnaires imagés
- 10-Qui t'encourage à lire ?
 L'enseignant les parents seul autres

Je lis et je comprends

Les sauveteurs

Après un tremblement de terre, il faut faire vite pour sauver les victimes ! Les soldats, les pompiers, les infirmiers et les médecins sont les sauveteurs. Ils organisent les secours.

Les infirmiers soignent les blessés sous des tentes. Les pompiers cassent les murs avec un marteau-piqueur et une scie à métaux.

Les pompiers ont des chiens secouristes. Ils passent partout. Ils sont entraînés pour trouver les blessés coincés sous les ruines.

Emmanuelle Figueras, Les catastrophes naturelles, Toulouse, Milan, 2017, p.30-31.



2. Lis le texte. De quel événement s'agit-il ?

de la visite aux pompiers,

du tremblement de terre.

3. Avec ta/ton camarade relis le texte. Réponds aux questions.

- a) Comment appelle-t-on les personnes qui sauvent les victimes ? Qui sont-ils ?
- b) Qu'organisent-ils ? Que fait chacun d'eux ?

4. Trouve les mots du texte qui correspondent aux images.



- 5. A quoi servent ces outils ?
- 6. Quel est l'animal cité dans le texte ?
- 7. Pourquoi utilise-on cet animal ?
- 8. A quoi est-il entraîné ?
- 9. Donne un autre titre au texte.



Annexe :05

| Le tableau syllabique (1) | | | | | | | | | |
|---------------------------|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|------|------|
| ABCD | a | i | o | au | u | e | é | et | ei |
| m | ma | mi | mo | mau | mu | me | mé | met | mei |
| n | na | ni | no | nau | nu | ne | né | net | nei |
| d | da | di | do | dau | du | de | dé | det | dei |
| t | ta | ti | to | tau | tu | te | té | tet | tei |
| l | la | li | lo | lau | lu | le | lé | let | lei |
| b | ba | bi | bo | bau | bu | be | bé | bet | bei |
| r | ra | ri | ro | rau | ru | re | ré | ret | rei |
| p | pa | pi | po | pau | pu | pe | pé | pet | pei |
| v | va | vi | vo | vau | vu | ve | vé | vet | vei |
| f | fa | fi | fo | fau | fu | fe | fé | fet | fei |
| s | sa | si | so | sau | su | se | sé | set | sei |
| z | za | zi | zo | zau | zu | ze | zé | zet | zei |
| j | ja | ji | jo | jau | ju | je | je | jet | jei |
| g | ga | gi | go | gau | gu | ge | gé | get | gei |
| ph | pha | phi | pho | phau | phu | phe | phé | phet | phai |
| gu | gua | gui | guo | guau | gu | gue | gué | guet | guei |
| gn | gna | gni | gno | gnau | gnu | gne | gné | gnet | gnai |
| x | xa | xi | xo | xau | xu | xe | xé | xet | xai |
| c | ca | ci | co | cau | cu | ce | cé | cet | cai |
| k | ka | ki | ko | kau | ku | ke | ké | ket | kai |
| qu | qua | qui | quo | quau | qu | que | qué | quet | quai |
| ch | cha | chi | cho | chau | chu | che | ché | chet | chai |
| h | ha | hi | ho | hau | hu | he | hé | het | hai |
| br | bra | bri | bro | brau | bru | bre | bré | bret | brai |
| pl | pla | pli | plo | plau | plu | ple | plé | plet | plai |
| pr | pra | pri | pro | prau | pru | pre | pré | pret | prai |

| Le tableau syllabique (2) | | | | | | | | | |
|---------------------------|------|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|
| ABCD | oi | ou | on | an | en | in | ain | oin | uin |
| m | moi | mou | mon | man | men | min | main | moin | muin |
| n | noi | nou | non | nan | nen | nin | nain | noin | nuin |
| d | doi | dou | don | dan | den | din | dain | doin | duin |
| t | toi | tou | ton | tan | ten | tin | tain | toin | tudin |
| l | loi | lou | lon | lan | len | lin | lain | loin | luin |
| b | boi | bou | bon | ban | ben | bin | bain | boin | buin |
| r | roi | rou | ron | ran | ren | rin | rain | roin | ruin |
| p | poi | pou | pon | pan | pen | pin | pain | poin | puin |
| v | voi | vou | von | van | ven | vin | vain | voïn | vuin |
| f | foi | fou | fon | fan | fen | fin | fain | foïn | fuin |
| s | soi | sou | son | san | sen | sin | sain | soïn | suin |
| z | zoi | zou | zon | zan | zen | zin | zain | zoïn | zuin |
| j | joi | jou | jon | jan | jen | jin | join | joïn | juin |
| g | goi | gou | gon | gan | gen | gin | gain | goïn | guin |
| ph | phoi | phou | phon | phan | phen | phin | phain | phoïn | phuin |
| gu | goui | gou | gon | gan | gen | gin | gain | goïn | guin |
| gn | gnoi | gnou | gnon | gnan | gnen | gnin | gnain | gnoin | gnuin |
| x | xoi | xou | xon | xan | xen | xin | xain | xoïn | xuin |
| c | coi | cou | con | can | cen | cin | cain | coïn | cuin |
| k | koi | kou | kon | kan | ken | kin | kain | koïn | kuin |
| qu | quoi | quou | quon | quan | quen | quin | quain | quoin | quuin |
| ch | choi | chou | chon | chan | chen | chin | chain | choïn | chuin |
| h | hoi | hou | hon | han | hen | hin | hain | hoïn | huin |
| br | broi | brou | bron | bran | brén | brin | brain | broïn | bruin |
| pl | ploi | plou | plon | plan | plen | plin | plain | ploïn | pluin |
| pr | proi | prou | pron | pran | pren | prin | prain | proïn | pruin |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|-------|------|------|-------|-------|-------|------|-------|------|------|-------|-------|-------|------|
| a | ma | mi | mo | me | mé | mu | mou | moi | mau | meau | man | men | mon | mer | mez | met | mal | mier | mun | min | main | mein | meu | moeu | mul | mei | mien | milon | moin | | |
| i | na | ni | no | ne | né | nu | nou | noi | nau | neau | nan | nen | non | ner | nez | net | nal | nier | nun | nin | nain | nain | nein | neu | noeu | nul | nei | nien | nion | noïn | |
| o | da | di | do | de | dé | du | dou | doi | dau | deau | danan | den | don | der | dez | det | dai | dier | dun | din | dain | dain | dein | deu | doeu | dul | dei | dien | dion | doïn | |
| e | ta | ti | to | te | té | tu | tou | toi | tau | teau | tan | ten | ton | ter | tez | tet | tai | tier | tun | tin | tain | tain | tein | teu | toeu | tul | tei | tien | tion | toïn | |
| é | la | li | lo | le | lé | lu | lou | loi | lau | leau | lan | len | lon | ler | lez | let | lai | lier | lin | lin | lain | lain | lein | leu | loeu | lul | lei | lien | lion | loïn | |
| u | ba | bi | bo | be | bé | bu | bou | boi | bau | beau | ban | ben | bon | ber | bez | bet | bai | bier | bin | bin | bain | bain | bein | beu | boeu | bul | bei | bien | bion | boïn | |
| ou | ra | ri | ro | re | ré | ru | rou | roi | rau | reau | ran | ren | ron | rer | rez | ret | rai | rier | rin | rin | rain | rain | rein | reu | roeu | rul | rei | rien | riïn | roïn | |
| oi | va | vi | vo | ve | vé | vu | vou | vou | vau | veau | van | ven | von | ver | vez | vet | vai | vier | vun | vin | vain | vain | veïn | veu | voeu | vul | vei | vien | vion | voïn | |
| au=0 | cha | chi | cho | che | ché | chu | chou | choi | chau | cheau | chan | chen | chon | cher | chez | chet | chai | chier | chin | chin | chain | chain | chein | cheu | choeu | chul | chei | chien | chion | choïn | |
| eau=0 | ga | gi | go | ge | gé | gu | gou | goi | gau | geau | gan | gen | gon | ger | gez | get | gai | gier | gin | gin | gain | gain | geïn | geu | goeu | gul | gei | gien | gion | goïn | |
| an | ca | ci | co | ce | cé | cu | cou | coi | cau | ceau | can | cen | con | cer | cez | cet | cai | cier | cin | cin | cain | cain | ceïn | ceu | coeu | cui | cei | cien | cion | coïn | |
| en | sa | si | so | se | sé | su | sou | soi | sau | seau | san | sen | son | ser | sez | set | sai | sier | sin | sin | sain | sain | seïn | seu | soeu | sul | sei | sien | sion | soïn | |
| on | va | vi | vo | ve | vé | vu | vou | voi | vau | veau | van | ven | von | ver | vez | vet | vai | vier | vin | vin | vain | vain | veïn | veu | voeu | vul | vei | vien | vion | voïn | |
| er=é | ta | ti | to | te | té | tu | tou | toi | tau | teau | tan | ten | ton | ter | tez | tet | tai | tier | tin | tin | tain | tain | tein | teu | toeu | tul | tei | tien | tion | toïn | |
| ez=é | la | li | lo | le | lé | lu | lou | loi | lau | leau | lan | len | lon | ler | lez | let | lai | lier | lin | lin | lain | lain | lein | leu | loeu | lul | lei | lien | lion | loïn | |
| et=é | ma | mi | mo | me | mé | mu | mou | moi | mau | meau | man | men | mon | mer | mez | met | mal | mier | min | min | main | main | mein | meu | moeu | mul | mei | mien | milon | moin | |
| ai=é | na | ni | no | ne | né | nu | nou | noi | nau | neau | nan | nen | non | ner | nez | net | nal | nier | nun | nin | nain | nain | nain | neïn | neu | noeu | nul | nei | nien | nion | noïn |
| er=lé | da | di | do | de | dé | du | dou | doi | dau | deau | danan | den | don | der | dez | det | dai | dier | dun | din | dain | dain | dain | deïn | deu | doeu | dul | dei | dien | dion | doïn |
| un=1 | ta | ti | to | te | té | tu | tou | toi | tau | teau | tan | ten | ton | ter | tez | tet | tai | tier | tin | tin | tain | tain | tein | teu | toeu | tul | tei | tien | tion | toïn | |
| in=1 | la | li | lo | le | lé | lu | lou | loi | lau | leau | lan | len | lon | ler | lez | let | lai | lier | lin | lin | lain | lain | lein | leu | loeu | lul | lei | lien | lion | loïn | |
| ain=1 | ba | bi | bo | be | bé | bu | bou | boi | bau | beau | ban | ben | bon | ber | bez | bet | bai | bier | bin | bin | bain | bain | beïn | beu | boeu | bul | bei | bien | bion | boïn | |
| ein=1 | ra | ri | ro | re | ré | ru | rou | roi | rau | reau | ran | ren | ron | rer | rez | ret | rai | rier | rin | rin | rain | rain | rein | reu | roeu | rul | rei | rien | riïn | roïn | |
| eu=e | va | vi | vo | ve | vé | vu | vou | vou | vau | veau | van | ven | von | ver | vez | vet | vai | vier | vin | vin | vain | vain | veïn | veu | voeu | vul | vei | vien | vion | voïn | |
| oeu=e | cha | chi | cho | che | ché | chu | chou | choi | chau | cheau | chan | chen | chon | cher | chez | chet | chai | chier | chin | chin | chain | chain | chein | cheu | choeu | chul | chei | chien | chion | choïn | |
| ul | ga | gi | go | ge | gé | gu | gou | goi | gau | geau | gan | gen | gon | ger | gez | get | gai | gier | gin | gin | gain | gain | geïn | geu | goeu | gul | gei | gien | gion | goïn | |
| ei=è | ca | ci | co | ce | cé | cu | cou | coi | cau | ceau | can | cen | con | cer | cez | cet | cai | cier | cin | cin | cain | cain | ceïn | ceu | coeu | cui | cei | cien | cion | coïn | |
| len=1 | sa | si | so | se | sé | su | sou | soi | sau | seau | san | sen | son | ser | sez | set | sai | sier | sin | sin | sain | sain | seïn | seu | soeu | sul | sei | sien | sion | soïn | |
| lon | va | vi | vo | ve | vé | vu | vou | voi | vau | veau | van | ven | von | ver | vez | vet | vai | vier | vin | vin | vain | vain | veïn | veu | voeu | vul | vei | vien | vion | voïn | |
| oin=01 | cha | chi | cho | che | ché | chu | chou | choi | chau | cheau | chan | chen | chon | cher | chez | chet | chai | chier | chin | chin | chain | chain | chein | cheu | choeu | chul | chei | chien | chion | choïn | |

09/05/2024 07:3

Annexe :06

1. Lis la comptine avec tes camarades. 😊

Monsieur le cordonnier

Très tôt le matin,
le cordonnier a fait sa toilette,
il a préparé,
son plus beau gilet
son chapeau et sa jaquette.

Il a choisi,
ses souliers vernis.

Il a pris le train pour aller chanter,
au bal des petits cordonniers.



D'après Jacqueline Pierre, *Comptines en liberté*, Paris, Nathan, 1984, p. 44.

Annexe :07

Les textes de l'évaluation des acquis de lecture

Texte : **Le hérisson**

- 1- Le hérisson est un petit mammifère qui mesure environ 27 cm. Il se nourrit d'insectes, d'escargots et de limaces. Il mange aussi des grenouilles et des rats.
- 2- Pendant la journée, le hérisson s'enroule sur lui-même et se cache sous les feuilles mortes. Il ne sort que la nuit ou lorsqu'il pleut pour chasser les escargots.

La vie des animaux



Texte : **Une visite au zoo**

- 1- Vendredi dernier, je suis allée au zoo avec ma classe. J'étais très heureux. J'ai emmené des bonbons, des sandwichs et une bouteille d'eau.
- 2- D'abord, nous sommes allés voir la girafe. C'était un grand animal avec des taches brunes. Son cou était très long. Ensuite, nous avons vu les tortues, les serpents et les crocodiles

D'après Silvia Lefèvre (texte adapté)



Texte : **La sécheresse**

- 1- La sécheresse c'est le manque d'eau suivi d'une température élevée. Elle entraîne l'abaissement du niveau des rivières, lacs, fleuves et barrages naturels.
- 2- Les arbres deviennent secs. Les animaux s'affaiblissent jour après jour. Les agriculteurs sont très inquiets. Ils ont peur de perdre leurs récoltes car les pluies sont rares et insuffisantes.

D'après Le monde du FLE (texte adapté)



Texte : **L'arbre**

- 1- L'arbre est un être vivant : il se nourrit, respire et se développe tout comme nous. Sous l'effet de la lumière solaire, ses feuilles dégagent l'oxygène. En plus de l'ombre qu'il nous offre en été, il fixe le sol grâce à ses racines
- 2- Devenu adulte, il produit les fruits indispensables à notre alimentation (figues, oranges, olives ...). Il permet aussi de produire le bois pour construire nos habitations et fabriquer nos meubles... Nous devons le respecter et le protéger.

D'après Marie Louise Vert. Le livre des arbres



Annexe :08

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
 MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE

Direction de l'Education de la wilaya :
 Année scolaire : 2023/2024

Enseignant :
 Ecole :

Grille analytique d'évaluation des acquis 5^{ème} A.P
Evaluation de la lecture

| N | Critères Niveaux de maîtrise Nom et prénom | Activer la correspondance graphie/phonie | | | | Réaliser une lecture fluide | | | | Respecter l'intonation | | | |
|----|--|--|---|---|---|-----------------------------|---|---|---|------------------------|---|---|---|
| | | A | B | C | D | A | B | C | D | A | B | C | D |
| 1 | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | X | | | | | | X | | | | | X |
| 3 | | X | | | | | | X | | | | X | |
| 4 | | X | | | | | | X | | | | X | |
| 5 | | X | | | | | | X | | | | X | |
| 6 | | X | | | | | X | | | X | | | |
| 7 | | X | | | | | | X | | | | X | |
| 8 | | | | X | | | | X | | | | X | |
| 9 | | | X | | | | | X | | | | X | |
| 10 | | | X | | | | | X | | | | X | |
| 11 | | | X | | | | | X | | | | X | |
| 12 | | X | | | | | X | | | X | | | |
| 13 | | X | | | | | X | | | X | | | |
| 14 | | X | | | | | X | | | X | | | |
| 15 | | X | | | | | X | | | X | | | |
| 16 | | | X | | | | | X | | | | X | |
| 17 | | X | | | | | X | | | X | | | |
| 18 | | | | X | | | | X | | | | X | |
| 19 | | X | | | | | X | | | | | X | |
| 20 | | | X | | | | X | | | X | | | |
| 21 | | | X | | | | X | | | X | | | |
| 22 | | X | | | | | X | | | X | | | |
| 23 | | X | | | | | X | | | X | | | |
| 24 | | | X | | | | | X | | | | X | |
| 25 | | X | | | | | X | | | X | | | |
| 26 | | | X | | | | | X | | | | X | |
| 27 | | X | | | | | X | | | X | | | |
| 28 | | X | | | | | X | | | X | | | |
| 29 | | | X | | | | | X | | | | X | |
| 30 | | | X | | | | | X | | X | | | |
| 31 | | X | | | | | X | | | X | | | |
| 32 | | | | X | | | | X | | | | X | |
| 33 | | | | X | | | | X | | | | X | |
| 34 | | | | | | | | | | | | | |
| 35 | | | | | | | | | | | | | |
| 36 | | | | | | | | | | | | | |
| 37 | | | | | | | | | | | | | |
| 38 | | | | | | | | | | | | | |

Le critère de la fluidité de la lecture :

A Maîtrise très satisfaisante : 40 mots ou plus lus à la minute
B Maîtrise satisfaisante : de 39 à 30 mots lus à la minute
C Maîtrise peu satisfaisante : de 29 à 20 mots lus à la minute
D Maîtrise non satisfaisante : moins de 20 mots lus à la minute

Annexe :09

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التربية الوطنية
مديرية التربية لولاية قلمة
امتحان تقييم مكتسبات نهاية مرحلة التعليم الابتدائي 2023/2022 - لغة فرنسية-

Le : Dimanche 21 mai 2023
Durée : 45 mn

Nom :
Prénom :


COMPRÉHENSION DU TEXTE

L'incendie.

1- L'incendie est un feu violent qui démarre après une réaction de combustion. C'est une catastrophe naturelle très dangereuse pour les maisons, les voitures et la nature aussi. L'incendie est une menace écologique, car il tue de nombreux animaux en les piégeant entre les flammes.

2- Les pompiers travaillent pour lutter contre tous les incendies et porter secours aux victimes. Pour leur intervention, ces braves sauveteurs doivent disposer d'un matériel sophistiqué comme les avions-bombardiers et les camions-citernes.

<https://fr.wikidia.org/wiki/Incendie>



Questions

1. Mets une croix (x) devant la bonne réponse :
Dans ce texte, on parle :

| | | |
|---|------------------------------|--|
| a | Des sauveteurs. | |
| b | De l'incendie. | |
| c | Des catastrophes naturelles. | |
| d | Les feux de forêt. | |

2. Relève du texte quatre (4) mots ou expressions qui renvoient à l'incendie :
a).....
b).....
c).....
d).....

3. Complète la phrase suivante.
Les pompiers travaillent pour

4. Relève du deuxième (2) paragraphe deux matériels utilisés par les pompiers pour éteindre le feu.
a).....
b).....

22/02/2024 16:3

Corrigé -type

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
 وزارة التربية الوطنية
 مديرية التربية لولاية قالة
 امتحان تقييم مكتسبات نهاية مرحلة التعليم الابتدائي 2022/2023 - لغة فرنسية

Corrigé-type de la compréhension du texte

L'incendie.

1- L'incendie est un feu violent qui démarre après une réaction de combustion. C'est une catastrophe naturelle très dangereuse pour les maisons, les voitures et la nature aussi. L'incendie est une menace écologique, car il tue de nombreux animaux en les piégeant entre les flammes.

2- Les pompiers travaillent pour lutter contre tous les incendies et porter secours aux victimes. Pour leur intervention, ces braves sauveteurs doivent disposer d'un matériel sophistiqué comme les avions-bombardiers et les camions-citernes.

<https://fr.wikipedia.org/wiki/Incendie>

Réponses

CRITÈRE 1 : IDENTIFICATION DU THÈME GÉNÉRAL DU TEXTE.

Réponse 1 :

1. Mets une croix (x) devant la bonne réponse :

Dans ce texte, on parle :

| | M.M | M.A | M.P | M.L |
|--------------------------------|-----|-----|-----|-----|
| a Des sauveteurs. | | | X | |
| b De l'incendie. | X | | | |
| c Des catastrophes naturelles. | | X | | |
| d Des feux de forêt. | | | | X |

CRITÈRE 2 : IDENTIFICATION DU CHAMP LEXICAL (OU SÉMANTIQUE) RELATIF AU THÈME GÉNÉRAL.

2. Relève du texte quatre (4) mots ou expressions qui renvoient à l'incendie :

Réponse2 :

un feu.
catastrophe naturelle.
Les pompiers.
les flammes.

B. Acceptez aussi : une réaction de combustion, victimes, camions-citernes, avions-bombardiers, secours.

Niveaux de maîtrise :
 Maîtrise maximale (M.M). Quatre bonnes réponses 4/4.
 Maîtrise acceptable (M.A). Trois bonnes réponses 3/4.
 Maîtrise partielle (M.P). Deux bonnes réponses 2/4.
 Maîtrise limitée (M.L). Une bonne réponse 1/4.

CRITÈRE 3 : REPÉRAGE, DANS LE TEXTE, DE L'INFORMATION DEMANDÉE.

3. Complète la phrase suivante.
 Les pompiers travaillent pour

4. Relève du deuxième (2) paragraphe deux matériels utilisés par les pompiers pour éteindre le feu.
 a).....
 b).....

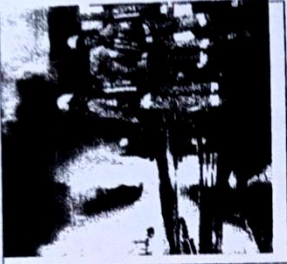
Réponse3 : Les pompiers travaillent pour lutter contre tous les incendies et porter secours aux victimes.
N.B : lutter contre tous les incendies et porter secours aux victimes (les deux expressions valent deux bonnes réponses).

Réponse4 :
 1- camions-citernes.
 2- avions-bombardiers.

Niveaux de maîtrise :
 Maîtrise maximale (M.M). Quatre bonnes réponses 4/4.
 Maîtrise acceptable (M.A). Trois bonnes réponses 3/4.
 Maîtrise partielle (M.P). Deux bonnes réponses 2/4.
 Maîtrise limitée (M.L). Une bonne réponse 1/4.

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التربية الوطنية
مطوية التربية لولاية قسنطينة
امتحان تقييم مكتسبات نهاية مرحلة التعليم الابتدائي 2023/2022 - لغة فرنسية
Date : Dimanche 21 mai 2023
Durée : 45 mn
Nom : Benredj
Prénom : Benredj

COMPRÉHENSION DU TEXTE



L'incendie.
1- L'incendie est un feu violent qui démarre après une réaction de combustion. C'est une catastrophe naturelle très dangereuse pour les maisons, les voitures et la nature aussi. L'incendie est une menace écologique, car il tue de nombreux animaux en les piégeant entre les flammes.
2- Les pompiers travaillent pour lutter contre tous les incendies et porter secours aux victimes. Pour leur intervention, ces braves sauveteurs doivent disposer d'un matériel sophistiqué comme les avions-bombardiers et les camions-citernes.

<https://fr.wikipedia.org/wiki/Incendie>

Questions

1. Mets une croix (x) devant la bonne réponse :
Dans ce texte, on parle :

| | | |
|---|------------------------------|---|
| a | Des sauveteurs. | |
| b | De l'incendie. | X |
| c | Des catastrophes naturelles. | |
| d | Les feux de forêt. | |

2. Relève du texte quatre (4) mots ou expressions qui renvoient à l'incendie :

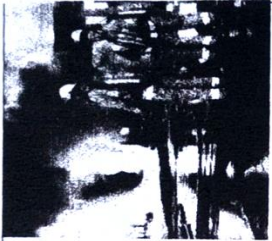
a) les sauveteurs
b) les catastrophes naturelles
c) les feux de forêt
d)

3. Complète la phrase suivante.
Les pompiers travaillent pour lutter contre tous les incendies et porter secours aux victimes.

4. Relève du deuxième (2) paragraphe deux matériels utilisés par les pompiers pour éteindre le feu.
a) les avions-bombardiers
b) les camions-citernes

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التربية الوطنية
مطوية التربية لولاية قسنطينة
امتحان تقييم مكتسبات نهاية مرحلة التعليم الابتدائي 2023/2022 - لغة فرنسية
Date : Dimanche 21 mai 2023
Durée : 45 mn
Nom : MAKRAM
Prénom : KOUATOU

COMPRÉHENSION DU TEXTE



L'incendie.
1- L'incendie est un feu violent qui démarre après une réaction de combustion. C'est une catastrophe naturelle très dangereuse pour les maisons, les voitures et la nature aussi. L'incendie est une menace écologique, car il tue de nombreux animaux en les piégeant entre les flammes.
2- Les pompiers travaillent pour lutter contre tous les incendies et porter secours aux victimes. Pour leur intervention, ces braves sauveteurs doivent disposer d'un matériel sophistiqué comme les avions-bombardiers et les camions-citernes.

<https://fr.wikipedia.org/wiki/Incendie>

Questions

1. Mets une croix (x) devant la bonne réponse :
Dans ce texte, on parle :

| | | |
|---|------------------------------|---|
| a | Des sauveteurs. | |
| b | De l'incendie. | X |
| c | Des catastrophes naturelles. | |
| d | Les feux de forêt. | |

2. Relève du texte quatre (4) mots ou expressions qui renvoient à l'incendie :

a) les catastrophes naturelles
b) des pompiers
c) menace écologique
d) les avions-bombardiers

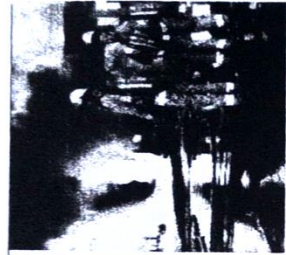
3. Complète la phrase suivante.
Les pompiers travaillent pour lutter contre tous les incendies et porter secours aux victimes.

4. Relève du deuxième (2) paragraphe deux matériels utilisés par les pompiers pour éteindre le feu.
a) les avions-bombardiers
b) les camions-citernes

Date : Dimanche 21 mai 2023
Durée : 45 mn

Nom : Mouquet
Prénom : SAADIAH

COMPRÉHENSION DU TEXTE



- L'incendie.**
1- L'incendie est un feu violent qui démarre après une réaction de combustion. C'est une catastrophe naturelle très dangereuse pour les maisons, les voitures et la nature aussi. L'incendie est une menace écologique, car il tue de nombreux animaux en les piégeant entre les flammes.
2- Les pompiers travaillent pour lutter contre tous les incendies et porter secours aux victimes. Pour leur intervention, ces braves sauveteurs doivent disposer d'un matériel sophistiqué comme les avions-bombardiers et les camions-citernes.

<https://fr.wikidita.org/wiki/Incendie>

Questions

1. Mets une croix (x) devant la bonne réponse :
Dans ce texte, on parle :

| | | |
|---|------------------------------|---|
| a | Des sauveteurs. | |
| b | De l'incendie. | X |
| c | Des catastrophes naturelles. | |
| d | Les feux de forêt. | |

2. Relève du texte quatre (4) mots ou expressions qui renvoient à l'incendie :

- a) les pompiers, le feu, les incendies, les avions-bombardiers
b) les maisons, les voitures, les animaux
c) de l'incendie
d) des catastrophes

3. Complète la phrase suivante.
Les pompiers travaillent pour lutter contre tous les incendies et porter secours
aux animaux et victimes.....

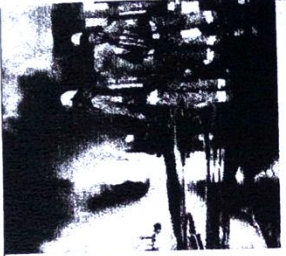
4. Relève du deuxième (2) paragraphe deux matériels utilisés par les pompiers pour éteindre le feu.

- a) camions-citernes
b) avions-bombardiers

Date : Dimanche 21 mai 2023
Durée : 45 mn

Nom : Belabou
Prénom : Abir

COMPRÉHENSION DU TEXTE



- L'incendie.**
1- L'incendie est un feu violent qui démarre après une réaction de combustion. C'est une catastrophe naturelle très dangereuse pour les maisons, les voitures et la nature aussi. L'incendie est une menace écologique, car il tue de nombreux animaux en les piégeant entre les flammes.
2- Les pompiers travaillent pour lutter contre tous les incendies et porter secours aux victimes. Pour leur intervention, ces braves sauveteurs doivent disposer d'un matériel sophistiqué comme les avions-bombardiers et les camions-citernes.

<https://fr.wikidita.org/wiki/Incendie>

Questions

1. Mets une croix (x) devant la bonne réponse :
Dans ce texte, on parle :

| | | |
|---|------------------------------|---|
| a | Des sauveteurs. | |
| b | De l'incendie. | X |
| c | Des catastrophes naturelles. | |
| d | Les feux de forêt. | |

2. Relève du texte quatre (4) mots ou expressions qui renvoient à l'incendie :

- a) camions-citernes, les maisons
b) les catastrophes, victimes
c) de l'incendie, avion
d) avions-bombardiers

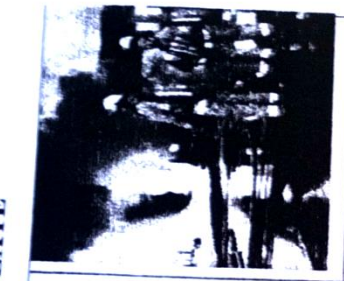
3. Complète la phrase suivante.
Les pompiers travaillent pour lutter contre tous les incendies et porter secours
aux animaux et victimes.....

4. Relève du deuxième (2) paragraphe deux matériels utilisés par les pompiers pour éteindre le feu.

- a) camions-citernes
b) sophistiqué

Nom : Beuriche
Prénom : Abdelhakim

COMPRÉHENSION DU TEXTE



<https://fr.wikidia.org/wiki/Incendie>

L'incendie.
1- L'incendie est un feu violent qui démarre après une réaction de combustion. C'est une catastrophe naturelle très dangereuse pour les maisons, les voitures et la nature aussi. L'incendie est une menace écologique, car il tue de nombreux animaux en les piégeant entre les flammes.
2- Les pompiers travaillent pour lutter contre tous les incendies et porter secours aux victimes. Pour leur intervention, ces braves sauveteurs doivent disposer d'un matériel sophistiqué comme les avions-bombardiers et les camions-citernes.

Questions

1. Mets une croix (x) devant la bonne réponse :
Dans ce texte, on parle :

| | | |
|---|------------------------------|---|
| a | Des sauveteurs. | |
| b | De l'incendie. | X |
| c | Des catastrophes naturelles. | |
| d | Les feux de forêt. | |

2. Relève du texte quatre (4) mots ou expressions qui renvoient à l'incendie :

- a) feu
b) maison
c) pour lutter contre tout
d) menace écologique

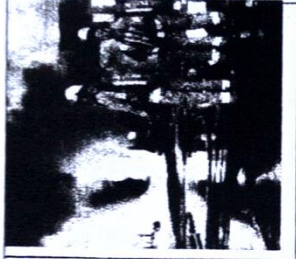
3. Complète la phrase suivante.
Les pompiers travaillent pour lutter contre tous les incendies et porter secours aux victimes.

4. Relève du deuxième (2) paragraphe deux matériels utilisés par les pompiers pour éteindre le feu.

- a) avions-bombardiers
b) camions-citernes

Nom : Yahia
Prénom : Mouhammad

COMPRÉHENSION DU TEXTE



<https://fr.wikidia.org/wiki/Incendie>

L'incendie.
1- L'incendie est un feu violent qui démarre après une réaction de combustion. C'est une catastrophe naturelle très dangereuse pour les maisons, les voitures et la nature aussi. L'incendie est une menace écologique, car il tue de nombreux animaux en les piégeant entre les flammes.
2- Les pompiers travaillent pour lutter contre tous les incendies et porter secours aux victimes. Pour leur intervention, ces braves sauveteurs doivent disposer d'un matériel sophistiqué comme les avions-bombardiers et les camions-citernes.

Questions

1. Mets une croix (x) devant la bonne réponse :
Dans ce texte, on parle :

| | | |
|---|------------------------------|---|
| a | Des sauveteurs. | |
| b | De l'incendie. | X |
| c | Des catastrophes naturelles. | |
| d | Les feux de forêt. | |

2. Relève du texte quatre (4) mots ou expressions qui renvoient à l'incendie :

- a) catastrophe naturelle
b) feu
c) maison
d) lutter contre tout

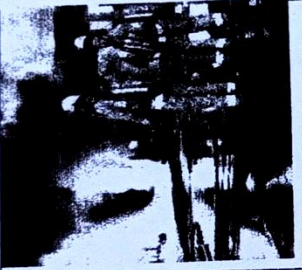
3. Complète la phrase suivante.
Les pompiers travaillent pour lutter contre tous les incendies et porter secours aux victimes.

4. Relève du deuxième (2) paragraphe deux matériels utilisés par les pompiers pour éteindre le feu.

- a) lutter contre tout
b) avions-bombardiers

Date : Dimanche 21 mai 2023
Durée : 45 mn
Nom : Soumaya
Prénom : Yassine

COMPRÉHENSION DU TEXTE



L'incendie.
1- L'incendie est un feu violent qui démarre après une réaction de combustion. C'est une catastrophe naturelle très dangereuse pour les maisons, les voitures et la nature aussi. L'incendie est une menace écologique, car il tue de nombreux animaux en les piégeant entre les flammes.
2- Les pompiers travaillent pour lutter contre tous les incendies et porter secours aux victimes. Pour leur intervention, ces braves sauveteurs doivent disposer d'un matériel sophistiqué comme les avions-bombardiers et les camions-citernes.
<https://fr.vikidia.org/wiki/Incendie>

Questions

1. Mets une croix (x) devant la bonne réponse :
Dans ce texte, on parle :

| | | |
|---|------------------------------|---|
| a | Des sauveteurs. | |
| b | De l'incendie. | X |
| c | Des catastrophes naturelles. | |
| d | Les feux de forêt. | |

2. Relève du texte quatre (4) mots ou expressions qui renvoient à l'incendie :

- a) feu ✓
b) incendie ✓
c) avions-bombardiers ✓
d) camions-citernes ✓
3. Complète la phrase suivante.
Les pompiers travaillent pour lutter contre tous les incendies et porter secours aux victimes.

4. Relève du deuxième (2) paragraphe deux matériels utilisés par les pompiers pour éteindre le feu.

- a) avions-bombardiers ✓
b) camions-citernes ✓

Date : Dimanche 21 mai 2023
Durée : 45 mn
Nom : Soumaya
Prénom : Yassine

COMPRÉHENSION DU TEXTE



L'incendie.
1- L'incendie est un feu violent qui démarre après une réaction de combustion. C'est une catastrophe naturelle très dangereuse pour les maisons, les voitures et la nature aussi. L'incendie est une menace écologique, car il tue de nombreux animaux en les piégeant entre les flammes.
2- Les pompiers travaillent pour lutter contre tous les incendies et porter secours aux victimes. Pour leur intervention, ces braves sauveteurs doivent disposer d'un matériel sophistiqué comme les avions-bombardiers et les camions-citernes.
<https://fr.vikidia.org/wiki/Incendie>

Questions

1. Mets une croix (x) devant la bonne réponse :
Dans ce texte, on parle :

| | | |
|---|------------------------------|---|
| a | Des sauveteurs. | |
| b | De l'incendie. | X |
| c | Des catastrophes naturelles. | |
| d | Les feux de forêt. | |

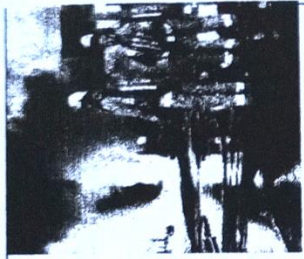
2. Relève du texte quatre (4) mots ou expressions qui renvoient à l'incendie :

- a) incendie ✓
b) avions-bombardiers ✓
c) camions-citernes ✓
d) catastrophe naturelle ✓
3. Complète la phrase suivante.
Les pompiers travaillent pour lutter contre tous les incendies.

4. Relève du deuxième (2) paragraphe deux matériels utilisés par les pompiers pour éteindre le feu.

- a) avions-bombardiers ✓
b) camions-citernes ✓

COMPRÉHENSION DU TEXTE



L'incendie.
1- L'incendie est un feu violent qui démarre après une réaction de combustion. C'est une catastrophe naturelle très dangereuse pour les maisons, les voitures et la nature aussi. L'incendie est une menace écologique, car il tue de nombreux animaux en les piégeant entre les flammes.
2- Les pompiers travaillent pour lutter contre tous les incendies et porter secours aux victimes. Pour leur intervention, ces braves sauveteurs doivent disposer d'un matériel sophistiqué comme les avions-bombardiers et les camions-citernes.

<https://fr.wikidict.org/wiki/Incendie>

Questions

1. Mets une croix (x) devant la bonne réponse :
Dans ce texte, on parle :

| | | |
|---|------------------------------|-------------------------------------|
| a | Des sauveteurs. | |
| b | De l'incendie. | <input checked="" type="checkbox"/> |
| c | Des catastrophes naturelles. | |
| d | Les feux de forêt. | |

(A)

2. Relève du texte quatre (4) mots ou expressions qui renvoient à l'incendie :

- a) car il tue de nombreux animaux
b) entre les piégeant entre les flammes
c) Les sauveteurs et les maisons
d) les voitures et la nature aussi

(D)

3. Complète la phrase suivante.
Les pompiers travaillent pour lutter contre tous les incendies et porter secours aux victimes.....

4. Relève du deuxième (2) paragraphe deux matériels utilisés par les pompiers pour éteindre le feu.

- a) Les avions-bombardiers
b) Les camions-citernes

(A)

COMPRÉHENSION DU TEXTE



L'incendie.
1- L'incendie est un feu violent qui démarre après une réaction de combustion. C'est une catastrophe naturelle très dangereuse pour les maisons, les voitures et la nature aussi. L'incendie est une menace écologique, car il tue de nombreux animaux en les piégeant entre les flammes.
2- Les pompiers travaillent pour lutter contre tous les incendies et porter secours aux victimes. Pour leur intervention, ces braves sauveteurs doivent disposer d'un matériel sophistiqué comme les avions-bombardiers et les camions-citernes.

<https://fr.wikidict.org/wiki/Incendie>

Questions

1. Mets une croix (x) devant la bonne réponse :
Dans ce texte, on parle :

| | | |
|---|------------------------------|-------------------------------------|
| a | Des sauveteurs. | |
| b | De l'incendie. | <input checked="" type="checkbox"/> |
| c | Des catastrophes naturelles. | |
| d | Les feux de forêt. | <input checked="" type="checkbox"/> |

(A)

2. Relève du texte quatre (4) mots ou expressions qui renvoient à l'incendie :

- a) les pompiers
b) les feux
c)
d)

(C)

3. Complète la phrase suivante.
Les pompiers travaillent pour lutter contre tous les incendies et porter secours aux victimes.....

4. Relève du deuxième (2) paragraphe deux matériels utilisés par les pompiers pour éteindre le feu.

- a) camions-citernes
b) avions-bombardiers

(A)

Afin de réaliser une enquête sur l'enseignement /apprentissage de la lecture en FLE au cycle primaire et ses difficultés (cas des élèves de la 5^{ème} AP), nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire. Nous vous assurons que toutes les données recueillies resteront anonymes. Nous vous remercions d'avance pour votre contribution.

1-Sexe : Masculin Féminin

2-Diplôme : *Diplôme de l'école normale supérieure.*

3-Ancienneté dans l'enseignement : *12 ans*

4-Avez-vous suivi une formation concernant l'enseignement/apprentissage de la lecture ?
 Oui Non

5-Dans les activités de lecture ,utilisez-vous comme matériel pédagogique :
 le manuel imprimé le manuel numérique

6-Que pensez-vous de la tablette numérique ? Est-elle un facteur motivant à l'apprentissage de lecture ?
 Oui Non

7-Que pensez-vous des textes proposés dans le manuel scolaire ? Sont-ils :
 Adéquats (accessibles) inadéquats (inaccessibles)

8-Recourez-vous à d'autres supports de votre choix ?
 Oui Non

9-Lors d'une séance de lecture ,vous faites lire :
 tous les élèves quelques élèves les éléments forts les éléments en difficultés

10-Le volume horaire consacré à la lecture vous paraît-il suffisant ?
 Oui Non

11-Le nombre d'élèves qui ont obtenu des notes au dessus de la moyenne dans l'évaluation continue de lecture représentent-ils :
 Le quart de l'effectif la moitié les trois quarts la totalité

12-Est-ce que vos élèves déchiffrent difficilement un texte ?
 Oui Non

13-Comment évaluez-vous la lecture de vos élèves :
 Courante fragmentaire lente

14-Comment peut-on classer les difficultés en lecture rencontrées souvent dans vos classes ?
 Difficultés de : correspondance phonie-graphie articulation des sons combinatoire fluidité

15-Existe-t-il d'autres difficultés ?
 Oui Non

Si oui ,lesquelles ?

15-Lors d'une séance de compréhension de l'écrit, vos élèves approuvent-ils des difficultés de :
 compréhension du texte compréhension des consignes les deux

16- Selon vous, l'enseignement/apprentissage des lettres par paires minimales en 3AP, a-t-il :
 Augmenter la confusion entre les sons diminuer la confusion entre les sons

18-Selon vous, quelles sont les origines majeures des difficultés de lecture ?
*Il existe deux grands types de difficultés de lecture :
 - les difficultés de l'identification de mots écrits
 et des difficultés spécifiques à la compréhension.*

19-Que pensez-vous de la méthode adoptée actuellement en remédiation (à chaud) est-elle :
 Suffisante Insuffisante

20-Quelles solutions proposez-vous pour améliorer le niveau des élèves en lecture ?
*Commencer à lire plus
 de la chanson pour la lecture
 le cahier de lecture qui est*

Questionnaire destiné aux enseignants :

Afin de réaliser une enquête sur l'enseignement/apprentissage de la lecture en FLE au cycle primaire et ses difficultés (cas des élèves de la 5^{ème} AP), nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire. Nous vous assurons que toutes les données recueillies resteront anonymes. Nous vous remercions d'avance pour votre contribution.

- 1- Sexe : Masculin Féminin
- 2- Diplôme : *Maîtrise*
- 3- Ancienneté dans l'enseignement : *8 ans*
- 4- Avez-vous suivi une formation concernant l'enseignement/apprentissage de la lecture ?
 Oui Non
- 5- Dans les activités de lecture, utilisez-vous comme matériel pédagogique :
 le manuel imprimé le manuel numérique

- 6- Que pensez-vous de la tablette numérique ? Est-elle un facteur motivant à l'apprentissage de lecture ?
 Oui Non
- 7- Que pensez-vous des textes proposés dans le manuel scolaire ? Sont-ils :
 Adéquats (accessibles) inadéquats (inaccessibles)

- 8- Recourez-vous à d'autres supports de votre choix ?
 Oui Non
- 9- Lors d'une séance de lecture, vous faites lire :
 tous les élèves quelques élèves les éléments forts les éléments en difficultés

- 10- Le volume horaire consacré à la lecture vous paraît-il suffisant ?
 Oui Non
- 11- Le nombre d'élèves qui ont obtenu des notes au dessus de la moyenne dans l'évaluation continue de lecture représentent-ils :
 Le quart de l'effectif la moitié les trois quarts la totalité

- 12- Est-ce que vos élèves déchiffrent difficilement un texte ?
 Oui Non

13- Comment évaluez-vous la lecture de vos élèves :

- Courante fragmentaire lente

14- Comment peut-on classer les difficultés en lecture rencontrées souvent dans vos classes ?

- Difficultés de : correspondance phonie-graphie articulation des sons combinatoire fluidité

- 15- Existe-t-il d'autres difficultés ?
 Oui Non

Si oui, lesquelles ?
Non maîtrisés et non respect des signes de ponctuation / confusion entre des sons voisins / défaut de prononciation

- 15- Lors d'une séance de compréhension de l'écrit, vos élèves approuvent-ils des difficultés de :
 compréhension du texte compréhension des consignes les deux

- 16- Selon vous, l'enseignement/apprentissage des lettres par paires minimales en 3AP, a-t-il :
 Augmenter la confusion entre les sons diminuer la confusion entre les sons

18- Selon vous, quelles sont les origines majeures des difficultés de lecture ?
absence de la lecture très lente
Non respect de l'intention
Absence de la pratique de français pendant que langues étrangères en dehors de l'école

- 19- Que pensez-vous de la méthode adoptée actuellement en remédiation (à chaud) est-elle :
 Suffisante insuffisante

20- Quelles solutions proposez-vous pour améliorer le niveau des élèves en lecture ?
Lire de textes courts à haute voix
Utiliser des textes adaptés
prolonger des séances de phonétique articulaire
Intégrer la séance de la lecture plaisir

13-Comment évaluez-vous la lecture de vos élèves :

- Courante
- fragmentaire
- lente

14-Comment peut-on classer les difficultés en lecture rencontrées souvent dans vos classes ?

Difficultés de : correspondance phonie-graphie

combinatoire

15-Existe-t-il d'autres difficultés ?

- Oui
- Non

Si oui, lesquelles ?

Le respect de la ponctuation
de respect de l'intonation

15-Lors d'une séance de compréhension de l'écrit, vos élèves approuvent-ils des difficultés de :

- compréhension du texte
- compréhension des consignes
- les deux

16-Selon vous, l'enseignement/apprentissage des lettres par paires minimales en 3AP, a-t-il :

- Augmenter la confusion entre les sons
- diminuer la confusion entre les sons

18-Selon vous, quelles sont les origines majeures des difficultés de lecture ?

Le manque de connaissance de base
Le manque de remédiation
Les erreurs de compréhension
Les connaissances phonologiques

19-Que pensez-vous de la méthode adoptée actuellement en remédiation (à chaud) est-elle :

- Suffisante
- Insuffisante

20-Quelles solutions proposez-vous pour améliorer le niveau des élèves en lecture ?

- Multisensoriel, tableaux syllabiques et des illustrations*
- Le fichier mural*
- Le litige des lettres pour améliorer la phonosyllabique*
- Multiples des séances de lecture systématique et de phonétique corrective*

Questionnaire destiné aux enseignants :

Afin de réaliser une enquête sur l'enseignement/apprentissage de la lecture en FLE au cycle primaire et ses difficultés (cas des élèves de la 5^e-AP), nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire. Nous vous assurons que toutes les données recueillies resteront anonymes. Nous vous remercions d'avance pour votre contribution.

1-Sexe : Masculin

Féminin

2-Diplôme : *Vicars de français*

3-Andenneté dans l'enseignement : *27 ans*

4-Avez-vous suivi une formation concernant l'enseignement/apprentissage de la lecture ?

- Oui
- Non

5-Dans les activités de lecture, utilisez-vous comme matériel pédagogique :

- le manuel imprimé
- le manuel numérique

6-Que pensez-vous de la tablette numérique ? Est-elle un facteur motivant à l'apprentissage de lecture ?

- Oui
- Non

7-Que pensez-vous des textes proposés dans le manuel scolaire ? Sont-ils :

- Adéquats (accessibles)
- Inadéquats (inaccessibles)

8-Recourez-vous à d'autres supports de votre choix ?

- Oui
- Non

9-Lors d'une séance de lecture, vous faites lire :

- tous les élèves
- quelques élèves
- les éléments forts
- les éléments en difficultés

10-Le volume horaire consacré à la lecture vous paraît-il suffisant ?

- Oui
- Non

11-Le nombre d'élèves qui ont obtenu des notes au dessus de la moyenne dans l'évaluation continue de lecture représentent-ils :

- Le quart de l'effectif
- la moitié
- les trois quarts
- la totalité

12-Est-ce que vos élèves déchiffrent difficilement un texte ?

- Oui
- Non

MESURAGE destiné aux enseignants :

Afin de réaliser une enquête sur l'enseignement / apprentissage de la lecture en FLE au cycle primaire et ses difficultés (cas des élèves de la 5^{ème} AP), nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire. Nous vous assurons que toutes les données recueillies resteront anonymes. Nous vous remercions d'avance pour votre contribution.

- 1- Sexe : Masculin Féminin
- 2- Diplôme : E.N.S.C (P.E.P)
- 3- Ancienneté dans l'enseignement : 6 ans
- 4- Avez-vous suivi une formation concernant l'enseignement / apprentissage de la lecture ?
 Oui Non
- 5- Dans les activités de lecture, utilisez-vous comme matériel pédagogique :
 le manuel imprimé le manuel numérique
- 6- Que pensez-vous de la tablette numérique ? Est-elle un facteur motivant à l'apprentissage de lecture ?
 Oui Non
- 7- Que pensez-vous des textes proposés dans le manuel scolaire ? Sont-ils :
 Adéquats (accessibles) Inadéquats (inaccessibles)
- 8- Recourez-vous à d'autres supports de votre choix ?
 Oui Non
- 9- Lors d'une séance de lecture, vous faites lire :
 tous les élèves quelques élèves les éléments forts les éléments en difficultés
- 10- Le volume horaire consacré à la lecture vous paraît-il suffisant ?
 Oui Non
- 11- Le nombre d'élèves qui ont obtenu des notes au dessus de la moyenne dans l'évaluation continue de lecture représentent-ils :
 Le quart de l'effectif la moitié les trois quarts la totalité
- 12- Est-ce que vos élèves déchiffrent difficilement un texte ?
 Oui Non

13- Comment évaluez-vous la lecture de vos élèves :

- Courante fragmentaire lente

14- Comment peut-on classer les difficultés en lecture rencontrées souvent dans vos classes ?

- Difficultés de : correspondance phonie-graphie articulation des sons combinatoire fluidité

15- Existe-t-il d'autres difficultés ?

- Oui Non

Si oui, lesquelles ?

La reconnaissance de l'intonation.

15- Lors d'une séance de compréhension de l'écrit, vos élèves approuvent-ils des difficultés de :

- compréhension du texte compréhension des consignes les deux

16- Selon vous, l'enseignement / apprentissage des lettres par paires minimales en 3AP, a-t-il :

- Augmenter la confusion entre les sons diminuer la confusion entre les sons

18- Selon vous, quelles sont les origines majeures des difficultés de lecture ?

Le manque de motivation des élèves / les troubles de la lecture / le volume horaire consacré à la lecture.

19- Que pensez-vous de la méthode adoptée actuellement en remédiation (à chaud) est-elle :

- Suffisante insuffisante

20- Quelles solutions proposez-vous pour améliorer le niveau des élèves en lecture ?

Augmenter le volume horaire consacré à la lecture. Les activités de lecture à la maison. Le langage de la lecture. L'écriture individuelle.

Questionnaire destiné aux enseignants :

Afin de réaliser une enquête sur l'enseignement/apprentissage de la lecture en ELE au cycle primaire et ses difficultés (cas des élèves de la 5^{ème} AP), nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire. Nous vous assurons que toutes les données recueillies resteront anonymes. Nous vous remercions d'avance pour votre contribution.

- 1-Sexe : Masculin Féminin
- 2-Diplôme : Licence de français
- 3-Ancienneté dans l'enseignement : 10 ans
- 4-Avez-vous suivi une formation concernant l'enseignement/apprentissage de la lecture ?
 Oui Non
- 5-Dans les activités de lecture, utilisez-vous comme matériel pédagogique :
 le manuel imprimé le manuel numérique
- 6-Que pensez-vous de la tablette numérique ? Est-elle un facteur motivant à l'apprentissage de lecture ?
 Oui Non
- 7-Que pensez-vous des textes proposés dans le manuel scolaire ? Sont-ils :
 Adéquats (accessibles) Inadéquats (inaccessibles)
- 8-Recourez-vous à d'autres supports de votre choix ?
 Oui Non
- 9-Lors d'une séance de lecture, vous faites lire :
 tous les élèves quelques élèves les éléments forts les éléments en difficultés
- 10-Le volume horaire consacré à la lecture vous paraît-il suffisant ?
 Oui Non
- 11-Le nombre d'élèves qui ont obtenu des notes au dessus de la moyenne dans l'évaluation continue de lecture représentent-ils :
 Le quart de l'effectif la moitié les trois quarts la totalité
- 12-Est-ce que vos élèves déchiffrent difficilement un texte ?
 Oui Non

13-Comment évaluez-vous la lecture de vos élèves :

- Courante fragmentaire lente

14-Comment peut-on classer les difficultés de lecture rencontrées souvent dans vos classes ?

correspondance phonie-graphie articulation des sons

combinatoire fluidité

15-Existe-t-il d'autres difficultés ?

- Oui Non

Si oui, lesquelles ?

.....
.....
.....

15-Lors d'une séance de compréhension de l'écrit, vos élèves approuvent-ils des difficultés de :

- compréhension du texte compréhension des consignes les deux

16-Selon vous, l'enseignement/apprentissage des lettres par paires minimales en 3AP, a-t-il :

- Augmenter la confusion entre les sons diminuer la confusion entre les sons

18-Selon vous, quelles sont les origines majeures des difficultés de lecture ?

Le volume horaire
Le manque de préparation à la maison

19-Que pensez-vous de la méthode adoptée actuellement en remédiation (à chaud) est-elle :

- Suffisante Insuffisante

20-Quelles solutions proposez-vous pour améliorer le niveau des élèves en lecture ?

La phrase mystérieuse (en utilisant une seule syllabe)
Le jeu de rôle en lisant les dialogues
Rechercher l'intention des phrases selon la ponctuation

13-Comment évaluez-vous la lecture de vos élèves :

- Courante fragmentaire lente

14-Comment peut-on classer les difficultés en lecture rencontrées souvent dans vos classes ?

Difficultés de : correspondance phonie-graphie articulation des sons

- combinatoire fluidité

15-Existe t-il d'autres difficultés ?

- Oui Non

Si oui, lesquelles ?

.....
.....
.....

15- Lors d'une séance de compréhension de l'écrit, vos élèves approuvent-ils des difficultés de :

- compréhension du texte compréhension des consignes les deux

16- Selon vous, l'enseignement/apprentissage des lettres par paires minimales en 3AP, a-t-il :

- Augmenter la confusion entre les sons diminuer la confusion entre les sons

18-Selon vous, quelles sont les origines majeures des difficultés de lecture ?

Le temps alloué à la lecture pendant la séquence est insuffisant et la difficulté des textes.

19-Que pensez-vous de la méthode adoptée actuellement en remédiation (à chaud) est-elle :

- Suffisante insuffisante

20-Quelles solutions proposez-vous pour améliorer le niveau des élèves en lecture ?

*Changer les textes du manuel scolaire.
Proposer des textes faciles à lire et en même temps des textes attrayants à l'élève concernant son âge.
Ajouter des images et des photos bien coloriées.*

06/05

Afin de réaliser une enquête sur l'enseignement/apprentissage de la lecture en FLE au cycle primaire et ses difficultés(cas des élèves de la 5^{ème}AP), nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire. Nous vous assurons que toutes les données recueillies resteront anonymes. Nous vous remercions d'avance pour votre contribution.

1- Sexe : Masculin Féminin

2-Diplôme : *Science en littérature française.*

3-Ancienneté dans l'enseignement : *13 ans*

4-Avez-vous suivi une formation concernant l'enseignement/apprentissage de la lecture ?

- Oui Non

5-Dans les activités de lecture ,utilisez-vous comme matériel pédagogique :

- le manuel imprimé le manuel numérique

6-Que pensez-vous de la tablette numérique ? Est-elle un facteur motivant à l'apprentissage de lecture ?

- Oui Non

7-Que pensez-vous des textes proposés dans le manuel scolaire ? Sont-ils :

- Adéquats(accessibles) inadéquats (inaccessibles)

8-Recourez-vous à d'autres supports de votre choix ?

- Oui Non

9-Lors d'une séance de lecture ,vous faites lire :

- tous les élèves quelques élèves les éléments forts les éléments en difficultés

10-Le volume horaire consacré à la lecture vous paraît-il suffisant ?

- Oui Non

11-Le nombre d'élèves qui ont obtenu des notes au dessus de la moyenne dans l'évaluation continue de lecture représentent-ils :

- Le quart de l'effectif la moitié les trois quarts la totalité

12-Est-ce que vos élèves déchiffrent difficilement un texte ?

- Oui Non

06/0

13-Comment évaluez-vous la lecture de vos élèves :

Courante fragmentaire lente

14-Comment peut-on classer les difficultés en lecture rencontrées souvent dans vos classes ?

Difficultés de : correspondance phonie-graphie articulation des sons

combinatoire fluidité

15-Existe-t-il d'autres difficultés ?

Oui Non

Si oui, lesquelles ?

... les correspondances : défaut de reconnaissance
... confusion entre les sons voisins
... l'impact des signes de ponctuation et de l'intonation

15-Lors d'une séance de compréhension de l'écrit, vos élèves approuvent-ils des difficultés de :

compréhension du texte compréhension des consignes les deux

16-Selon vous, l'enseignement/apprentissage des lettres par paires minimales en 3AP, a-t-il :

Augmenter la confusion entre les sons diminuer la confusion entre les sons

18-Selon vous, quelles sont les origines majeures des difficultés de lecture ?

... L'accent n'a pas une idée précise du plaisir de la lecture
... L'absence de contact avec des supports écrits en dehors du
... milieu de l'école
... La difficulté de déchiffrer la trace et les comprendre

19-Que pensez-vous de la méthode adoptée actuellement en remédiation (à chaud) est-elle :

Suffisante Insuffisante

20-Quelles solutions proposez-vous pour améliorer le niveau des élèves en lecture ?

... Permettre de progresser et de travailler sur les compétences
... Travailler des textes extrêmement riches avec des caractères
logiques et faciles à la fois - Les faire lire des histoires le soir
... Pratiques d'échange en dehors de l'école
... Transmettre aux élèves l'amour de la lecture, penser lire et enrichir
son vocabulaire

06/05/2

Afin de réaliser une enquête sur l'enseignement/apprentissage de la lecture en FLE au cycle primaire et ses difficultés (cas des élèves de la 5^{ème} AP), nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire. Nous vous remercions que toutes les données recueillies resteront anonymes. Nous vous remercions d'avance pour votre contribution.

1-Sexe : Masculin Féminin

2-Diplôme : *Science en traduction*

3-Andamèté dans l'enseignement : *17*

4-Avez-vous suivi une formation concernant l'enseignement/apprentissage de la lecture ?
 Oui Non

5-Dans les activités de lecture, utilisez-vous comme matériel pédagogique :
 le manuel imprimé le manuel numérique

6-Que pensez-vous de la tablette numérique ? Est-elle un facteur motivant à l'apprentissage de lecture ?
 Oui Non

7-Que pensez-vous des textes proposés dans le manuel scolaire ? Sont-ils :
 Adéquats (accessibles) Inadéquats (inaccessibles)

8-Recourez-vous à d'autres supports de votre choix ?
 Oui Non

9-Lors d'une séance de lecture, vous faites lire :
 tous les élèves quelques élèves les éléments forts les éléments en difficultés

10-Le volume horaire consacré à la lecture vous paraît-il suffisant ?
 Oui Non

11-Le nombre d'élèves qui ont obtenu des notes au dessus de la moyenne dans l'évaluation continue de lecture représentent-ils :

Le quart de l'effectif la moitié les trois quarts la totalité

12-Est-ce que vos élèves déchiffrent difficilement un texte ?

Oui Non

06/05/20

Questionnaire destiné aux enseignants :

Afin de réaliser une enquête sur l'enseignement/l'apprentissage de la lecture en ELE au cycle primaire et ses difficultés des élèves de la 5^{ème} AP, nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire. Nous vous assurons que toutes les données recueillies resteront anonymes. Nous vous remercions d'avance pour votre contribution.

- 1-Sexe : Masculin Féminin
- 2-Diplôme : *DE J. en physique énergétique*
- 3-Ancienneté dans l'enseignement :
- 4-Avez-vous suivi une formation concernant l'enseignement/l'apprentissage de la lecture ?
 Oui Non
- 5-Dans les activités de lecture ,utilisez-vous comme matériel pédagogique :
 le manuel imprimé le manuel numérique
- 6-Que pensez-vous de la tablette numérique ? Est-elle un facteur motivant à l'apprentissage de lecture ?
 Oui Non
- 7-Que pensez-vous des textes proposés dans le manuel scolaire ? Sont-ils :
 Adéquats (accessibles) Inadéquats (inaccessibles)
- 8-Recourez-vous à d'autres supports de votre choix ?
 Oui Non
- 9-Lors d'une séance de lecture, vous faites lire :
 tous les élèves quelques élèves les éléments forts les éléments en difficultés
- 10-Le volume horaire consacré à la lecture vous paraît-il suffisant ?
 Oui Non
- 11-Le nombre d'élèves qui ont obtenu des notes au dessus de la moyenne dans l'évaluation continue de lecture représentent-ils :
 Le quart de l'effectif la moitié les trois quarts la totalité
- 12-Est-ce que vos élèves déchiffrent difficilement un texte ?
 Oui Non

13-Comment évaluez-vous la lecture de vos élèves :

- Courante fragmentaire lente

14-Comment peut-on classer les difficultés en lecture rencontrées souvent dans vos classes ?

- Difficultés de : correspondance phonie-graphie articulation des sons
 combinatoire fluidité

15-Existe t-il d'autres difficultés ?

- Oui Non

Si oui ,lesquelles ?

*Défaut d'articulation des sons
et de confusion entre les sons voisins
Notion respect des signes et ponctuation*

15-Lors d'une séance de compréhension de l'écrit, vos élèves approuvent-ils des difficultés de :

- compréhension du texte compréhension des consignes les deux

16-Selon vous, l'enseignement/l'apprentissage des lettres par paires minimales en 3AP, a-t-il :

- Augmenter la confusion entre les sons diminuer la confusion entre les sons

18-Selon vous, quelles sont les origines majeures des difficultés de lecture ?

*Le respect de l'intention
de l'auteur de la pratique de langue française
L'absence de connaissance et d'expérience
et la difficulté de déchiffrer les textes et les consignes*

19-Que pensez-vous de la méthode adoptée actuellement en remédiation (à chaud) est-elle :

- Suffisante Insuffisante

20-Quelles solutions proposez-vous pour améliorer le niveau des élèves en lecture ?

*Pratiquer la lecture
Travailler sur la lecture orale (texte court)
Pratiquer les séances de phonétique
Prendre le volume horaire (la lecture)*

QUESTIONNAIRE destiné aux enseignants :

Afin de réaliser une enquête sur l'enseignement/l'apprentissage de la lecture en EIE au cycle primaire et ses difficultés (ou des élèves de la 5^{ème} AP), nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire. Nous vous assurons que toutes les données recueillies resteront anonymes. Nous vous remercions d'avance pour votre contribution.

- 1- Sexe : Masculin Féminin
- 2- Diplôme : *de l'Enseignement*
- 3- Ancienneté dans l'enseignement : *deux, sept ans*
- 4- Avez-vous suivi une formation concernant l'enseignement/l'apprentissage de la lecture ?
 Oui Non
- 5- Dans les activités de lecture, utilisez-vous comme matériel pédagogique :
 le manuel imprimé le manuel numérique
- 6- Que pensez-vous de la tablette numérique ? Est-elle un facteur motivant à l'apprentissage de la lecture ?
 Oui Non
- 7- Que pensez-vous des textes proposés dans le manuel scolaire ? Sont-ils :
 adéquats (accessibles) inadéquats (inaccessibles)
- 8- Recourez-vous à d'autres supports de votre choix ?
 Oui Non
- 9- Lors d'une séance de lecture, vous faites lire :
 tous les élèves quelques élèves les éléments forts les éléments en difficultés
- 10- Le volume horaire consacré à la lecture vous paraît-il suffisant ?
 Oui Non
- 11- Le nombre d'élèves qui ont obtenu des notes au dessus de la moyenne dans l'évaluation continue de lecture représentent-ils :
 le quart de l'effectif la moitié les trois quarts la totalité
- 12- Est-ce que vos élèves déchiffrent difficilement un texte ?
 Oui Non

- 13- Comment évaluez-vous la lecture de vos élèves :
 courante fragmentaire lente
- 14- Comment peut-on classer les difficultés en lecture rencontrées souvent dans vos classes ?
 Difficultés de : correspondance phonie-graphie articulation des sons
 combinatoire fluidité
- 15- Existe-t-il d'autres difficultés ?
 Oui Non
- Si oui, lesquelles ?
*Ces difficultés sont essentiellement liées à :
 1) la motivation et la maîtrise des sons et des caractéristiques
 2) la répétition constante et le manque de confiance en soi.*
- 15- Lors d'une séance de compréhension de l'écrit, vos élèves approuvent-ils des difficultés de :
 compréhension du texte compréhension des consignes les deux
- 16- Selon vous, l'enseignement/l'apprentissage des lettres par paires minimales en 3AP, a-t-il :
 Augmenter la confusion entre les sons diminuer la confusion entre les sons
- 18- Selon vous, quelles sont les origines majeures des difficultés de lecture ?
*Les origines majeures des difficultés de lecture peuvent être :
 - l'origine sociale, culturelle et personnelle.
 - l'origine cognitive.
 - l'origine motrice.*
- 19- Que pensez-vous de la méthode adoptée actuellement en remédiation (à chaud) est-elle :
 Suffisante insuffisante
- 20- Quelles solutions proposez-vous pour améliorer le niveau des élèves en lecture ?
Pour améliorer le niveau de lecture chez les apprenants, je propose des activités de lecture de niveau textuel. Mais à la maison, il est préférable d'intégrer un moment de lecture à la routine quotidienne et assurer des textes et magazines qui intéressent nos enfants afin qu'ils puissent à lire quand il ne met pas quoi faire.

Questionnaire destiné aux enseignants :

Afin de réaliser une enquête sur l'enseignement /apprentissage de la lecture en FLE au cycle primaire et ses difficultés (cas des élèves de la 5^{ème} AP), nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire. Nous vous assurons que toutes les données recueillies resteront anonymes. Nous vous remercions d'avance pour votre contribution.

- 1- Sexe : Masculin Féminin
- 2- Diplôme : *Master didactique et langue appliquée*
- 3- Ancienneté dans l'enseignement : *3 ans*
- 4- Avez-vous suivi une formation concernant l'enseignement/apprentissage de la lecture ?
 Oui Non
- 5- Dans les activités de lecture, utilisez-vous comme matériel pédagogique :
 le manuel imprimé le manuel numérique

- 6- Que pensez-vous de la tablette numérique ? Est-elle un facteur motivant à l'apprentissage de lecture ?
 Oui Non
- 7- Que pensez-vous des textes proposés dans le manuel scolaire ? Sont-ils :
 Adéquats (accessibles) inadéquats (inaccessibles)

- 8- Recourez-vous à d'autres supports de votre choix ?
 Oui Non
- 9- Lors d'une séance de lecture, vous faites lire :
 tous les élèves quelques élèves les éléments forts les éléments en difficultés

- 10- Le volume horaire consacré à la lecture vous paraît-il suffisant ?
 Oui Non
- 11- Le nombre d'élèves qui ont obtenu des notes au dessus de la moyenne dans l'évaluation continue de lecture représentent-ils :
 Le quart de l'effectif la moitié les trois quarts la totalité

- 12- Est-ce que vos élèves déchiffrent difficilement un texte ?
 Oui Non

13- Comment évaluez-vous la lecture de vos élèves :

- Courante fragmentaire lente

14- Comment peut-on classer les difficultés en lecture rencontrées souvent dans vos classes ?

- Difficultés de : correspondance phonie-graphie articulation des sons combinatoire fluidité

15- Existe-t-il d'autres difficultés ?

- Oui Non

Si oui, lesquelles ?

.....

16- Lors d'une séance de compréhension de l'écrit, vos élèves approuvent-ils des difficultés de :

- compréhension du texte compréhension des consignes les deux

17- Selon vous, l'enseignement/apprentissage des lettres par paires minimales en 3AP, a-t-il :

- Augmenter la confusion entre les sons diminuer la confusion entre les sons

18- Selon vous, quelles sont les origines majeures des difficultés de lecture ?

l'apprentissage de l'alphabet
les lettres me dérangent pas, la maitrise

19- Que pensez-vous de la méthode adoptée actuellement en remédiation (à chaud) est-elle :

- Suffisante insuffisante

20- Quelles solutions proposez-vous pour améliorer le niveau des élèves en lecture ?

Différencier les outils pédagogiques (tablette)
les jeux didactiques et le théâtre en français de la lecture

13-Comment évaluez-vous la lecture de vos élèves ?

- Courante fragmentaire lente

14-Comment peut-on classer les difficultés en lecture rencontrées souvent dans vos classes ?

- Difficultés de : correspondance phonie-graphie articulation des sons
 combinatoire fluidité

15-Existe-t-il d'autres difficultés ?

- Oui Non

Si oui, lesquelles ?

~~.....~~
~~.....~~
~~.....~~

15-Lors d'une séance de compréhension de l'écrit, vos élèves approuvent-ils des difficultés de :

- compréhension du texte compréhension des consignes les deux

16-Selon vous, l'enseignement/apprentissage des lettres par paires minimales en 3AP, a-t-il :

- Augmenter la confusion entre les sons diminuer la confusion entre les sons

18-Selon vous, quelles sont les origines majeures des difficultés de lecture ?

*Le manque d'intérêt pour la lecture surtout après
l'apparition des différents médias et les moyens
technologiques de l'époque ainsi que les réseaux sociaux*

19-Que pensez-vous de la méthode adoptée actuellement en remédiation (à chaud) est-elle :

- Suffisante Insuffisante

20-Quelles solutions proposez-vous pour améliorer le niveau des élèves en lecture ?

*Je propose :
- Proposer des concepts de lecture à l'école et au niveau maternel
à l'impact du site de lecture en ligne
- L'utilisation de la dictée comme moyen pour l'écriture de
la langue et les élèves*

Afin de réaliser une enquête sur l'enseignement /apprentissage de la lecture en FLE au cycle
: l'inc et ses difficultés(cas des élèves de la 5^e-AP), nous vous prions de bien vouloir répondre à ce
questionnaire. Nous vous assurons que toutes les données recueillies resteront anonymes. Nous vous
remercions d'avance pour votre contribution.

1-Sexe : Masculin Féminin

2-Diplôme : *Professeur de la langue française P.F.P (E.N.S)*

3-Ancienneté dans l'enseignement : *6 ans*

4-Avez-vous suivi une formation concernant l'enseignement/apprentissage de la lecture ?

- Oui Non

5-Dans les activités de lecture ,utilisez-vous comme matériel pédagogique :

- le manuel imprimé le manuel numérique

6-Que pensez-vous de la tablette numérique ? Est-elle un facteur motivant à l'apprentissage de
lecture ?

- Oui Non

7-Que pensez-vous des textes proposés dans le manuel scolaire ? Sont-ils :

- Adéquats(accessibles) Inadéquats (inaccessibles)

8-Recourez-vous à d'autres supports de votre choix ?

- Oui Non

9-Lors d'une séance de lecture ,vous faites lire :

- tous les élèves quelques élèves les éléments forts les éléments en difficultés

10-Le volume horaire consacré à la lecture vous paraît-il suffisant ?

- Oui Non

11-Le nombre d'élèves qui ont obtenu des notes au dessus de la moyenne dans l'évaluation
continue de lecture représentent-ils :

- Le quart de l'effectif la moitié les trois quarts la totalité

12-Est-ce que vos élèves déchiffrent difficilement un texte ?

- Oui Non

13- Comment allez-vous la lecture de vos élèves :

- Courante fragmentaire lente

14- Comment peut-on classer les difficultés en lecture rencontrées souvent dans vos classes ?

Difficultés de : correspondance phonie-graphie articulation des sons

- combinatoire fluidité

15- Existe-t-il d'autres difficultés ?

- Oui Non

Si oui, lesquelles ?

~~Le manque de vocabulaire de la langue.~~

15- Lors d'une séance de compréhension de l'écrit, vos élèves approuvent-ils des difficultés de :

- compréhension du texte compréhension des consignes les deux

16- Selon vous, l'enseignement/apprentissage des lettres par paires minimales en 3AP, a-t-il :

- Augmenter la confusion entre les sons diminuer la confusion entre les sons

18- Selon vous, quelles sont les origines majeures des difficultés de lecture ?

Le manque de vocabulaire de la langue.
La lecture a pas de stratégies de lecture.

19- Que pensez-vous de la méthode adoptée actuellement en remédiation (à chaud) est-elle :

- Suffisante Insuffisante

20- Quelles solutions proposez-vous pour améliorer le niveau des élèves en lecture ?

Consulter plus de temps à la lecture.
Faire des séances de remédiation.

Questions destinées aux enseignants :

Afin de réaliser une enquête sur l'enseignement/apprentissage de la lecture en FLE au cycle primaire et ses difficultés (cas des élèves de la 5^e-AP), nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire. Nous vous assurons que toutes les données recueillies resteront anonymes. Nous vous remercions d'avance pour votre contribution.

1- Sexe : Masculin Féminin

2- Diplôme : *La licence en traduction.*

3- Ancienneté dans l'enseignement : *10 ans.*

4- Avez-vous suivi une formation concernant l'enseignement/apprentissage de la lecture ?

- Oui Non

5- Dans les activités de lecture, utilisez-vous comme matériel pédagogique :

- le manuel imprimé le manuel numérique

6- Que pensez-vous de la tablette numérique ? Est-elle un facteur motivant à l'apprentissage de lecture ?

- Oui Non

7- Que pensez-vous des textes proposés dans le manuel scolaire ? Sont-ils :

- Adéquats (accessibles) inadéquats (inaccessibles)

8- Recourez-vous à d'autres supports de votre choix ?

- Oui Non

9- Lors d'une séance de lecture, vous faites lire :

- tous les élèves quelques élèves les éléments forts les éléments en difficultés

10- Le volume horaire consacré à la lecture vous paraît-il suffisant ?

- Oui Non

11- Le nombre d'élèves qui ont obtenu des notes au dessus de la moyenne dans l'évaluation continue de lecture représentent-ils :

- Le quart de l'effectif la moitié les trois quarts la totalité

12- Est-ce que vos élèves déchiffrent difficilement un texte ?

- Oui Non